



**BMW
MOTORRAD**

KASUTUSJUHEND CE 04



MAKE LIFE A RIDE

Sõiduki andmed

Mudel

Sõiduki identifitseerimisnumber

Värvi number

Esmane registreerimine

Sõiduki registreerimisnumber

Edasimüüja andmed

Teeninduse kontaktisik

Pr/hr

Telefoninumber

Edasimüüja aadress/telefon (ettevõtte pitsat)

TEIE BMW.

Meil on hea meel, et otsustasite soetada BMW Motorrad sõiduki ja tervitame teid BMW sõidukitega sõitjate hulgas. Tutvuge oma uue sõidukiga, et võiksite end tänavaliikluses kindlalt tunda.

Selle kasutusjuhendi kohta

Lugege seda kasutusjuhendit, enne kui käivitate oma uue BMW. Siit leiate olulisi suuniseid sõiduki kasutamise kohta, mis võimaldavad teil oma BMW tehnilisi eeliseid täielikult ära kasutada.

Lisaks leiate teavet hoolduse ja korrashoiu kohta, mis on mõeldud teie sõiduki töökindluse ja liiklusohutuse ning parima võimaliku väärtuse säilitamiseks.

Kui te peaksite oma BMW ühel päeval müüma, andke ostjale üle ka kasutusjuhend. See on teie mootorratta oluline osa.

Palju rõõmu teie BMW sõidukiga ning alati head ja turvalist reisi soovib teie

BMW Motorrad.

| | | | |
|-----------------------------------|-----------|---------------------------------|-----------|
| 01 ÜLDISED JUHISED | 2 | 04 KASUTAMINE | 54 |
| Orienteerumine | 4 | Töövalmidus | 56 |
| Lühendid ja sümbolid | 4 | Hädaseiskamise lüliti | 60 |
| Varustus | 5 | Nutikas hädaabikõne | 60 |
| Tehnilised andmed | 5 | Tagurdamine | 62 |
| Ajakohasus | 6 | Valgustus | 63 |
| Täiendavad teabeallikad | 6 | Sõidurežiim | 68 |
| Sertifikaadid ja kasutus- load | 6 | Vargaalarm (DWA) | 69 |
| Andmemälu | 6 | Rehvirõhukontroll (R- DC) | 72 |
| Nutikas hädaabikõne- süsteem | 11 | Soojendus | 72 |
| | | Panipaik | 73 |
| | | Kiivriruum | 75 |
| 02 ÜLEVAATED | 14 | | |
| Üldvaade vasakult | 16 | 05 TFT-EKRAAN | 78 |
| Üldvaade paremal | 17 | Üldised juhised | 80 |
| Kombilüliti vasakul | 18 | Põhimõte | 81 |
| Kombilüliti paremal | 19 | Vaade Pure Ride | 87 |
| Kombilüliti paremal | 20 | Vaade Pure | 88 |
| Näidikupaneel | 21 | Jagatud ekraan | 88 |
| | | Üldised seaded | 89 |
| 03 NÄIDIKUD | 22 | Bluetooth | 91 |
| Märgu- ja hoiatustuled | 24 | WLAN | 93 |
| TFT-ekraan vaates | | Minu sõiduk | 94 |
| Pure Ride | 25 | Pardaarvuti | 97 |
| TFT-ekraan vaates Me- nüü | 26 | Navigatsioon | 97 |
| TFT-ekraan vaates Laa- dimine | 27 | Meediumid | 100 |
| Hoiatusnäidikud | 28 | Telefon | 101 |
| | | Tarkvaraversiooni ku- vamine | 102 |
| | | Litsentsiinfo kuva- mine | 102 |

| | | | |
|---|------------|----------------------------------|------------|
| 06 SEADE | 104 | 09 TEHNIKA | |
| Peegel | 106 | ÜKSIKASJAD | 138 |
| Laternad | 106 | Üldised juhised | 140 |
| Vedru eelpinge | 107 | Blokeerumisvastane süsteem (ABS) | 140 |
| | | Veojõukontroll (ASC/DTC) | 143 |
| 07 BMW EPOWER | 110 | Taastus-stabiilsuskontroll (RSC) | 144 |
| Põhimõte | 112 | Sõidurežiim | 145 |
| Üldised juhised | 112 | Dynamic Brake Control | 146 |
| Laadimiskaabel | 114 | Rehvirõhukontroll (RDC) | 147 |
| Laadimistoiming | 115 | Kohanduv kurvituli | 148 |
| | | | |
| 08 SÕITMINE | 124 | 10 HOOLDUS | 150 |
| Ohutussuunised | 126 | Üldised juhised | 152 |
| Kontrollnimekirja jälgimine | 127 | Standardne tööriistakomplekt | 153 |
| Alati enne sõidu alustamist | 127 | Pidurisüsteem | 153 |
| Igal 10. laadimistoimingul | 128 | Jahutusvedelik | 157 |
| Sõiduvalmiduse loomine | 128 | Rehvid | 158 |
| E-Scooteriga sõitmine | 130 | Veljed ja rehvid | 159 |
| Sissesõitmine | 132 | Lambid | 160 |
| Pidurid | 133 | Kattedetailid | 160 |
| E-Scooter seiskamine | 134 | Aku | 162 |
| E-Scooteri kinnitamine transportimiseks | 135 | Kaitsmed | 165 |
| | | Diagnostikapistik | 167 |
| | | | |
| | | 11 TARVIKUD | 168 |
| | | Üldised juhised | 170 |
| | | Pistikupesad | 170 |
| | | Tagakohver | 171 |

12 KORRASHOID 174

Hooldusvahendid 176

Sõiduki pesu 176

Tundlike sõiduki-
osade puhastamine 177

Värvkatte hooldus 178

Konserveerimine 179

E-Scooteri pikemaks
ajaks seisma jätmine 179E-Scooteri kasutuse-
levõtmine 180

**13 TEHNILISED
ANDMED** 182

Tõrgete tabel 184

laadimine 187

Ajam 189

Käigukast 189

Tagarattavedu 189

Raam 190

Veermik 190

Pidurid 190

Rattad ja rehvid 191

Elektriosa 192

Vargaalarm 193

Mõõtmed 193

Massid 194

Sõiduväärtused 194

14 TEENINDUS 196

Ringlussevõtt 198

BMW Motorrad hool-
dus 198BMW Motorrad tee-
ninduse ajalugu 199BMW Motorrad mo-
biilsusteenused 199

Hooldustööd 199

Hooldusplaan 201

BMW Motorradi sis-
sesõidu ülevaatus 202

Hoolduse kinnitused 203

Hoolduse kinnitused 215

15 SERTIFIKAAT 218BMW CE 04 Bat-
tery Certificate kõr-
gepingeelememendi
mooduli teenuste ja
tingimuste kohta 220

LISA 222Declaration of Con-
formity 223

**MÄRKSONADE
LOEND** 226

**ÜLDISED
JUHISED**

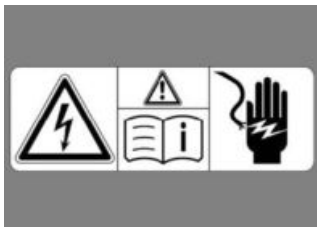
01

| | |
|-------------------------------------|-----------|
| ORIENTEERUMINE | 4 |
| LÜHENDID JA SÜMBOLID | 4 |
| VARUSTUS | 5 |
| TEHNILISED ANDMED | 5 |
| AJAKOHASUS | 6 |
| TÄIENDAVALD TEABEALLIKAD | 6 |
| SERTIFIKAADID JA KASUTUSLOAD | 6 |
| ANDMEMÄLU | 6 |
| NUTIKAS HÄDAABIKÕNESÜSTEEM | 11 |

4 ÜLDISED JUHISED

ORIENTEERUMINE


Väärtustame käesolevas kasutusjuhendis hästi orienteerumist. Spetsiaalsed teemad leiata kõige kiiremini lõpus olevast põhjalikust märksõnaloendist. Kui soovite esmalt saada oma E-Scooterist ülevaate, leiata selle 2. peatükist. Peatükis „Hooldus“ kirjeldatakse kõiki teostatud hooldus- ja remonditööd. Teostatud hooldustööde tõend on vastutulelikkusteenuste eeldus.





Hoiatussildid sõiduki osadel


Sõiduki osade hoiatussildid näitavad, et kõrgepingetehnika või kõrgepingekomponentide väärkasutamine võib põhjustada elektrilöögist eluohtlikke vigastusi.


LÜHENDID JA SÜMBOLID


 **ETTEVAATUST** Madala riskiastmega oht. Kui seda ei väldita, võib tagajärjeks olla väike või mõõdukas vigastus.


 **HOIATUS** Keskmise riskiastmega oht. Kui seda ei väldita, võib tagajärjeks olla surm või raske vigastus.

 **OHT** Kõrge riskiastmega oht. Kui seda ei väldita, on tagajärjeks surm või raske vigastus.

 **TÄHELEPANU** Erijuhised ja ettevaatusabinõud. Eiramise tagajärjeks võib olla sõiduki või tarvikute kahjustus ja seega garantii välistamine.

 Erijuhised paremaks käsitsemiseks juhtimis-, kontroll- ja seadistustoimingute ning hooldustööde korral.

- Tegevusjuhised.
- » Tegevuse tulemus.
- ▢ Viide leheküljele koos lisateabega.
- < Tähistab lisatarvikust või varustusest sõltuva teabe lõppu.
-  Pingutusmoment.

| | |
|---|--|
|  | Tehnilised andmed. |
| RV | Riigikohane varustus. |
| LV | Lisavarustus. BMW Motorrad lisavarustus paigaldatakse juba sõidukite tootmisel. |
| LT | Lisatarvikud. BMW Motorrad lisatarvikuid saab BMW Motorrad partneri kaudu tellida ja hiljem paigaldada. |
| ABS | Blokeerumisvastane süsteem. |
| ASC | Automaatne stabiilsuskontroll. |
| DTC | Dünaamiline veojõukontroll. |
| DWA | Vargaalarm. |
| EWS | Elektrooniline immobilaiser. |
| RDC | Rehvirõhukontroll. |
| RSC | Rekuperatsiooni-stabiilsuskontroll |

VARUSTUS

Oma E-Scooteri ostmisel olete valinud individuaalse varustusega mudeli. Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse BMW pakutavat erivarustust (LV) ja valitud lisatarvikuid (LT). Palume teie mõistvat suhtumist, et kirjeldatud on ka varustusvariante, mida te pole võib-olla valinud. Lisaks on võimalikud riigipõhised erinevused kujutatud sõidukiga võrreldes. Kui te saate E-Scooter varustuse, mida pole selles kasutusjuhendis kirjeldatud, siis on neid tasemeid kirjeldatud eraldi kasutusjuhendis.

TEHNILISED ANDMED

Kõik mõõte-, massi- ja võimsusandmed selles kasutusjuhendis kehtivad DINi kohaselt (Deutsches Institut für Normung e. V.) ja järgivad selle tolerantsieeskirju.

Selles kasutusjuhendis olevad tehnilised andmed ja spetsifikatsioonid on ligikaudsed. Sõidukipõhised andmed võivad erineda, nt valitud lisavarustuse, riigikohase mudeli või riigikohase mõõtemetodi tõttu. Üksikasjalikke väärtusi saate vaadata vastavusdokumentidest

6 ÜLDISED JUHISED

või küsida oma BMW Motorrad i partnerilt või muult kvalifitseeritud teeninduspartnerilt või volitatud töökojast. Sõidukidokumentides olevad andmed on alati olulisemad selles kasutusjuhendis olevatest andmetest.

AJAKOHASUS

BMW E-Scooter kõrge ohutuse ja kvaliteeditase on tagatud tänu konstruktsiooni, varustuse ja tarvikute pidevale edasiarendusele. Sellest tulenevalt võib esineda erinevusi selle kasutusjuhendi ja teie sõiduki vahel. Ka eksimusi ei saa BMW Motorrad välistada. Palume seepärast teie mõistvat suhtumist, et andmetest, joonistest ja kirjeldustest ei saa nõudeõigusi tuletda.

TÄIENDAVAD TEABEALLIKAD

BMW Motorrad partner

Teie BMW Motorrad partner vastab alati meelsasti teie küsimustele.

Internet

Teie sõiduki kasutusjuhend, võimalike tarvikute kasutus- ja paigaldusjuhendid ning üldteave BMW Motorrad, nt tehnika kohta, on

kättesaadavad aadressil bmw-motorrad.com/manuals.

SERTIFIKAADID JA KASUTUS- LOAD

Sõiduki sertifikaadid ja võimalike tarvikute ametlikud kasutusload on kättesaadavad aadressil

bmw-motorrad.com/certification.

ANDMEMÄLU

Üldist

Sõiduk on varustatud elektrooniliste juhtseadmetega. Elektroonilised juhtseadmed töötlevad andmeid, mida nad saavad nt sõiduki anduritelt, ise loovad või üksteisega vahetavad. Mõned juhtseadmed on vajalikud sõiduki ohutuks toimimiseks või abistavad sõitmisel, nt juhiabisüsteemid. Peale selle võimaldavad juhtseadmed mugav- või infotainment-funktsioone.

Teavet salvestatud või vahetatud andmete kohta võib saada sõiduki tootjalt, nt eraldi brošüüri kaudu.

Seos isikuandmetega

Iga sõiduk on tähistatud unikaalse sõiduki identifitseerimisnumbriga. Olenevalt riigist võib sõiduki identifitseerimisnumbri, registreerimisnumbri ja vastavate asutuste abil tuvastada sõiduki omaniku. Lisaks on veel võimalusi seostada sõidukis kogutud andmeid juhi või sõiduki omanikuga, nt kasutatava ConnectedDrive'i konto kaudu.

Andmekaitseõigused

Sõidukikasutajatel on kehtiva andmekaitseõiguse järgi teatud õigused sõiduki tootja või ettevõtete suhtes, kes isikuandmeid koguvad või töötlevad.

Sõidukikasutajatel on tasuta ja ulatuslik õigus nõuda teavet asutustest, mis salvestavad isikuandmeid sõidukikasutaja kohta.

Need asutused võivad olla:

- Sõiduki tootja
- Kvalifitseeritud teeninduspartnerid
- Volitatud töökojad
- Teenusepakkujad

Sõidukikasutajad tohivad nõuda teavet selle kohta, milliseid isikuandmeid salvestati, millisel eesmärgil andmeid kasutatakse ja kust andmed pärinevad. Selle teabe saamiseks on

vaja omaniku või kasutustöendit.

Teabeõigus hõlmab ka teavet teistele ettevõtetele või asutustele edastatud andmete kohta. Sõiduki tootja veebileht sisaldab rakendatavaid andmekaitse-suuniseid. Nendes andmekaitse-suunistes sisaldub teave andmete kustutamise või parandamise õiguse kohta. Sõiduki tootja teeb internetis kättesaadavaks ka enda ja andmekaitseametniku kontaktandmed. Sõiduki omanik võib lasta BMW Motorrad partneril või mõnel teisel kvalifitseeritud hoolduspartneril või volitatud töökojal vajaduse korral tasu eest lugeda sõidukisse salvestatud andmeid. Sõidukiandmete lugemine toimub sõidukis seadusega ettenähtud pardadiagnostika (OBD) pistikupesa kaudu.

Seadusega kehtestatud nõuded andmete avalikustamiseks

Sõiduki tootja on kehtiva õiguse alusel kohustatud tegema tema juures salvestatud andmed ametiasutustele kättesaadavaks. Selline andmete kättesaadavaks tegemine vajalikus mahus

8 ÜLDISED JUHISED

toimub üksikjuhul, nt kuriteo selgitamiseks.

Riigiasutused on kehtiva õiguse alusel volitatud üksikjuhul ise andmeid sõidukist lugema.

Sõiduki käitusandmed

Sõiduki käitamiseks töötlevad juhtseadmed andmeid.

Nende hulka kuuluvad nt:

- Sõiduki ja selle üksikkomponentide olekuteated, nt ratta pöörete arv, ratta ringkiirus, liikumise aeglustus
- Keskkonnatingimused, nt temperatuur

Töödeldavaid andmeid töödeldakse ainult sõidukis ja need on tavaliselt ajutised. Andmeid ei salvestata üle tööaja.

Elektroonilised detailid, nt juhtseadmed, sisaldavad komponente tehnilise teabe salvestamiseks. Ajutiselt või püsivalt saab salvestada teavet sõiduki seisukorra, detailide koormuse, sündmuste või vigade kohta.

See teave dokumenteerib üldiselt mingi detaili, mooduli, süsteemi või ümbruse olekut, nt:

- Süsteemikomponentide tööolekud, nt täietasemed, rehvi rõhk
- Oluliste süsteemikomponentide talitlustõrked ja defektid, nt tuled ja pidurid

- Sõiduki reaktsioonid konkreetsetes sõiduolukordades, nt sõidustabiilsuse reguleerimissüsteemide rakendumine
- Teave sõidukit kahjustavate sündmuste kohta

Andmed on vajalikud juhtseadme funktsioonide pakkumiseks. Peale selle kasutab sõiduki tootja neid nii talitlustõrgete tuvastamiseks ja kõrvaldamiseks kui ka sõiduki funktsioonide optimeerimiseks. Enamik neist andmetest on ajutised ja neid töödeldakse ainult sõidukis. Sündmuste või veamällu salvestatakse mõnel juhul ainult väike osa andmeid. Kui kasutatakse teenuseid, nt remonte, hooldusprotsesse, garantiijuhtumeid ja kvaliteedi tagamise meetmeid, võib seda tehnilist teavet koos sõiduki identifitseerimisnumbriga sõidukist lugeda.

Teavet võib lugeda BMW Motorrad partner või mõni teine kvalifitseeritud teeninduspartner või eritöökoda. Lugemiseks kasutatakse sõidukis seadusega ettenähtud pardadiagnostika (OBD) pistikupesa.

Andmeid koguvad, töötlevad ja kasutavad vastavad teenindus-

võrgustiku töökojad. Andmed dokumenteerivad sõiduki tehnilised seisundid, aitavad leida tõrkeid, pidada kinni garantiikohustusest ja parandada kvaliteeti.

Peale selle on tootjal tootevastutusest tulenevad toote jälgimise kohustused. Nende kohustuste täitmiseks vajab sõiduki tootja sõidukist tehnilisi andmeid. Sõidukist pärinevaid andmeid saab kasutada ka kliendi garantiioiguse kontrollimiseks.

Remondi- või hooldustööde käigus saab BMW Motorrad partner või mõni teine kvalifitseeritud teeninduspartner või eritöökoda sõiduki vea- ja sündmuste mälu lähtestada.

Andmesisestus ja andmeedastus sõidukis

Üldist

Olenevalt varustusest saab sõidukisse salvestada mugavusseadistusi ja individuaalseid seadistusi ning neid igal ajal muuta või lähtestada.

Andmeid saab vajaduse korral sisestada sõiduki meelelahutus- ja sidesüsteemi, nt nutitelefoniga kaudu.

Nende hulka kuuluvad olenevalt varustusest:

- Multimeediumi andmed, nt esitamiseks mõeldud muusika
- Aadressiraamatu andmed kasutamiseks koos sidesüsteemiga või integreeritud navigeerimissüsteemiga
- Sisestatud navigeerimise sihtkohad
- Andmed internetiteenuste kasutamise kohta. Neid andmeid saab salvestada kohapeal sõidukisse või need asuvad mõnes sõidukiga ühendatud seadmes, nt nutitelefoni, USB-pulki, MP3-mängija. Kui need andmed salvestatakse sõidukisse, võib need igal ajal kustutada.

Nende andmete edastamine kolmandatele isikutele toimub eranditult isiklikul soovil võrguteenuste kasutamise korral. See sõltub valitud seadistustest teenuste kasutamisel.

Mobiilsete lõppseadmete ühendamine

Olenevalt varustusest võib sõidukiga ühendatud mobiilseid lõppseadmeid, nt nutitelefone, juhtida sõiduki juhtelementide kaudu.

Seejuures saab mobiilse lõppseadme pilti ja heli edastada multimeediumisüsteemi kaudu. Samal ajal edastatakse teatud

10 ÜLDISED JUHISED

andmed mobiilsele lõppseadmele. Olenevalt ühenduse liigist kuuluvad sinna nt asukohaandmed ja muud sõiduki üldandmed. See võimaldab optimaalselt kasutada valitud äppe, nt navigeerimist või muusika esitamist.

Edasise andmetöötluse viisi määrab kasutatava äpi pakkuja. Võimalike seadistuste maht oleneb vastavast äpist ja mobiilse lõppseadme operatsioonisüsteemist.

Teenused

Üldist

Kui sõidukil on raadiovõrguühendus, võimaldab see sõiduki ja muude süsteemide vahelist andmevahetust. Raadiovõrguühendust võimaldavad sõiduki saate- ja vastuvõtuseade või isiklikult kasutusele võetud mobiilsed lõppseadmed, nt nutitelefonid. Raadiovõrguühenduse kaudu saab kasutada niinimetatud võrgufunktsioone. Nende hulka kuuluvad võrguteenused ja äpid, mille teevad kättesaadavaks sõiduki tootja või teised pakkujad.

Sõidukitootja teenused

Sõiduki tootja võrguteenuste korral kirjeldatakse sobivas kohas (nt kasutusjuhendis, tootja veebilehel) vastavaid funktsioone. Seal antakse ka olulist andmekaitseõigusega seotud teavet. Võrguteenuste osutamiseks võidakse kasutada isikuandmeid. Andmevahetus toimub turvalise ühenduse, nt sõiduki tootja selleks ette nähtud IT-süsteemide kaudu. Teenuste osutamisega mitte seotud isikuandmete kogumine, töötlemine ja kasutamine toimub üksnes seadusliku loa, lepingulise kokkuleppe või nõusoleku alusel. Võimalik on ka lasta kogu andmesideühendus aktiveerida või inaktiveerida. Erandiks on seadusega ettenähtud funktsioonid.

Teiste pakkujate teenused

Teiste pakkujate võrguteenuste kasutamisel kehtivad nende teenuste kohta nii vastava teenusepakkuja vastutus kui ka andmekaitse- ja kasutustingimused. Sealjuures vahetatud sisu ei saa sõiduki tootja mitte kuidagi mõjutada. Teavet kolmandate isikute teenustega seotud isikuandmete kogumise ja kasutamise liigi, mahu ja ots-

tarbe kohta saab küsida vastavalt teenusepakkuvalt.

NUTIKAS HÄDAABIKÖNESÜSTEEM

– koos nutika hädaabikõnega^{LV}

Põhimõte

Nutikas hädaabikõnesüsteem võimaldab käsitsi või automaatsid hädaabikõnesid, nt õnnetuste korral.

Hädaabikõned võtab vastu hädaabikeskus, mille on määranud sõidukitootja.

Täpsemat teavet nutika hädaabikõnesüsteemi ja selle funktsioonide kasutamise kohta leiate lõigust „Kasutamine“ (→ 60).

Õiguslik alus

Isikuandmete töötlemine nutika hädaabikõnesüsteemi kaudu vastab järgmistele eeskirjadele:

– Isikuandmete kaitse: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 95/46/EÜ.

– Isikuandmete kaitse: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/58/EÜ.

Nutika hädaabikõnesüsteemi aktiveerimise ja funktsiooni õiguslik alus on sõlmitud ConnectedRide leping selle funktsiooni kohta ning vastavad

seadused, määrused ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivid.

Asjaomased määrused ja direktiivid reguleerivad füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel.

Isikuandmete töötlemine nutika hädaabikõnesüsteemi kaudu vastab isikuandmete kaitset käsitlevatele ELi direktiividele.

Nutikas hädaabikõnesüsteem töötleb isikuandmeid ainult sõiduki omaniku nõusolekul.

Nutikas hädaabikõnesüsteem ja muud lisandväärtusega teenused võivad isikuandmeid töödelda ainult andmesubjekti, nt sõiduki omaniku selgesõnalise nõusoleku alusel.

SIM-kaart

Nutikas hädaabikõnesüsteem toimub mobiilside teel sõidukisse paigaldatud SIM-kaardi kaudu. SIM-kaart on püsivalt mobiilsidevõrku logitud, et võimaldada kiiret ühenduse loomist. Andmed saadetakse hädaolukorras sõidukitootjale.

Kvaliteedi parandamine

Hädaabikõne ajal edastatud andmeid kasutab sõiduki tootja ka toote- ja teenusekvaliteedi parandamiseks.

12 ÜLDISED JUHISED

Asukoha määramine

Sõiduki asukoha saab mobiilsidejaamade alusel määrata üksnes mobiilsidevõrgu operaator. Sõiduki identifitseerimisnumbri ja paigaldatud SIM-kaardi telefoninumbri sidumine ei ole võrgukäitajal võimalik. Sõiduki identifitseerimisnumbri ja sisseehitatud SIM-kaardi telefoninumbri saab siduda ainult sõiduki tootja.

Hädaabikõnede logiandmed

Hädaabikõnede logiandmed salvestatakse sõiduki mälus. Vanimad logiandmed kustutatakse regulaarselt. Logiandmed sisaldavad nt teavet selle kohta, millal ja kus hädaabikõne tehti. Logiandmeid saab erandjuhudel sõiduki mälust lugeda. Logiandmete lugemine toimub tavaliselt kohtuotsusega ja on võimalik ainult siis, kui vastavad seadmed ühendatakse otse sõidukiga.

Automaatne hädaabikõne

Süsteem on loodud nii, et vastava raskusega õnnetuse korral, mille tuvastavad sõiduki andurid, tehakse automaatselt hädaabikõne.

Saadetud teave

Nutika hädaabikõnesüsteemi kaudu tehtud hädaabikõne korral edastatakse määratud hädaabikeskusele sama teave, mis seadusega ettenähtud hädaabikõnesüsteemi eCall puhul saadetakse avalikule päästeasutusele.

Peale selle saadab nutikas hädaabikõnesüsteem sõidukitootja määratud hädaabikeskusele järgmise täiendava teabe, mis edastatakse vajaduse korral avalikule päästeasutusele:

- Õnnetuse andmed, nt sõiduki andurite tuvastatud kokkupõrke suund, et kergendada päästeteenistuse operatiivplaneerimist.
- Kontaktandmed, nt paigaldatud SIM-kaardi telefoninumber ja juhi telefoninumber, kui see on olemas, et saada vajaduse korral kiiresti ühendust õnnetuses osalejatega.

Andmesalvestus

Rakendunud hädaabikõne andmed salvestatakse sõidukis. Andmed sisaldavad teavet hädaabikõne kohta, nt hädaabikõne asukoht ja aeg. Hädaabikõne helisalvestused salvestatakse hädaabikeskuses.

Kliendi helisalvestused salvestatakse 24 tunniks, juhul kui on vaja analüüsida hädaabikõne üksikasju. Seejärel helisalvestused kustutatakse. Hädakõnekeskuse töötaja helisalvestused salvestatakse kvaliteedi tagamise eesmärgil 24 tunniks.

Teave isikuandmete kohta

Nutika hädaabikõne raames töödeldavaid andmeid töödeldakse üksnes hädaabikõne pakumiseks. Sõiduki tootja annab seoses seadusest tuleneva kohustusega teavet enda poolt töödeldud ja vajaduse korral veel salvestatud andmete kohta.

ÜLEVAATED

02

| | |
|----------------------------|-----------|
| ÜLDVAADE VASAKULT | 16 |
| ÜLDVAADE PAREMAL | 17 |
| KOMBILÜLITI VASAKUL | 18 |
| KOMBILÜLITI PAREMAL | 19 |
| KOMBILÜLITI PAREMAL | 20 |
| NÄIDIKUPANEEL | 21 |

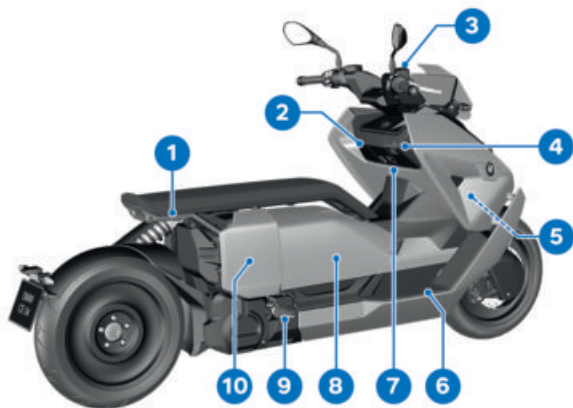
16 ÜLEVAATED

ÜLDVAADE VASAKULT



- 1** Esikatte taga:
Diagnostikapistik (☛ 167)
Valgustuskauguse seadmine (☛ 106)
Jahutusvedeliku paak (☛ 157)
Tööriistakomplekt
Torx T25 (☛ 153)
- 2** Tagumise ratta piduri pidurivedeliku paak (☛ 155)
- 3** Kaassõitja käepide
- 4** Vedrupüstmikul vedru eelpinge seadmine (☛ 107)
- 5** Kaassõitja jalatugi
- 6** Juhi astmelaud

ÜLDVAADE PAREMAL



- | | | | |
|----------|--|-----------|--|
| 1 | Kaassõitja käepide | 8 | Kiivriroom (►► 75) Tööriistakomplekt vedru eelpingeks (►►► 153) Koormustabel ja rehvirõ- hutabel (kiivriroomi luugi siseküljel) |
| 2 | Panipaik (►►► 73) | 9 | Kaassõitja jalatugi |
| 3 | Eesmise ratta piduri pidu- rivedeliku paak (►►► 155) | 10 | Küljekatte taga: Aku (►►► 162) Kaitsmed (►►► 165) |
| 4 | Laadimisruum (►►► 116) | | |
| 5 | Sõiduki identifitseerimis- number (eesmise pea- raami paremal pool all) Tüübisilt (raam ees pare- mal juhttorul) | | |
| 6 | Juhi astmelaud | | |
| 7 | 12 V pistikupes | | |

18 ÜLEVAATED

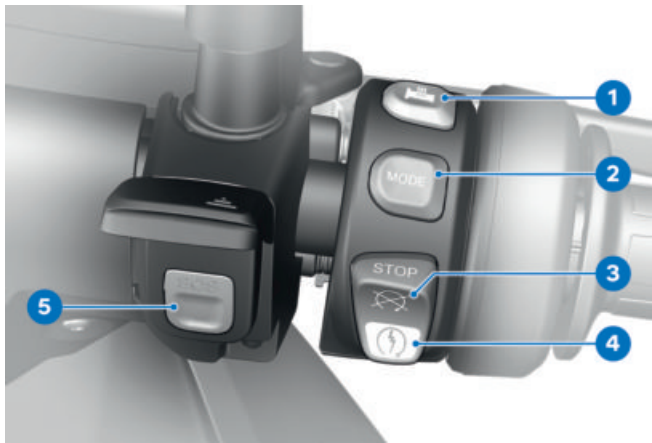
KOMBILÜLITI VASAKUL



- 1 Kaugtuli ja kaugtule vilguti (☰☑ 63)
- 2 Ohutuled (☰☑ 67)
- 3 Lemmikute nupp (☰☑ 87)
- 4 Tagurdamine (☰☑ 62)
- 5 Suunatuli (☰☑ 67)
- 6 Helisignaali
- 7 Kipplüliti MENU
- 8 Multi-Controller
- 9 Päevasõidutuli (☰☑ 64)

KOMBILÜLITI PAREMAL

–koos nutika hädaabikõnega^{LV}

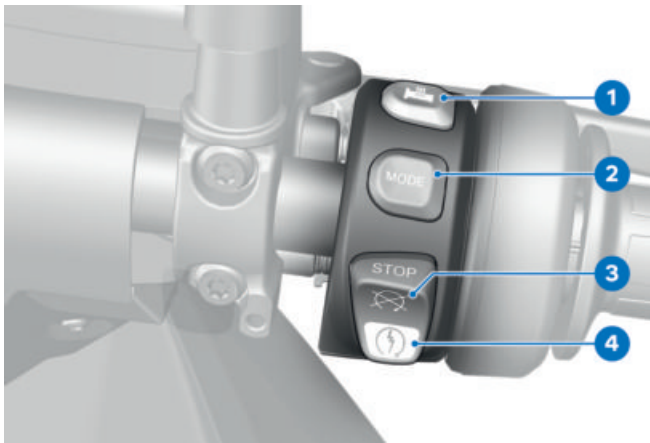


- 1 Soojendus (☛ 72)
- 2 Sõidurežiim (☛ 68)
- 3 Hädaseiskamise lüliti (☛ 60)
- 4 Starterinupp (☛ 131)
- 5 SOS-nupp
Nutikas hädaabikõne (☛ 60)

20 ÜLEVAATED

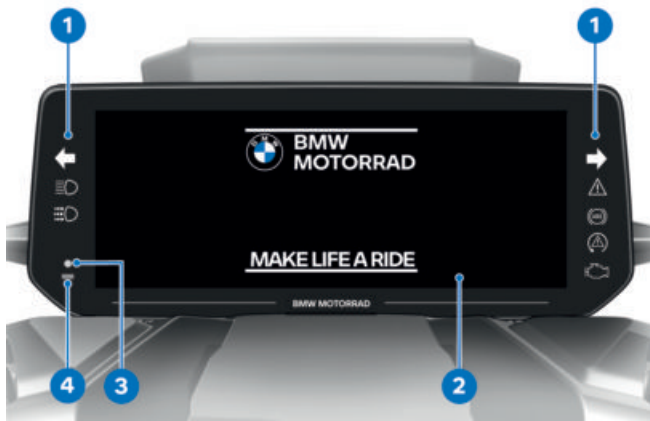
KOMBILÜLITI PAREMAL

– ilma nutika hädaabikõneta^{LV}



- 1 Soojendus (☰➔ 72)
- 2 Sõidurežiim (☰➔ 68)
- 3 Hädaseiskamise lüliti (☰➔ 60)
- 4 Starterinupp (☰➔ 131)

NÄIDIKUPANEEL



- 1 Märku- ja hoiatustuled
(⇒ 24)
- 2 TFT-ekraan (⇒ 25)
(⇒ 26)
- 3 Vargaalarmi valgusdiodid
-koos vargaalarmiga
(DWA)^{LV}
Alarmisignaali (⇒ 70)
Kaugjuhtimisvõtme mär-
gutuli
Lülitage töövalmidus sisse.
(⇒ 56)
- 4 Fotodiodid (näidikuploki-
valgustuse heleduse ko-
handamine)

NÄIDIKUD

03

| | |
|------------------------------------|-----------|
| MÄRGU- JA HOIATUSTULED | 24 |
| TFT-EKRAAN VAATES PURE RIDE | 25 |
| TFT-EKRAAN VAATES MENÜÜ | 26 |
| TFT-EKRAAN VAATES LAADIMINE | 27 |
| HOIATUSNÄIDIKUD | 28 |

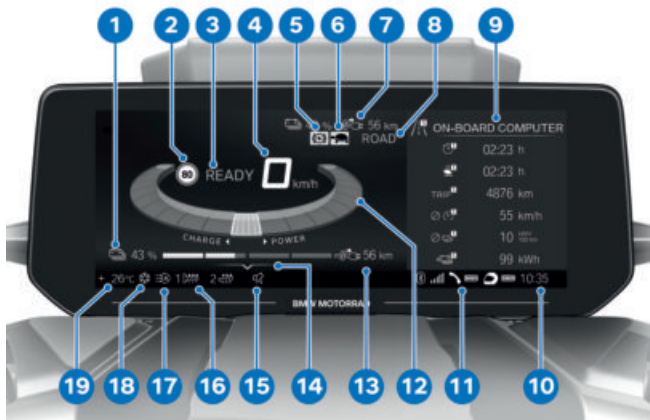
24 NÄIDIKUD

MÄRGU- JA HOIATUSTULED



- 1 Vasakpoolne suunatuli (☞ 67)
- 2 Kaugtuli (☞ 63)
- 3 Üldine hoiatustuli (☞ 28)
- 4 Parempoolne suunatuli (☞ 67)
- 5 Ajami tõrke hoiatustuli
Ajami tõrge (☞ 39)
- 6 ASC (☞ 46)
-koos sõidurežiimidega
Pro^{LV}
DTC (☞ 46)
- 7 ABS (☞ 52)
- 8 Manuaalne päevasõidutuli (☞ 64)

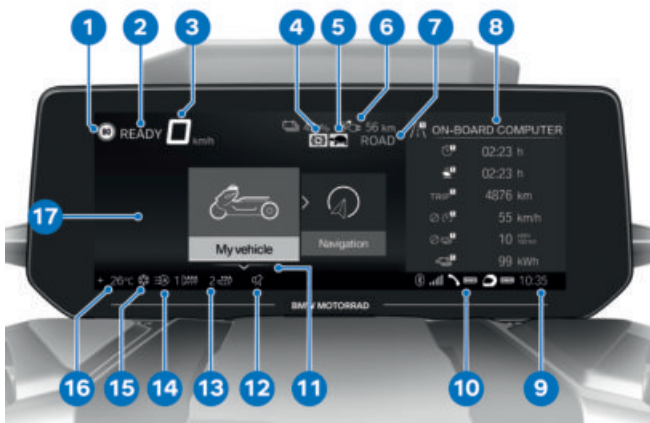
TFT-EKRAAN VAATES PURE RIDE



- | | | | |
|----|---------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Aku laetustase (▮▮▮ 88) | 14 | Kasutusabi |
| 2 | Kiiruspiirangu teave (▮▮▮ 86) | 15 | Vaigistamine (▮▮▮ 89) |
| 3 | Sõiduvalmiduse näidik (▮▮▮ 131) | 16 | Soojendus (▮▮▮ 72) |
| 4 | Kiirusenäidik | 17 | Automaatne päevasõidutuli (▮▮▮ 65) |
| 5 | Taastumispiairang (▮▮▮ 87) | 18 | Välitemperatuurihoiatus (▮▮▮ 36) |
| 6 | Võimsuspiirang (▮▮▮ 87) | 19 | Välitemperatuur |
| 7 | Juhiteabe olekuriba (▮▮▮ 85) | | |
| 8 | Sõidurežiim (▮▮▮ 68) | | |
| 9 | Jagatud ekraan (▮▮▮ 88) | | |
| 10 | Kell (▮▮▮ 90) | | |
| 11 | Ühenduse olek (▮▮▮ 92) | | |
| 12 | Ajami näidik (▮▮▮ 87) | | |
| 13 | Jääkläbisõit (▮▮▮ 88) | | |

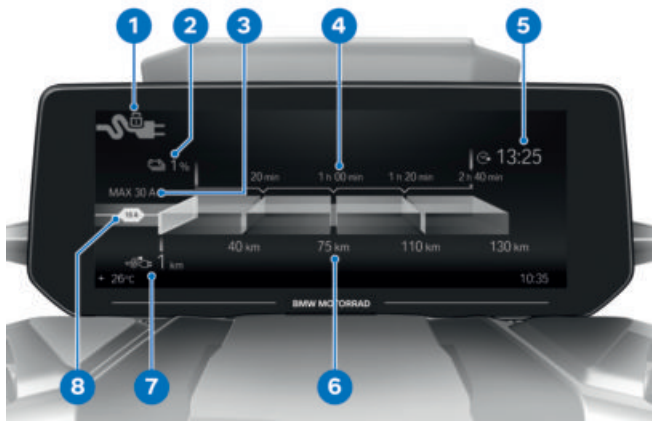
26 NÄIDIKUD

TFT-EKRAAN VAATES MENÜÜ



- 1 Kiiruspiirangu teave (►►► 86)
- 2 Sõiduvalmiduse näidik
Lülitage sõiduvalmidus sisse. (►►► 131)
- 3 Kiirusenäidik
- 4 Taastumispääring (►►► 87)
- 5 Võimsuspääring (►►► 87)
- 6 Juhiteabe olekuriba (►►► 85)
- 7 Sõidurežiim (►►► 68)
- 8 Jagatud ekraan (►►► 88)
- 9 Kell (►►► 90)
- 10 Ühenduse olek (►►► 92)
- 11 Kasutusabi
- 12 Vaigistamine (►►► 89)
- 13 Soojendus (►►► 72)
- 14 Automaatne päevasõidutuli (►►► 65)
- 15 Välistemperatuurihoiatus (►►► 36)
- 16 Välistemperatuur
- 17 Menüüala

TFT-EKRAAN VAATES LAADIMINE



- 1 Laadimispistiku olek
- 2 Laetustase
- 3 Maksimaalne saadaolev laadimisvool
- 4 Laadimisaja prognoos
- 5 Soovitud kellaaeg 100% laadimistaseme jaoks
- 6 Jääkläbisõidu prognoos
- 7 Jääkläbisõit
- 8 Aktiivne laadimisvoolu piirang


28 NÄIDIKUD

HOIATUSNÄIDIKUD

Kujutamine

Hoiatusi kuvatakse vastava hoiatuslambi abil.

Hoiatusi kujutatakse üldise hoiatustule abil koos TFT-ekraanil oleva dialoogiga. Olenevalt hoiatuse kiireloomulisusest põleb üldine hoiatustuli kollaselt või punaselt.

 Üldine hoiatustuli põleb vastavalt kõige kiireloomulisemale hoiatusele. Ülevaate võimalikeks hoiatustest leiate järgmistel lehekülgedel.



Check-Controlli näidik

Ekraaniteadete kujutis on erinev. Olenevalt prioriteedist kasutatakse erinevaid värve ja märke:

- Roheline CHECK OK **1**: teated puuduvad, väärtused optimaalsed.
- Valge ring ja väike „i“ **2**: teave.
- Kollane ohukolmnurk **3**: hoiatusteadete, väärtus pole optimaalne.
- Punane ohukolmnurk **3**: hoiatusteadete, väärtus kriitiline.




Väärtuste näidik


Sümbolite **4** kujutis on erinev. Olenevalt hinnangust kasutatakse erinevaid värve. Numbriliste väärtuste **8** ja ühikute **7** asemel näidatakse ka tekste **6**:

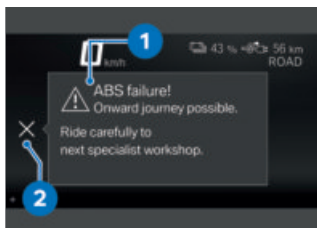
Sümboli värv

- Roheline: (OK) aktuaalne väärtus on optimaalne.
- Sinine: (Cold!) Tegelik temperatuur on liiga madal.
- Kollane: (Low!/High!) aktuaalne väärtus on liiga madal või liiga kõrge.

- Punane: (Hot!/High!) aktuaalne temperatuur või väärtus on liiga kõrge.
- Valge: (---) Kehtiv väärtus puudub. Väärtuse asemel näidatakse kriipse **5**.

 Üksikute väärtuste hindamine on osaliselt võimalik alles alates teatud sõidukestusest või kiirusest. Kui mõõteväärtust ei saa täitmata mõõtmistingimuste tõttu veel kuvada, näidatakse selle asemel kohatäitena kriipse. Seni kui kehtivat mõõteväärtust ei ole, ei toimu ka hindamist värvilise sümboli kujul.

- Kui sümbolit **2** kujutatakse aktiivsena, võib selle kinnitada multikontrolleri vasakule kallutamiseks.
- Check-Controli teated lisatakse dünaamiliselt täiendavate vahekaartidena saitide menüüs *My vehicle* ( 83). Niikaua kui viga esineb, saab teate uuesti avada.




















Check-Controli dialoog























Teated edastatakse Check-Controli dialoogina **1**.

- Kui esineb mitu sama prioriteetsusega Check-Controli teadet, vahelduvad teated ilmumise järjekorras nii kaua, kuni need kinnitatakse.

30 NÄIDIKUD




















Hoiatusnäidikute ülevaade

| Märgu- ja hoiatuslambid | Ekraanitekst | Tähendus |
|---|--|--|
| |  kuvatakse. | Välitemperatuurihoiatus (☞ 36) |
|  põleb kollaselt. |  Remote key not in range. | Kaugjuhtimisvõti väljaspool vastuvõtuala (☞ 36) |
|  põleb kollaselt. |  Keyless Ride failure | Keyless Ride rikkis (☞ 37) |
|  põleb kollaselt. |  Remote key battery at 50%. | Kaugjuhtimisvõtme patarei väljavahetamine (☞ 37) |
| |  Remote key battery weak. | (☞ 37) |
|  põleb kollaselt. |  Kuvatakse defektset lampi. | Lambirike (☞ 37) |
|  põleb kollaselt. |  Light control failure! | Valguse juhtseadme rike (☞ 38) |
| |  Alarm system batt. capacity weak. | Vargaalarmi aku nõrk (☞ 38) |
| |  Alarm system battery empty. | Vargaalarmi aku tühi (☞ 39) |
| |  Alarm system failure | DWA rikkis (☞ 39) |
|  põleb. |  Engine! | Ajami tõrge (☞ 39) |
|  vilgub punaselt. |  Serious fault in the engine control! | Ajami raske tõrge (☞ 39) |
|  vilgub. | | |

| Märku- ja hoia- tuslambid | Ekraanitekst | Tähendus |
|--|--|---|
|  põleb kollaselt. |  No communication with drive electronics. | Sideviga ajami elektroonikas (→ 40) |
|  põleb. | | |
|  põleb kollaselt. |  Insulation fault in HV system. | Isolatsiooni viga kõrgepingesüsteemis (→ 40) |
|  põleb punaselt. |  Insulation fault in HV system. | Raske isolatsiooni viga kõrgepingesüsteemis (→ 40) |
| |  Charge level low. | Laetuse tase madal (→ 41) |
|  põleb kollaselt. |  Charge level critical. | Laetustase kriitiline (→ 41) |
| |  põleb. | |
|  põleb kollaselt. |  Fault in e-Drive: Power reduced. | Viga e-ajamis: Vähendatud võimsus (→ 41) |
| |  põleb. | |
|  põleb kollaselt. |  Fault in e-Drive. | Kõrgepingesüsteemi ei saa sisse ega välja lülitada (→ 41) |
|  põleb kollaselt. |  Fault in e-Drive. | Viga elektrajamis (→ 42) |
|  põleb kollaselt. |  Cable lock damaged. | Pistikulukustuse tõrge (→ 42) |
|  vilgub punaselt. |  Serious fault in e-Drive! | Raske viga elektrajamis (→ 42) |

32 NÄIDIKUD

| Märgu- ja hoia- tuslambid | Ekraanitekst | Tähendus |
|---|--|---|
|  põleb kollaselt. |  Drive system too hot: Power reduced. | Ajamissüsteem liiga kuum (►►► 42) |
|  põleb kollaselt. |  Charging interruption Chrg sys overheated. | Laadimissüsteem ülekuumenenud (►►► 43) |
|  põleb kollaselt. |  Recuperation limited. | Energia taastamine piiratud (►►► 43) |
| |  põleb. | |
|  põleb kollaselt. |  Service disconnect pulled. | Kõrgepinge kaitsepistik on eraldatud (►►► 43) |
| |  Chg. target not reached Chg. power reduced | Vähendatud laadimisvõimsus (►►► 44) |
|  põleb kollaselt. |  Fault in the charging infrastructure. | Viga laadimistandis (►►► 44) |
|  põleb kollaselt. |  Charging system fault. | Viga laadimissüsteemis (►►► 44) |
|  põleb kollaselt. |  On-board battery status. | Pardavõrguaku (12 V aku) (►►► 45) |
|  põleb kollaselt. |  kuvatakse kollaselt. | Pardavõrgupinge on madal (►►► 45) |
| |  Vehicle voltage low. | |
|  põleb kollaselt. |  kuvatakse kollaselt. | Pardavõrgupinge kriitiline (►►► 45) |
| |  Vehicle voltage critical! | |

| Märgu- ja hoia- tuslambid | Ekraanitekst | Tähendus |
|--|---|--|
|  vilgub kiirelt. | | ASC/DTCsekumine (►►► 46) |
|  põleb kollaselt. |  Traction control limited! | ASC/DTC piiratult kasutatav (►►► 46) |
|  põleb. | | |
|  põleb kollaselt. |  Traction control systems failed! | ASC/DTC rikkis (►►► 46) |
|  põleb. | | |
|  põleb kollaselt. |  kuvatakse kollaselt. | Rehvirõhk lubatud tolerantsi piiril (►►► 48) |
| |  Tyre pressure does not match setpoint | |
|  vilgub punaselt. |  kuvatakse punaselt. | Rehvirõhk väljaspool lubatud tolerantsi (►►► 48) |
| |  Tyre pressure does not match setpoint | |
| |  Tyre press. control. Loss of pressure. | |
| |  "----" | Ülekande tõrge (►►► 49) |
|  põleb kollaselt. |  "----" | Andur rikkis või süsteemiviga (►►► 49) |
|  põleb kollaselt. |  RDC sensor battery weak. | Rehvirõhuanduri aku nõrk (►►► 50) |

34 NÄIDIKUD

| Märgu- ja hoia- tuslambid | Ekraanitekst | Tähendus |
|--|---|--|
|  põleb kollaselt. |  Tyre pressure check failure! | Rehvirõhukontroll (RDC) lülitus välja (☞ 50) |
|  põleb kollaselt. |  Emergency call system restricted. | Hädaabikõne funktsioon piiratud kasutatav (☞ 50) |
|  põleb kollaselt. |  Emergency call system error. | Hädaabikõnefunktsiooni rike (☞ 51) |
|  põleb kollaselt. |  Side stand monitoring faulty. | Külgtõe seire rikis (☞ 51) |
|  vilgub korrapäraselt. | | ABS-enesediagnostika lõpetamata (☞ 51) |
|  põleb kollaselt. |  Limited ABS availability! | ABSi viga (☞ 51) |
|  põleb. | | |
|  põleb kollaselt. |  ABS failure! | ABS rikkis (☞ 52) |
|  põleb. | | |
|  põleb kollaselt. |  ABS Pro failure! | ABS Pro rikkis (☞ 52) |
|  põleb. | | |
| |  kuvatakse valgelt. | Hoolduse aeg käes (☞ 53) |
| | Service due! | |

**Märgu- ja hoia-
tuslambid****Ekraanitekst****Tähendus**

põleb kollaselt.



kuvatakse kollaselt.

Hoolduse tähtaeg
ületatud (||||→ 53)Service over-
due!

36 NÄIDIKUD

Välitemperatuur

Välitemperatuuri kuvatakse TFT-ekraani olekureal.

Seisva sõiduki korral võib mootori soojus välitemperatuuri mõõtmist moonutada. Kui mootori soojuse mõju on liiga suur, kuvatakse väärtuse asemel ajutiselt kriipse.



Kui välitemperatuur langeb allapoole järgmist piirväärtust $\pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$, esineb kiilasjäa oht.

Kui väärtus langeb esmakordselt allapoole seda temperatuuri, vilgub TFT-ekraani olekureal välitemperatuuri näit koos jääkristalli sümboliga.

Välitemperatuurihoiatus



kuvatakse.

Võimalik põhjus:



Sõidukil mõõdetud välitemperatuur on vähem kui:

$\pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$



HOIATUS

Kiilasjäaoht ka temperatuuril üle $\pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$

Õnnetusoht

- Madalal välitemperatuuril tuleb arvestada sildadel ja varjulistes sõiduteealades libedusega.

- Sõitke ettenägelikult.

Kaugjuhtimisvõti väljaspool vastuvõtuala



põleb kollaselt.



Remote key not in range. Not possible to switch on ignition again.

Võimalik põhjus:

Kaugjuhtimisvõtme ja mootorielektronika vaheline side on häiritud.

- Kontrollige kaugjuhtimisvõtme patareid.
- Vahetage kaugjuhtimisvõtme patarei. (→ 59)
- Kasutage edasisõitmiseks varuvõtit.
- Kaugjuhtimisvõtme patarei on tühi või kaugjuhtimisvõti on kadunud. (→ 58)
- Kui sõidu ajal peaks ilmuma Check-Controlli dialoog, säili-

tage rahu. Sõitu saab jätkata, sõiduvalmidus ei lülitu välja.

- Laske vigane kaugjuhtimisvõti BMW Motorrad i partneril välja vahetada.

Keyless Ride rikkis



põleb kollaselt.



Keyless Ride failure Do not stop the engine. It may not be possible to restart the engine.

Võimalik põhjus:

Keyless Ride juhtseade on tuvastanud sidevea.

- Ärge lülitage sõiduvalmidust välja. Külastage võimalikult kiiresti volitatud töökoda, soovitatavalt BMW Motorrad i partnerit.

» Sõiduvalmidust ei saa enam Keyless Ride'i abil käivitada.

» DWAd ei saa enam käivitada.

Kaugjuhtimisvõtme patarei väljavahetamine



põleb kollaselt.



Remote key battery at 50%. No functional impairment.



Remote key battery weak. Function limited. Change battery.

Võimalik põhjus:

- Kaugjuhtimisvõtme patareil ei ole enam täismahutavust. Kaugjuhtimisvõtme funktsioon on tagatud veel ainult piiratud ajaks.
- Vahetage kaugjuhtimisvõtme patarei. (➡ 59)

Lambirike



põleb kollaselt.



Kuvatakse defektset lampi:



High beam faulty!



Front left turn indicator faulty! või Front right turn indicator faulty!



Low-beam headlight faulty!



Front side light faulty!

-koos päevasõidutulega^{LV}



Daytime riding light faulty!<



Tail light faulty!




Brake light faulty!



Rear left turn indicator faulty! või

38 NÄIDIKUD

Rear right turn indicator faulty!

 Number plate light faulty!

–Have it checked by a specialist workshop.

HOIATUS

Sõiduki mittemärkamine tänavaliikluses sõiduki lam-pide rikke tõttu

Ohutusrisk


- Vahetage defektsed lambid võimalikult kiiresti välja, soovitatavalt kandke alati vasta-vaid varulampe kaasas.


Võimalik põhjus:

Üks või mitu lampi on defekt-sed.

- Tuvastage defektsed elektri-lambid visuaalse kontrolliga.
- Laske kõik LED-pirnid välja vahetada. Selleks pöörduge volitatud töökotta, soovitata-valt BMW Motorradi partneri poole.

Valguse juhtseadme rike

 põleb kollaselt.

 Light control failure! Have it checked by a specialist workshop.

HOIATUS

Sõiduki mittemärkamine tänavaliikluses sõiduki tulede mittetöötamise tõttu

Ohutusrisk

- Laske viga võimalikult kiiresti eritöökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorrad partneril.

Sõidukivalgustus on osaliselt või täielikult rikkis.


Võimalik põhjus:


Valguse juhtseade diagnoosis sidevea.

- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Vargaalarmi aku nõrk

–koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}

 Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.

 Seda veateadet kuvatakse lühikeseks ajaks ainult Pre-Ride-Check järel.

Võimalik põhjus:

DWA-patareil pole enam täielikku mahutavust. Vargaalarmi funktsioon on lahutatud sõiduki aku korral tagatud veel ainult piiratud ajaks.

- Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Vargaalarmi aku tühi

–koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}



Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.



Seda veateadet kuvatakse lühikeseks ajaks ainult Pre-Ride-Check järel.

Võimalik põhjus:

DWA-patareil ei ole enam mahutavust. Vargaalarmi funktsioon ei ole lahutatud sõiduki aku korral enam tagatud.

- Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

DWA rikkis



Alarm system failure. Have it checked by a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

DWA juhtseade on tuvastanud sidevea.

- Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.
- » DWA pole enam aktiveeritav ega inaktiveeritav.
- » Võimalik on valealarm.

Ajami tõrge



põleb.



Engine! Have it checked by a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Mootori juhtplokk diagnoosis vea.

- Laske viga kõrvalda volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.
- » Edasisõit võimalik.

Ajami raske tõrge



vilgub punaselt.



vilgub.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.

40 NÄIDIKUD

Võimalik põhjus:

Mootori juhtplokk on diagnoositud vea, mis võib põhjustada ajami komponentide kahjustusi.

- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

» Edasisõit võimalik, kuid ei ole soovitatav.

Sideviga ajami elektroonikas



põleb kollaselt.



põleb.



No communication with drive electronics. Multiple systems affected. Have them checked by a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Ajami elektroonika diagnoosis sidevea.

- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorrad i partneril.

Isolatsiooni viga kõrgpingesüsteemis



põleb kollaselt.



Insulation fault in HV system. Limited onward journey possible. Drive carefully to the nearest specialist garage.

Võimalik põhjus:

Tuvastati isolatsiooni viga. Kõrgepinge kaabel ja üks kõrgepinge komponent on kahjustatud.

- Kõrgepingesüsteemi kallal tohib töid teha ainult BMW Motorrad partner, kelle töötajad on läbinud vastava koolituse.

Raske isolatsiooni viga kõrgpingesüsteemis



põleb punaselt.




Insulation fault in HV system. Engine restart not possible after engine stop. Find a workshop immediately.

Võimalik põhjus:

Tuvastati raske isolatsiooni viga. Kõrgepinge kaabel ja üks kõrgepinge komponent on kahjustatud. Pärast sõidu lõpetamist ei ole sõidukit võimalik uuesti käivitada. Sõidukil võivad tekkida kahjustused.

- Pöörduge kohe vastava koolitatud personaliga BMW Motorradi partneri poole.

Laetuse tase madal


 Charge level low. Travel to charging station.


Võimalik põhjus:

Sõiduki laetuse tase on madal.

- Sõitke laadimisjaama ja laadige sõidukit.

Laetustase kriitiline

 põleb kollaselt.

 Charge level critical. Power reduced. Travel to charging station.


 põleb.


HOIATUS

Ebaharilik sõidukäitumine elektriajami hädarežiimil
Õnnetusoh

- Vältige tugevat kiirendust ja möödasõidumanöövreid.

Viga e-ajamis: Vähendatud võimsus

 põleb kollaselt.

 Fault in e-Drive: Power reduced. Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist garage.

 põleb.


HOIATUS


Ebaharilik sõidukäitumine elektriajami hädarežiimil
Õnnetusoh

- Vältige tugevat kiirendust ja möödasõidumanöövreid.

Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Kõrgepingesüsteemi ei saa sisse ega välja lülitada

 põleb kollaselt.

 Fault in e-Drive. Have it checked by a specialist workshop.


Võimalik põhjus:


Kõrgepingesüsteemi ei saa sisse ega välja lülitada.

- Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

42 NÄIDIKUD


Viga elektriajamis


 põleb kollaselt.

 Fault in e-Drive. Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist garage.

Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Pistikulukustuse tõrge

 põleb kollaselt.

 Cable lock damaged. Reconnect the cable. If this occurs again, contact a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Laadimiskaablit ei saa avada.


- Avage hädaolukorras laadimispistik. (►► 121)


Võimalik põhjus:

Laadimiskaablit ei saa lukustada.

- Sisestage kaabel täielikult sisse.
- Vea kordumise korral pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Raske viga elektriajamis

 vilgub punaselt.


 Serious fault in e-Drive! Stop immediately! Have it checked by a specialist workshop.


Võimalik põhjus:

Elektriajamis tuvastati raske viga. Juhtimisel võivad esineda ebaregulaarsused. Edasisõit võib põhjustada sõidukile kahju.

- Peatuge kohe.
- Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Ajamissüsteem liiga kuum

 põleb kollaselt.

 Drive system too hot: Power reduced. Limited onward journey possible.

Võimalik põhjus:

Jahutusvedeliku tase on liiga madal.

- Kontrollige jahutusvedeliku taset. (►► 157)

Kui jahutusvedeliku tase on liiga madal:

- Laske ajamil ja jahutussüsteemil jahtuda.

- Jahutusvedeliku lisamine (☞ 157).
- Korduva esinemise korral laske jahutussüsteemi volitatud töökojas kontrollida, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Võimalik põhjus:

Ajamis või jahutussüsteemis tuvastati kõrge temperatuur.

- Kui võimalik, sõitke ajamisüsteemi jahutamiseks osakoormuse alas.
- Kui ajamisüsteemi temperatuur on sageli liiga kõrge, laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneri juures.

Laadimissüsteem ülekuumenenud



põleb kollaselt.



Charging interruption Chrg sys overheated. Check coolant level. If this occurs again, have it checked by a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Jahutusvedeliku tase on liiga madal.

- Kontrollige jahutusvedeliku taset. (☞ 157)

Kui jahutusvedeliku tase on liiga madal:

- Laske ajamil ja jahutussüsteemil jahtuda.
- Jahutusvedeliku lisamine (☞ 157).
- Korduva esinemise korral laske jahutussüsteemi volitatud töökojas kontrollida, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Energia taastamine piiratud



põleb kollaselt.



Recuperation limited. Limited onward journey possible. Drive carefully to nearest specialist workshop.



põleb.


Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Kõrgepinge kaitsepistik on eraldatud




põleb kollaselt.

44 NÄIDIKUD

 Service disconnect pulled. Not ready to start. Have it checked by a specialist workshop.

Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Vähendatud laadimisvõimsus

 Chg. target not reached Chg. power reduced Check charge level. More details in the Rider's Manual.

Võimalik põhjus:

Sõiduk ei lae täie võimsusega.


- Kontrollige temperatuuri laadimistarindit ja laadimiskaablit.


Võimalik põhjus:

Laadimisprotsess katkestati, kui laadimistase oli alla 90%.

- Kontrollige laetustaset.

Viga laadimistarindis

 põleb kollaselt.


 Fault in the charging infrastructure. Check the charging cable and mains connection or use another mains connection.


Võimalik põhjus:

Laadimistoiming katkestati laadimistarindi tõrke tõttu või laadimistoimingut ei saanud alustada.

- Kontrollige laadimiskaablit ja toitevõrguühendust, vajaduse korral kasutage teist toitevõrguühendust.

Viga laadimissüsteemis

 põleb kollaselt.

 Charging system fault. Charging not possible. Drive carefully to the nearest specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Laadimistoiming katkestati sõiduki tõrke tõttu või laadimistoimingut ei saanud alustada. DC/DC-muundur on defektne.

- Lülitage töövalmidus sisse.
- Tõmmake laadimiskaabel lahti.
- Oodake 2 minutit.
- » Sõiduk jäi magama.
- Lülitage töövalmidus välja.
- Sisestage laadimiskaabel.
- » Alustatakse uue laadimiskatsega.
- Kordumise korral pöörduge volitatud töökoja, soovitata-

mis võivad põhjustada ASC/DTC vea (►► 143).

- Laske viga võimalikult kiiresti eritöökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorrad partneril.

Rehvirõhk

–koos rehvirõhukontrolliga (RDC) LV

Rehvirõhkude kuvamiseks on lisaks menüütahtlile MY VEHICLE ja Check-Controlli teadetele tahvel TYRE PRES-SURE:




Vasakpoolsed väärtused kehtivad esiratta, parempoolsed väärtused tagaratta kohta. Tegelik ja ettenähtud rehvirõhu kohal kuvatakse rõhuvahet.


Vahetult pärast töövalmiduse sisselülitamist kuvatakse ainult kriipse. Rehvirõhuväärtuste edastamine algab alles pärast järgmise miinimumkiiruse esmakordset ületamist:


 RDC-andur ei ole aktiivne


min 30 km/h (Alles pärast miinimumkiiruse ületamist saadab RDC andur oma signaali sõidukile.)

 Rehvirõhke kuvatakse TFT ekraanil temperatuurikompensatsiooniga ja need kehtivad alati järgmisele rehvitemperatuurile:

20 °C

 Kui lisaks kuvatakse rehvisümbolit kollaselt või punaselt, on tegemist hoiatusega. Rõhuvahet tõstetakse samuti värvilise huumärgiga esile.


 Kui vastav väärtus on lubatud tolerantsi piiril, võib lisaks üldine hoiatustuli kollaselt.


 Kui tuvastatud rehvirõhk on väljaspool lubatud tolerantsi, vilgub üldine hoiatustuli punaselt.


Täpsemat teavet BMW Motorrad RDC kohta vaadake peatükist „Tehnika üksikasjad“ alates leheküljest (►► 147).

48 NÄIDIKUD

Rehvirõhk lubatud tolerantsi piiril

 põleb kollaselt.

 kuvatakse kollaselt.


 Tyre pressure does not match setpoint
Check tyre pressure.


Võimalik põhjus:


Mõõdetud rehvirõhk on lubatud tolerantsi piiril.


- Korrigeerige rehvirõhku.
- Enne rehvirõhu kohandamist lugege teavet temperatuurikompensatsiooni ja rehvirõhu kohandamise kohta peatükist „Tehnika üksikasjad“:
 - koos rehvirõhukontrolliga (R-DC)^{LV}
 - » Temperatuurikompensatsioon (▣▣▣▣ 148)◁
 - koos rehvirõhukontrolliga (R-DC)^{LV}
 - » Rehvirõhu kohandamine (▣▣▣▣ 148)◁
 - » Ettenähtud rehvirõhud leiata järgmistest kohtadest:
 - Kasutusjuhendi kaane tagaküljel
 - Näidikupaneeli vaatest TYRE PRESSURE
 - Teabesildilt kiivriruumi luugi siseküljelt

Rehvirõhk väljaspool lubatud tolerantsi

 vilgub punaselt.

 kuvatakse punaselt.

 Tyre pressure does not match setpoint
Stop immediately! Check tyre pressure.

 Tyre press. control. Loss of pressure. Stop immediately!
Check tyre pressure.

HOIATUS

Rehvirõhk väljaspool lubatud tolerantsi.

Õnnetusoht, sõiduki sõiduomaduste halvenemine.

- Kohandage sõiduviisi.

Võimalik põhjus:

Mõõdetud rehvirõhk on väljaspool lubatud tolerantsi.

- Kontrollige rehve kahjustuste ja sõidetavuse suhtes. Kui rehvida saab veel sõita:
 - Korrigeerige rehvirõhku esimesel võimalusel.
 - Enne rehvirõhu kohandamist lugege teavet temperatuurikompensatsiooni ja rehvirõhu kohandamise kohta peatükist „Tehnika üksikasjad“:

- koos rehvirõhukontrolliga (R-DC)^{LV}
 - » Temperatuurikompensatsioon (▬▬▬▬ 148)◁
 - koos rehvirõhukontrolliga (R-DC)^{LV}
 - » Rehvirõhu kohandamine (▬▬▬▬ 148)◁
 - » Ettenähtud rehvirõhud leiata järgmistest kohtadest:
 - Kasutusjuhendi kaane tagaküljel
 - Näidikupaneeli vaatest TYRE PRESSURE
 - Laske rehve eritöökojas kahjustuste suhtes kontrollida, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.
- Kui on ebakindlus rehvi sõidetavuse suhtes:
- Ärge sõitke edasi.
 - Teavitage rikkeabi.

Ülekande tõrge



"----"

Võimalik põhjus:
Sõiduk ei ole saavutanud miinimumkiirust (▬▬▬▬ 147).



RDC-andur ei ole aktiivne

min 30 km/h (Alles pärast miinimumkiiruse ületamist saadab RDC andur oma signaali sõidukile.)

- Vaadake RDC-näitu suuremal kiirusel.



Alles siis, kui üldine hoiatustuli lisaks süttib, on tegemist püsiva rikkega.

Sellisel juhul:

- Laske viga kõrvalda volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Võimalik põhjus:

Raadioühendus RDC anduritega on häiritud. Ümbruses asuvad raadiotehnilised seadmed, mis häirivad RDC-juhtseadme ja andurite vahelist ühendust.

- Vaadake RDC-näitu teises ümbruses.



Alles siis, kui üldine hoiatustuli lisaks süttib, on tegemist püsiva rikkega.

Sellisel juhul:

- Laske viga kõrvalda volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Andur rikkis või süsteemiviga



põleb kollaselt.



"----"

50 NÄIDIKUD

Võimalik põhjus:

Paigaldatud on ilma RDC anduritega rattad.


- Paigaldage RDC anduritega rattapaar.


Võimalik põhjus:


1 või 2 RDC andurit on rikkis või on esineb süsteemiviga.

- Laske viga kõrvalda volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Rehvirõhuanduri aku nõrk

 põleb kollaselt.

 RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.

 Seda veateadet kuvatakse lühikeseks ajaks ainult Pre-Ride-Check järel.


Võimalik põhjus:


Rehvirõhuanduri akul ei ole enam täielikku mahtuvust. Rehvirõhu kontrolli funktsioon on tagatud veel ainult piiratud ajaks.

- Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Rehvirõhukontroll (RDC) lülitus välja

–koos rehvirõhukontrolliga (R-DC)^{LV}

 põleb kollaselt.

 Tyre pressure check failure! Function limited. Have it checked by a specialist workshop.


Võimalik põhjus:


RDC juhtseade on tuvastanud sidevea.

- Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.
- » Rehvirõhu hoiatused pole saadaval.

Hädaabikõne funktsioon piiratud kasutatav

–koos nutika hädaabikõnega^{LV}

 põleb kollaselt.

 Emergency call system restricted. If this occurs again, have the vehicle checked by a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Hädaabikõnet ei saa automaatselt ega BMW kaudu teha.

- Jälgige teavet nutika hädaabikõne kasutamise kohta alates leheküljest (☞ 60).
- Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

Hädaabikõnefunktsiooni rike

–koos nutika hädaabikõnega^{LV}



põleb kollaselt.



Emergency call system error. Make an appointment at a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Hädaabikõnesüsteemi juhtseade on tuvastanud rikke. Hädaabikõne funktsioon ei toimi.

- Pidage meeles, et hädaabikõnet ei saa teha.
- Pöörduge eritöökoja, soovitatavalt BMW Motorrad partneri poole.

Külgtoe seire rikkis



põleb kollaselt.



Side stand monitoring faulty. Engine stop at low speed! Have it checked by a specialist workshop.

Võimalik põhjus:

Külgtoeelüliti või selle kaabeldus on kahjustatud. Elektrimasin lülitub välja, kui kiirus on alla 5 km/h ja sõitu ei saa jätkata.

- Pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

ABS-enesediagnostika lõpetamata



vilgub.

Võimalik põhjus:



ABS-enesediagnostika lõpetamata

ABS-funktsioon ei ole kasutatav, kuna enesediagnostika on lõpetamata. (Rattaandurite kontrollimiseks peab E-Scooter saavutama miinimumkiiruse: min 5 km/h)

- Alustage aeglaselt sõitu. Tuleb arvestada, et ABS-funktsioon ei ole kuni enesediagnostika lõpetamiseni saadaval.

ABSi viga



põleb kollaselt.



põleb.



Limited ABS availability! Onward journey possible. Ride care-

52 NÄIDIKUD

fully to next specialist workshop.

Võimalik põhjus:

ABS-juhtseade on tuvastanud vea. ABS-funktsioon on kasutatav piiratult.

- Edasisõit võimalik. Jälgige lisateavet eriliste olukordade kohta, mis võivad põhjustada ABSi veateate (►► 141).
- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

ABS rikkis



põleb kollaselt.



põleb.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Võimalik põhjus:

ABS-juhtseade on tuvastanud vea. ABS-funktsioon ei ole kasutatav.

- Edasisõit võimalik. Jälgige lisateavet eriliste olukordade kohta, mis võivad põhjustada ABSi veateate (►► 141).
- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

ABS Pro rikkis



põleb kollaselt.



põleb.



ABS Pro failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Võimalik põhjus:

–koos sõidurežiimidega Pro^{LV} ABS Pro juhtseade tuvastas vea. ABS Pro funktsioon ei ole kasutatav. ABS-funktsioon on edasi kasutatav. ABS toetab ainult sirgjoonelisel sõidul pidurdamisel.

- Edasisõit võimalik. Jälgige lisateavet eriliste olukordade kohta, mis võivad põhjustada ABS Pro veateate (►► 141).
- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

Hooldusnäit



Kui hoolduse aeg ületati, põleb lisaks kuupäeva- või läbisõidunäidule üldine hoiatuslamp kollaselt.

Kui hooldusaeg ületati, kuvatakse kollast Check-Controli teadet. Lisaks tõstetakse hoolduse, hoolduse tähtaja ja jääk-

läbisõidu näidud menüütahtlites MY VEHICLE ja SERVICE REQUIREMENTS hüüumärgiga esile.



Kui teenindusnäit ilmub juba enam kui kuu enne teeninduskuupäeva, tuleb aktuaalne kuupäev uuesti seadistada. See olukord võib tekkida, kui aku oli lahutatud.

Hoolduse aeg käes



kuvatakse valgelt.

Service due! Have service performed by a specialist workshop. Võimalik põhjus:

Hoolduse aeg on läbisõidu või kuupäeva tõttu käes.

- Laske hooldus regulaarselt läbi viia volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.
- » Sõiduki kasutus- ja liiklusohutus säilivad.
- » Tagatakse parim võimalik sõiduki väärtuse säilimine.

Hoolduse tähtaeg ületatud



põleb kollaselt.



kuvatakse kollaselt.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop. Võimalik põhjus:

Hoolduse aeg on läbisõidu või kuupäeva tõttu ületatud.

- Laske hooldus regulaarselt läbi viia volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.
- » Sõiduki kasutus- ja liiklusohutus säilivad.
- » Tagatakse parim võimalik sõiduki väärtuse säilimine.

KASUTAMINE


04

| | |
|--------------------------------|-----------|
| TÖÖVALMIDUS | 56 |
| HÄDASEISKAMISE LÜLITI | 60 |
| NUTIKAS HÄDAABIKÕNE | 60 |
| TAGURDAMINE | 62 |
| VALGUSTUS | 63 |
| SÕIDUREŽIIM | 68 |
| VARGAALARM (DWA) | 69 |
| REHVIRÕHUKONTROLL (RDC) | 72 |
| SOOJENDUS | 72 |
| PANIPAİK | 73 |
| KIIVRIRUUM | 75 |

56 KASUTAMINE

TÖÖVALMIDUS

Sõidukivõti


 Kaugjuhtimisvõtme märgulamp vilgub, kuni kaugjuhtimisvõtit otsitakse.

See kustub, kui kaugjuhtimisvõti või varuvõti tuvastatakse.

Kui kaugjuhtimisvõtit või varuvõtit ei tuvastata, põleb see lühikest aega.

Te saate kaugjuhtimisvõtme ja varuvõtme. Võtme kaotamise korral järgige immobilisaatori suuniseid (EWS) (►► 57).

Kaugjuhtimisvõtme ja juhitaakse töövalmidust ja vargaalarmi. Panipaiga lukud ja tagakohvrit saab manuaalselt aktiveerida.

 Kaugjuhtimisvõtme leviulatuse ületamisel (nt kohvris või tagakohvris) ei saa sõidukit käivitada.

Kui raadiovõti puudub, lülitub töövalmidus umbes 1,5 minuti pärast välja, et akut säästa.

Soovitav on kanda kaugjuhtimisvõtit enda lähedal (nt jakitaskus) ja kanda alternatiivselt kaasas varuvõtit.



Keyless Ride-kaugjuhtimisvõtme leviulatus

u 1 m

Rooliluku lukustamine Eeltingimus

Juhtraud on pööratud vasakule. Kaugjuhtimisvõti on vastuvõttualas.



- Hoidke nuppu **1** vajutatult.
 - » Roolilukk lukustub kuuldavalt.
 - » Töövalmidus, tuled ja kõik funktsiooniahelad välja lülitatud.
- Rooliluku vabastamiseks vajutage korra nuppu **1**.

Töövalmiduse sisselülitamine Eeltingimus

Kaugjuhtimisvõti on vastuvõttualas.



- Töövalmiduse sisselülitamine võib toimuda **kahes** variandis.

Variant 1:

- Vajutage korraks nuppu **1**.
- » Seisutuli ja kõik funktsiooni-ahelad on sisse lülitatud.
- koos päevasõidutulega^{LV}
- » Päevasõidutuli on sisse lülitatud.◀
- » Pre-Ride-Check teostatakse. (▶▶▶ 128)
- » Teostatakse ABS-enesediagnostikat. (▶▶▶ 128)

Variant 2:

- Roolilukk on lukustatud, hoidke nuppu **1** vajutatult.
- » Roolilukk vabastatakse.
- » Seisutuli ja kõik funktsiooni-ahelad on sisse lülitatud.
- koos päevasõidutulega^{LV}
- » Päevasõidutuli on sisse lülitatud.◀
- » Pre-Ride-Check teostatakse. (▶▶▶ 128)
- » Teostatakse ABS-enesediagnostikat. (▶▶▶ 128)

Töövalmiduse väljalülitamine Eeltingimus

Kaugjuhtimisvõti on vastuvõttualas.



- Töövalmiduse väljalülitamine võib toimuda **kahes** variandis.

Variant 1:

- Vajutage korraks nuppu **1**.
- » Tuli lülitatakse välja.
- » Roolilukk ei ole lukustatud.


Variant 2:

- Pöörake juhtraud vasakule.
- Hoidke nuppu **1** vajutatult.
- » Tuli lülitatakse välja.
- » Roolilukk riivistatakse.

Elektrooniline immobilisaator EWS

E-rolleri elektroonika tuvas- tab raadioluku ringantenniga sõidukivõtmesse salvestatud andmed. Alles siis, kui see võti on loetud „volitatuks“, lubab mootori juhtplokk sõiduvalmi- dust.

58 KASUTAMINE

 Kui käivitamiseks kasutatava kaugvõtme külge on kinnitatud veel üks kaugvõti, võib see elektroonikat "ärritada" ja sõiduvõltsi blokeerimist ei vabastata.

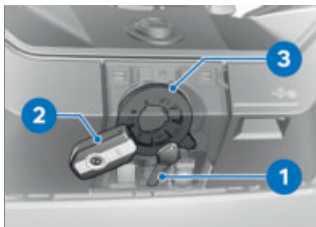
Hoidke sõiduki võtmed alati üksteisest eraldi.

Sõidukivõtme kaotamise korral võite lasta selle oma BMW Motorrad partneril blokeerida.

Selleks tuleb kaasa võtta kõik muud e-rollerile kuuluvad sõidukivõtmed. Blokeeritud võtmeaga ei saa elektrisõidukit enam käivitada, blokeeritud võtme saab siiski uuesti aktiveerida.

Lisavõtmeid on võimalik saada üksnes BMW Motorrad i partneri kaudu. Tema on kohustatud kontrollima teie õiguspärasust, kuna võtmed on turvasüsteemi osa.

Kaugjuhtimisvõtme patarei on tühi või kaugjuhtimisvõti on kadunud




- Võtme kaotamise korral järgige suuniseid elektroonilise immobilisaatori (**EWS**) kohta.
- Kui peaksite sõidu ajal kaugjuhtimisvõtme kaotama, saab sõiduki käivitada varuvõtit kasutades.
- Kui kaugjuhtimisvõtme patarei peaks olema tühi, saab sõiduki käivitada kaugjuhtimisvõtmeaga, puudutades panipaiga luugi ja laadimisruumi luugi vahelist katet.
- Hoidke varuvõti **1** või tühja kaugjuhtimisvõtit **2** panipaiga ja laadimisruumi luugi vahelise katte juures antenni **3** kõrgusel.



Ajavahemik, mille jooksul saavutatakse sõiduvõltsi. Seejärel peab toimuma uus lukustuse avamine.

30 s

- » Pre-Ride-Check teostatakse.
- Süütevõti tuvastati.
- Elektrimasinat saab käivitada.
- Lülitage töövalmidus sisse.
( 56)

Kaugjuhtimisvõtme patarei väljavahetamine

Kui kaugjuhtimisvõti ei reageeri nupu lühikese ega pika vajutamise korral:

- Kaugjuhtimisvõtme patareil ei ole täielikku mahtuvust.



Remote key battery weak. Function limited. Change battery.



OHT

Patarei allaneelamine

Vigastus- või eluoht

- Sõidukivõtme patareina kasutatakse nõõpelementi. Kui patareid või nõõpelemente alla neelatakse, tekivad kahe tunni jooksul rasked või surmavad vigastused, nt sisemised põletused või ärritus.
- Hoidke sõidukivõtit ja patareisid lastele kättesaamatus kohas.
- Kahtluse korral, et patarei või nõõpelement on alla neelatud või on sattunud kehasse, pöörduge viivitamata arsti poole.

- Vahetage patarei.



- Vajutage nuppu **1**.
- » Võtmekeel tuleb välja.
- Suruge patareikate **2** üles.
- Eemaldage patarei **3**.
- Kõrvaldage vanad patareid seadusesätete kohaselt, ärge visake patareid olmejäätmete hulka.



TÄHELEPANU

Ebasobivad või asjatundmatult sisestatud patareid

Detailikahjustus

- Kasutage ettenähtud patareid.
- Järgige patarei sisestamisel õiget poolust.
- Pange uus patarei sisse, pluss-poolus ülevalpool.



Akutüüp

Keyless Ride-kaugjuhtimisvõtmele

CR 2032

60 KASUTAMINE

- Paigaldage patareikate **2**.
- » Näidikupaneelis vilgub punane LED.
- » Kaugjuhtimisvõti on jälle töövalmis.

HÄDASEISKAMISE LÜLITI



1 Hädaseiskamise lüliti

Elektriajami saab kiiresti välja lülitada, kasutades hädaseiskamislüliti **1**.



A Elektriajam välja lülitatud

B E-Scooter sõiduvalmis

NUTIKAS HÄDAABIKÕNE

–koos nutika hädaabikõnega^{LV}

Hädaabikõne BMW kaudu

Vajutage SOS-nuppu ainult hädaolukorras.

Hädaabikõnet ei saa tehnilistel põhjustel ebasoodsatel tingimustel tagada, nt ilma mobiilside vastuvõtuta piirkondades. Hädaabikõne ajal edastatakse BMWle sõiduki asukoht, valitud keel ja õnnetuse võimalikud andmed (→ 11). Ebasoodsate tingimuste korral võib andmete edastamine olla piiratud või toimuda ajalise viivitusega. Selle tulemusel võib hädaabikõne töötlemine viibida.

Isegi kui hädaabikõne BMW kaudu ei ole võimalik, võib juhtuda, et hädaabikõne tehakse avalikule hädaabinumbrile. See on olnud muuhulgas vastavast mobiilsidevõrgust ja kohalikest eeskirjadest.

Hädaabikõne keel

Igale sõidukile on olenevalt sihtturust määratud keel. Selles keeles vastab BMW Call Center.



Keele ümberseadistamist hädaabikõne jaoks saab teha ainult BMW Motorrad partner. See sõidukile määratud keel erineb juhi poolt vali-

tavatest TFT ekraani näidikute keeltest.

Manuaalne hädaabikõne Eeltingimus

Esineb hädaolukord. Sõiduk seisab. Töövalmidus on sisse lülitatud.



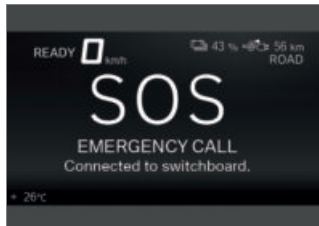
- Pöörake kate **1** lahti.
- Vajutage korraks SOS-nuppu **2**.



Kuvatatakse aega hädaabikõne tegemiseni. Selle aja jooksul on võimalik hädaabikõne katkestada.

- Katkestage hädaabikõne: hoidke SOS-nuppu **2** kaks sekundit all.

- Vajutage töövalmiduse väljalülitamiseks hädaseiskamise lülitit.
- Võtke kiiver ära.
- » Pärast ajaautomaatika möödumist luuakse kõneühendus BMW Call Center iga.



Ühendus on loodud.



- Edastage mikrofoni **3** ja kõlari **4** kaudu teave päästeteenistusele.

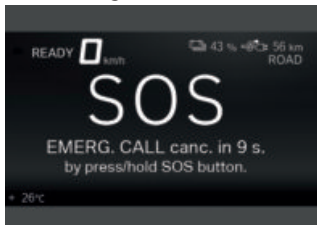
Automaatne

Pärast töövalmiduse sisselülitamist on nutikas hädaabikõne automaatselt aktiivne ja reageerib ümbermineku korral.

62 KASUTAMINE

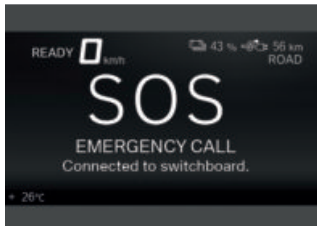
Hädaabikõne kerge ümbermineku korral

- Tuvastatakse kerge ümberminek või kokkupõrge.
- » Kostab signaalheli.



Kuvatakse aega hädaabikõne tegemiseni. Selle aja jooksul on võimalik hädaabikõne katkestada.

- Hädaabikõne katkestamine: vajutage SOS-nuppu ja hoidke seda kaks sekundit all.
- Võtke võimaluse korral kiiver ära ja seisake elektrimasin.
- » Luuakse kõneühendus BMW Call Center iga.



Ühendus on loodud.



- Pöörake kate **1** lahti.
- Edastage mikrofoni **3** ja kõlari **4** kaudu teave päästeteenistusele.

Hädaabikõne raske ümbermineku korral

- Tuvastatakse raske ümberminek või kokkupõrge.
- » Hädaabikõne tehakse viivitusega automaatselt.

TAGURDAMINE

Tagurdamine



HOIATUS

Elektrijõul toimuva sõidu ajal on sõiduk halvasti tajutav.

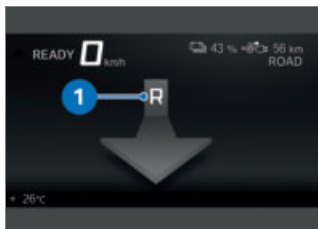
Õnnetusoht

- Elektrijõul toimuva sõidu ajal arvestage, et jalakäijad ja teised liiklejad ei taju E-Scooter mootorimüra puudumise tõttu nii nagu tavaliselt.
- Sõitke eriti ettevaatlikult.

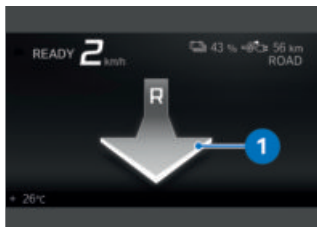
- Lülitage sõiduvälkmidus sisse. (III ▶ 131)



- Hoidke nuppu **1** tagurdamise ajal kogu aeg all.



- Vabastust näitab ekraanil täht R koos allapoole suunatud noolesümboliga **1**.
- Kasutage e-gaasipidet ettevaatlikult ja tagurdage.
- » Tagurdamisel liigub E-Scooter kiirusega kuni 3 km/h.



- Tagurdamisel süttib noolesümbol **1**.

VALGUSTUS

Lähituli ja seisutuli

Seisutuli lülitub automaatselt sisse, kui E-Scooter on töövalmis. Pärast põleb seisutuli veel lühikest aega.

Lähituli lülitub automaatselt sisse, kui E-Scooter sõiduvälkmis.

–koos päevasõidutulega^{LV} Päeval võib alternatiivselt lähitulele lülitada sisse päevasõidutule.

Kaugtuli ja kaugtule vilguti

- Lülitage töövalmidus sisse. (III ▶ 56)

64 KASUTAMINE



- Vajutage lüliti **1** kaugtule siselülitamiseks ette.
- Tõmmake lüliti **1** kaugtule vilgutamiseks taha.

Kojujõudmise valgustus

- Lülitage töövalmidus välja.



- Tõmmake lüliti **1** vahetult pärast töövalmiduse väljalülitamist taha ja hoidke, kuni kojujõudmise valgustus sisse lülitub.
- » Sõidukivalgustus põleb ühe minuti jooksul ja lülitub automaatselt uuesti välja.
- Seda võib kasutada nt pärast sõiduki seiskamist tee valgustamiseks kuni majaukseni.

Parkimistuli

- Lülitage töövalmidus välja. (→ 57)



- Vajutage nuppu **1** vahetult pärast süüte väljalülitamist vasakule ja hoidke, kuni parkimistuli sisse lülitub.
- Lülitage töövalmidus parkimistule väljalülitamiseks sisse ja uuesti välja.

Päevasõidutule kasutamine

– koos päevasõidutulega^{LV}

- Lülitage sõiduvõiduk sisse. (→ 131)



- Päevasõidutule sisse- ja lähitule väljalülitamiseks vajutage nuppu **1**.



Kuvatakse päevasõidutule sümbol.

- Pimeduse korral või tunnelis: vajutage uuesti nuppu **1**, et päevasõidutuli välja lülitada ja lähituli sisse lülitada.



Päevasõidutuli on lähitulega võrreldes vastuliikluse poolt paremini märgatav. See parandab nähtavust päevasel ajal.

Automaatne päevasõidutuli

–koos päevasõidutulega^{LV}



Ümberlülitus päevasõidutule ja lähitule ning seisu- ja lähitule vahel võib toimuda automaatselt.



HOIATUS

Automaatne päevasõidutuli ei asenda valgustingimuste isiklikku hindamist

Õnnetusohu

- Lülitage automaatne päevasõidutuli halbade valgustingimuste korral välja.

- Lülitage menüüs *Settings*, *Vehicle settings*, *Lights* funktsioon *Auto. daytime light* sisse.



Automaatse päevasõidutule märgutuli põleb.

» Kui ümbruse heledus langeb allapoole teatud väärtust, lülitatakse lähituli automaatselt sisse (nt tunnelites). Kui tuvastatakse piisav ümbruse heledus, lülitatakse päevasõidutuli uuesti sisse.



Kui päevasõidutuli on aktiivne, põleb päevasõidutule märgutuli.

Tulede manuaalne käsitsemine sisselülitatud automaatika korral

–koos päevasõidutulega^{LV}


66 KASUTAMINE

Kui vajutatakse päevasõidutule nuppu, lülitatakse päevasõidutuli välja ning lähituli ja eesmine seisutuli lülitatakse sisse (nt sõites tunnelisse, kui päevasõidutule automaatika reageerib ümbruse heledusele viivitusega).

Kui päevasõidutule nuppu vajutatakse uuesti, aktiveeritakse päevasõidutule automaatika uuesti, s.t päevasõidutuli lülitatakse vajaliku ümbruse heleduse saavutamisel uuesti sisse.

Automaatne päevasõidutuli

–koos päevasõidutulega^{LV}

 Ümberlülitus päevasõidutule ja lähitule ning seisutule vahel võib toimuda automaatselt.



HOIATUS

Automaatne päevasõidutuli ei asenda valgustingimuste isiklikku hindamist

Õnnetusoht

- Lülitage automaatne päevasõidutuli halbade valgustingimuste korral välja.
- Lülitage menüüs Settings, Vehicle settings, Lights funktsioon Auto. daytime light sisse.



Automaatse päevasõidutule märgutuli põleb.

» Kui ümbruse heledus langeb allapoole teatud väärtust, lülitatakse lähituli automaatselt sisse (nt tunnelites). Kui tuvastatakse piisav ümbruse heledus, lülitatakse päevasõidutuli uuesti sisse.



Kui päevasõidutuli on aktiivne, põleb päevasõidutule märgutuli.

Automaatne päevasõidutuli

–koos päevasõidutulega^{LV}



Ümberlülitus päevasõidutule ja lähitule ning seisutule vahel võib toimuda automaatselt.



HOIATUS

Automaatne päevasõidutuli ei asenda valgustingimuste isiklikku hindamist

Õnnetusoht

- Lülitage automaatne päevasõidutuli halbade valgustingimuste korral välja.
- Lülitage menüüs Settings, Vehicle settings, Lights funktsioon Auto. daytime light sisse.



Automaatse päevasõidutule märgutuli põleb.

» Kui ümbruse heledus langeb allapoole teatud väärtust, lülitatakse lähituli automaatselt sisse (nt tunnelites). Kui tuvastatakse piisav ümbruse heledus, lülitatakse päevasõidutuli uuesti sisse.



Kui päevasõidutuli on aktiivne, põleb päevasõidutule märgutuli.

Ohutulede kasutamine

- Lülitage töövalmidus sisse. (→ 56)



Ohutuled koormavad akut. Lülitage ohutuled ainult piiratud ajavahemikuks sisse.



Kui sisselülitatud ohutulede korral vajutatakse suunatule nuppu, asendab vajutuse ajaks vilkumisfunktsioon ohutulede vilkumisfunktsiooni. Kui suunatulede nuppu enam ei vajutata, muutub ohutulede funktsioon taas aktiivseks.



- Ohutulede sisselülitamiseks vajutage nuppu **1**.
- » Töövalmidust võib välja lülitada.
- Lülitage töövalmidus sisse ja vajutage uuesti nuppu **1**, et ohutuled välja lülitada.

Suunatule kasutamine

- Lülitage töövalmidus sisse. (→ 56)
- Avage menüü *Settings*, *Vehicle settings*, *Lights*.
- Lülitage *Comfort turn indicator* sisse või välja.

68 KASUTAMINE



- Vajutage nupp **1** vasakpoolsete suunatulede sisselülitamiseks vasakule.
- Vajutage nupp **1** parempoolsete suunatulede sisselülitamiseks paremale.
- Suunatulede väljalülitamiseks vajutage nuppu **1**.
 - » Kui mugavussuunatud on sisse lülitatud, lülituvad suunatud automaatselt välja, kui kiirusest sõltuv vahemaa on saavutatud.

SÕIDUREŽIIM

Sõidurežiimide kasutamine

BMW Motorrad on teie E-Scooteri jaoks välja töötanud kasutusstsenariumid, mille hulgas võite valida teie olukorrale sobiva:

- ECO: kaugusele optimeeritud sõidud.
- RAIN: sõidud vihmamärjal sõiduteel;
- ROAD: sõidud kuival sõiduteel;

- koos sõidurežiimidega Pro^{LV}
- DYNAMIC: dünaamilised sõidud kuival sõiduteel;


Iga selle stsenaariumi jaoks on tagatud vastav optimaalne mootori omaduste, ASC/DTC reguleerimise ja taastus-stabiilsuskontrolli (RSC) koostoime.

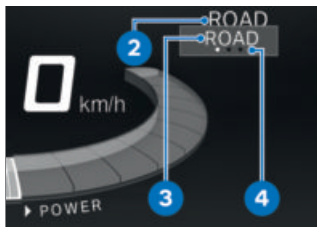
Sõidurežiimi seadmine

- Lülitage töövalmidus sisse.
(☰➔ 56)



- Vajutage nuppu **1**.

 Lisateavet valitavate sõidurežiimide kohta leiate peatükist „Tehnika üksikasjad“.



Aktiivne sõidurežiim **2** nihkub tagaplaanile ja kuvatakse esimest valitavat sõidurežiimi **3**. Orienteerumisabi **4** näitab, mitu sõidurežiimi on saadaval.



- Vajutage nuppu **1** nii mitu korda, kuni valikunoole kõrval kuvatakse soovitud sõidurežiim.
- » Valitud sõidurežiim aktiveeritakse umbes 2 sekundi pärast.

VARGAALARM (DWA)

–koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}

Aktiveerimine

- Lülitage töövalmidus sisse. (→ 56)
- Kohandage vargaalarmi. (→ 71)



- Lülitage töövalmidus välja.
- Vajutage kaugjuhtimisvõtme nuppu **1** kaks korda.
 - » Aktiveerimiseks on vaja umbes 30 sekundit.
 - » Suunatud vilguvad kaks korda.
 - » Kinnitusheli kostab kaks korda (kui on programmeeritud).
 - » Vargaalarm on aktiivne.

70 KASUTAMINE




- Kaldeanduri inaktiveerimiseks (näiteks kui E-Scooterit transportitakse rongiga ja tugevad liigutused võivad vallandada alarmi) vajutage kaugjuhtimisvõtme nuppu **1** aktiveerimisfaasi jooksul uuesti.
 - » Suunatud süttivad kolm korda.
 - » Kinnitusheli kostab kolm korda (kui on programmeeritud).
 - » Kaldeandur on inaktiveeritud.

Alarmsignaali

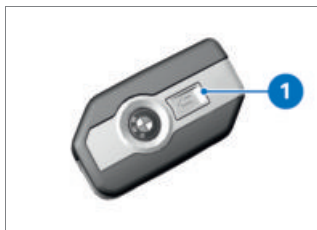
DWA-alarmi võivad vallandada:

- Kaldeandur
- Sisselülituskatse volitamata sõidukivõtmega.
- DWA lahutamise sõiduki akust (DWA-aku võtab üle voluvarustuse) – ainult alarmiheli, suunatud ei sütti)

 Kui kaugjuhtimisvõti on vastuvõtualas, siis lülitatakse kaldeanduri alarm välja.

Kui DWA-aku on tühi, säilivad kõik funktsioonid, ainult alarmi rakendumine sõiduki akust lahutamise korral ei ole enam võimalik.

Alarm kestab umbes 26 sekundit. Alarmi ajal kostab alarmiheli ja suunatud vilguvad. Alarmiheli liiki võib lasta seada BMW Motorradi partneril.



Rakendunud alarmi võib igal ajal kaugjuhtimisvõtme nuppu **1** vajutades katkestada, ilma et vargaalarm inaktiveeruks.

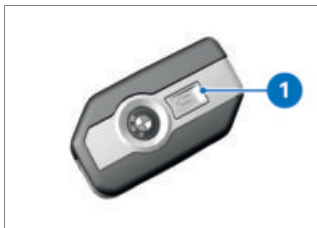
Kui alarm vallandus juhi äraolekul, siis juhitakse töövalmiduse sisselülitamisel ühekordse alarmiheliga sellele tähelepanu. Seejärel signaliseerib DWA-valgusdiodid ühe minuti jooksul alarmi põhjust.

Valgussignaalid märgutulel:

- 1x vilgutamine: kaldeandur 1
- 2x vilgutamine: kaldeandur 2
- 3x vilgutamine: töövalmidus on sisse lülitatud loata sõidukivõtme
- 4x vilgutamine: vargaalarmi lahutamine sõiduki akust
- 5x vilgutamine: kaldeandur 3

Inaktiveerimine**Variant 1:**

- Hädaseiskamise lüliti tööasendis.
- Lülitage töövalmidus sisse. (☞ 56)
 - » Suunatud süttivad korraks.
 - » Kinnitusheli kostab üks kord (kui on programmeeritud).
 - » DWA on välja lülitatud.

**Variant 2:**

- Vajutage kaugjuhtimisvõtme nuppu **1** üks kord.



Kui alarmifunktsioon inaktiveeritakse raadiovõtme abil ja töövalmidust pärast seda sisse ei lülitata, aktiveerub

alarmifunktsioon automaatselt umbes 30 sekundi pärast uuesti, kui Arm automaatselt on sisse lülitatud.

- » Suunatud süttivad korraks.
- » Kinnitusheli kostab üks kord (kui on programmeeritud).
- » DWA on välja lülitatud.

Vargaalarmi kohandamine


- Lülitage töövalmidus sisse. (☞ 56)
- Avage menüü Settings, Vehicle settings, Alarm system.
 - » Võimalikud on järgmised seadistused:
 - Kohandage Warning signal
 - Tilt sensor sisse- ja väljalülitamine
 - Arming tone sisse- ja väljalülitamine
 - Arm automatically sisse- ja väljalülitamine
 - » Võimalikud seaded (☞ 71)

Võimalikud seaded

Warning signal: valjeneva ja vaibuva või katkendliku alarmiheli seadmine.

Tilt sensor: kaldeanduri aktiveerimine sõiduki kalde jälgimiseks. Vargaalarm reageerib nt rattavarguse või pukseerimise korral.

72 KASUTAMINE

 Sõiduki transportimisel inaktiveerige kaldeandur, et DWA ei rakenduks.

Arming tone: Kinnitav alarmiheli pärast DWA aktiveerimist/inaktiveerimist lisaks suunatu-
lede sүttimisele.

Arm automatically: alarmifunktsiooni automaatne aktiveerimine sүüte väljalülitamise korral.

REHVIRÖHUKONTROLL (RDC)

–koos rehviröhukontrolliga (R-DC)^{LV}


Sihtrõhu hoiatuse sisse- või väljalülitamine

- Kui minimaalne rehvirõhk on saavutatud, võidakse kuvada sihtrõhu hoiatus.
- Avage menüü *Settings, Vehicle settings, RDC.*
- Lülitage *Target pressure warn.* sisse või välja.

SOOJENDUS

Soojendusega käepidemete kasutamine

- koos soojendusega käepidemete-
metega^{LV}
- istmesoojenduseta^{LV}

 Soojendusega käepide-
med on aktiivsed ainult
siis, kui sõiduvalmidus on sisse
lülitatud.

- Lülitage sõiduvalmidus sisse.
( 131)



- Vajutage korduvalt nuppu **1**, kuni kuvatakse soovitud soojendusastet **2** soojendusega käepideme sümboli **3** ees. Käepidemeid saab soojendada kolmes astmes:



Väike soojendusvõimsus



Keskmine soojendusvõim-
sus




Suur soojendusvõimsus

- » Kõrge soojendusaste on mõeldud käepidemete kiireks soojendamiseks, seejärel tuleks 1. astmele tagasi lülitada.

- » Kui muudatusi enam ei tehta, seatakse valitud soojendusaste.
- Soojendusega käepidemete väljalülitamiseks vajutage nuppu **1** korduvalt, kuni soojendusega käepideme sümbol **3** kustub.

Soojenduse kasutamine

- koos soojendusega käepidemetega^{LV}
- istmesoojendusega^{LV}


 Soojendusega käepidemed ja istmesoojendus on aktiivsed ainult siis, kui sõiduvalmidus on sisse lülitatud.

- Lülitage sõiduvalmidus sisse. (☰▶ 131)



- Vajutage nuppu **1**.
- » Menüü HEATING avaneb.
- Valige Grip heating või Seat heating.
- Valige ja kinnitage soovitud soojendusaste.

- » Valitud soojendusaste kuvatakse ekraanil vasakul pool soojendussümbolite **2** kõrval.
- Vajutage nuppu **1**, et sulgeda menüü HEATING.
- Soojenduse väljalülitamiseks või uuesti sisselülitamiseks eelnevalt valitud soojusastmega hoidke **1** nuppu all.

 Seadistatud soojendusasteid säilivad ka pärast sõiduvalmiduse väljalülitamist.

PANIPAİK

Panipaiga kasutamine Eeltingimus

Töövalmidus sisse lülitatud.

TÄHELEPANU

Eriti suvel on panipaikades kõrge temperatuur

- Hoitavad esemed, eriti elektronikaseadmed (nt mobiiltelefonid) võivad kahjustuda
- Suvel ärge pange panipaika soojustundlikke esemeid.
 - Uurige tootjalt võimalike kasutuspiirangute kohta ja järgige neid.

74 KASUTAMINE



TÄHELEPANU

Vibratsioon sõidu ajal

Hoitav mobiiltelefon võib kahjustuda

- Veenduge, et hoitav mobiiltelefon oleks mootorrattal kasutamiseks sobiv. Uurige tootjalt kasutuspiirangute kohta ja järgige neid.



- Avage panipaiga luuk **1**, vajutades nuppu **2**.
» Avatud panipaiga luuk ei sobi esemete hoidmiseks.
- Panipaiga luugi **1** sulgemiseks vajutage see tugeva vajutusega lukustusse.

Ventileerimine

Piisava õhuringluse tagamiseks lülitatakse panipaigas alates temperatuurist 35 °C ventilaator sisse. Ventilaator lülitub uuesti välja, kui panipaiga temperatuur on madalam kui 30 °C.

Nutitelefoni laadimine Eeltingimus

Töövalmidus sisse lülitatud.

- Avage panipaik.



- Asetage nutitelefoni **2**, ekraan üleval pool, liugalusele **1**.
» Nutitelefoni on kinnitatud.



- Ühendage laadimiskaabel nutitelefoni **2** ja USB-C-ühendusega **3**.



BMW Motorrad soovib kasutada BMW Motorrad USB-kaablit nutitelefoni laadimiseks panipaigas. Tavalised laadimiskaablid ei pruugi pa-

nipaika ära mahtuda ja võivad kahjustada saada.



- Sulgege panipaiga luuk **4**.

Kasutamise suunised

Panipaik on nutitelefoni-dele, mille mõõtmed on maksimaalselt 158 mm x 78 mm x 10 mm. Väikeste mobiiltelefonide puhul, mida ei saa hoidikusse kinnitada, soovib BMW Motorrad kasutada BMW Motorrad nutitelefoni taskut.

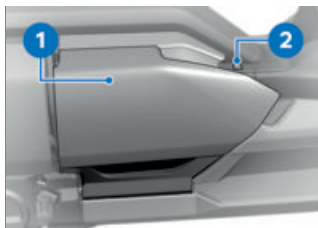
Laadimisvool

Tegemist on 5 V USB-C-laadimisportiga, mis varustab kuni 1,5 A laadimisvooluga (laadimisvõimsus kuni 7,5 W).


KIIVRIRUUM

Kiivriruumi kasutamine

- Lülitage töövalmidus sisse.



- Avage kiivriruumi luuk **1** nupuga **2**.

 Panipaiga valgustus lülitub sisse koos töövalmiduse sisselülitamisega.

Pärast töövalmiduse väljalülitamist põleb panipaiga valgustus veel veidi aega.



Kiivrihoidiku koormus

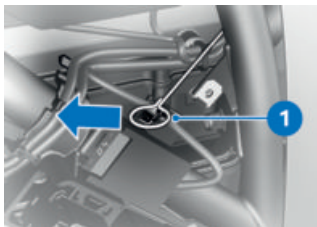
max 8 kg

- » Avatud kiivriruumi luuk ei sobi esemete hoidmiseks.
- Kiivriruumi luugi **1** sulgemiseks vajutage seda keskelt tugeva vajutusega lukustus-tesse.
- » Kiivriruumi luuk klõpsatab mõlema lukukonksuga kuuldavalt kinni.

Kiivriruumi avamine hädaolukorras

- Eemaldage küljekate. (→ 161)

76 KASUTAMINE



- Tõmmake lapakas **1** vajaduse korral tööriistaga noolega näidatud suunas.
 - » Kiivriruum lahti lukustatud.
- Paigaldage küljekate.
(☰ ➔ 161)

TFT-EKRAAN

05

| | |
|-----------------------------------|------------|
| ÜLDISED JUHISED | 80 |
| PÕHIMÕTE | 81 |
| VAADE PURE RIDE | 87 |
| VAADE PURE | 88 |
| JAGATUD EKRAAN | 88 |
| ÜLDISED SEADED | 89 |
| BLUETOOTH | 91 |
| WLAN | 93 |
| MINU SÕIDUK | 94 |
| PARDAARVUTI | 97 |
| NAVIGATSIOON | 97 |
| MEEDIUMID | 100 |
| TELEFON | 101 |
| TARKVARAVERSIOONI KUVAMINE | 102 |
| LITSENTSIINFO KUVAMINE | 102 |

ÜLDISED JUHISED

Hoiatusjuhised



HOIATUS

Nutitelefoni kasutamine sõidu ajal

Õnnetusohht

- Järgige kehtivat liiklusseadust.
- Ärge kasutage sõidu ajal nutitelefoni. Erandi moodustab telefoni kasutamine käedvabad-süsteemiga.



HOIATUS

Tähelepanu kõrvalejuhtimine liiklusoludelt

Õnnetusohht integreeritud teabesüsteemide ja sideseadmete kasutamise tõttu sõidu ajal

- Kasutage neid süsteeme ja seadmeid ainult siis, kui liiklusolukord seda lubab.
- Vajaduse korral peatuge ja kasutage süsteeme või seadmeid, kui sõiduk seisab.

Connectivity-funktsioonid

Connectivity-funktsioonid hõlmavad meediumide, telefonide ja navigeerimise teemasid. Connectivity-funktsioone saab kasutada, kui TFT-ekraan on ühendatud mobiilse lõppseadme ja kiivriga (► 91). Rohkem teavet Connectivity-funktsioonide kohta leiate aadressilt:

bmw-motorrad.com/connectivity



Olenevalt mobiilsest lõppseadmest võib Connectivity-funktsioonide maht olla piiratud.

BMW Motorrad Connectedi äpp

BMW Motorrad Connectedi äpiga saab avada kasutusteavet ja sõidukiteavet. Osade funktsioonide, nt navigeerimise jaoks, peab äpp olema mobiilsele lõppseadmepile installitud ja TFT-ekraaniga ühendatud. Rakendusega käivitatakse sihtkohta juhatamine ja navigeerimine.



Osade mobiilsete lõppseadmete puhul, nt operatsioonisüsteemiga iOS, tuleb enne kasutamist

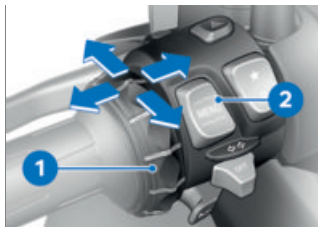
avada BMW Motorrad Connectedi äpp.

Ajakohasus

Pärast juhendi väljaandmist võidakse TFT-ekraani uuendada. Sellest tulenevalt võib esineda erinevusi selle kasutusjuhendi ja teie sõiduki vahel. Ajakohastatud teavet leiate aadressil: **bmw-motorrad.com/service**.

PÕHIMÕTE

Juhtelemendid



Ekraani kogu sisu juhtimine toimub multikontrolleri **1** ja kippülüiti **MENU2** kaudu.

Olenevalt kontekstist on võimalikud järgmised funktsioonid.

Multikontrolleri funktsioonid

Multikontrolleri ülespoole keeramine:

- kursori liigutamine loendites ülespoole;
- seadete tegemine.
- Helitugevuse suurendamine.

Multikontrolleri allapoole keeramine:

- kursori liigutamine loendites allapoole;
- seadete tegemine.
- helitugevuse vähendamine.

Multikontrolleri vasakule kallutamine:

- funktsiooni rakendamine vastavalt kasutuse tagasisidele;
- funktsiooni rakendamine vasakule või tagasi;
- pärast seadeid vaatesse Menüü tagasipöördumine;
- vaates Menüü: ühe hierarhiatasandi võrra ülespoole liikumine.
- menüüs *My vehicle*: ühe menüütahvli võrra edasi sirvimine.
- Vaates *Pure Ride*: eelmise jagatud vaateni lehitsemise.


Multikontrolleri paremale kallutamine:

- funktsiooni rakendamine vastavalt kasutuse tagasisidele;
- valiku kinnitamine;
- seadete kinnitamine;
- ühe menüüsammu võrra edasi sirvimine;
- loendites paremale kerimine.
- Menüüs *My vehicle*: ühe menüütahvli võrra edasi sirvimine.

82 TFT-EKRAAN

–Vaates Pure Ride: järgmise jagatud vaateni lehitsemine.

Kipplüliti MENU funktsioonid

 Navigeerimissuuniseid kuvatakse dialoogina, kui menüü Navigation ei ole avatud. Kipplüliti MENU kasutamine on ajutiselt piiratud.

MENU ülaosa lühidalt vajutamine:

–Vaates Menüü: ühe hierarhiatasandi võrra ülespoole liikumine.

–Vaates Pure (Ride): olekuriba näidikute vahetamine.

MENU ülaosa pikalt vajutamine:

–Vaates Menüü: vaate Pure Ride avamine.

MENU lühidalt vajutamine:

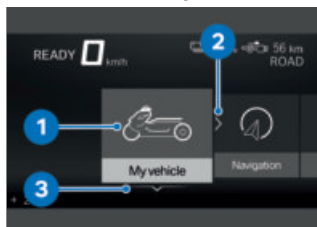
–Ühe hierarhiatasandi võrra alla liikumine.

–Funktsioonita, kui kõige alumine hierarhiatasand on saavutatud.

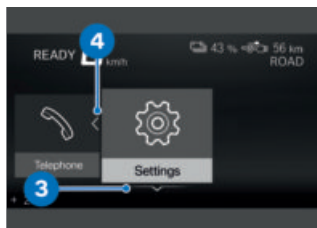
MENU pikalt vajutamine:

–Tagasi viimati avatud menüüsse liikumine pärast eelnevat menüüvahetust kipplüliti MENU ülaosa pikalt vajutamise abil.

Kasutussuunised peamenüüs



Kas ja millised interaktsioonid on võimalikud, kuvatakse käsitusjuhistega.

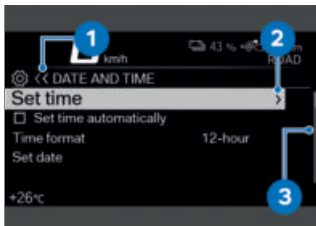


Käsitusjuhiste tähendus:

- Kasutusjuhis 1: vasakul on jõutud lõppu.
- Kasutusjuhis 2: saab sirvida paremale.
- Kasutusjuhis 3: saab sirvida alla.
- Kasutusjuhis 4: saab sirvida vasakule.

Käsitlusjuhised alammenüüdes

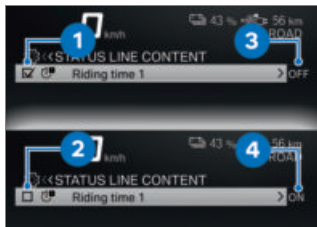
Lisaks käsitlusjuhistele peamenüüs on alammenüüdes veel käsitlusjuhiseid.



Käsitlusjuhiste tähendus:

- Käsitlusjuhise **1**: aktuaalne näit asub hierarhilises menüüs. Sümbol näitab alammenüü tasandit. Kaks sümbolit viitavad kahele või rohkemale alammenüü tasandile. Sümboli värv muutub olenevalt sellest, kas saab tagasi üles pöörduda.
- Käsitlusjuhise **2**: avada saab järgmise alammenüü tasandi.
- Käsitlusjuhise **3**: kirjeid on rohkem, kui saab näidata.

Funktsioonide sisse- ja väljalülitamine



Osadel menüüpunktidel on ees kastike. Kastike näitab, kas funktsioon on sisse või välja lülitatud. Tegevussümbolid menüüpunktide järel näitlikustavad, mida multikontrolleri väikese kallutamise ja paremale lülitamise teel saab teha.

Välja- ja sisselülitamise näited:

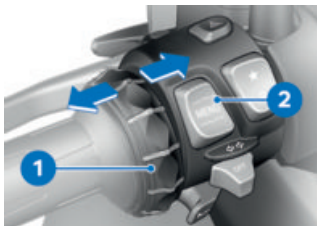
- Sümbol **1** näitab, et funktsioon on sisse lülitatud.
- Sümbol **2** näitab, et funktsioon on välja lülitatud.
- Sümbol **3** näitab, et funktsiooni saab välja lülitada.
- Sümbol **4** näitab, et funktsiooni saab sisse lülitada.

Vaate Pure (Ride) kuvamine

- Vajutage kippplülitit MENU pikalt üles.

84 TFT-EKRAAN

Menüü avamine



- Kuvage vaade Pure (Ride). (→ 83)


- Vajutage korraks nuppu **2** täiesti alla.

Avada saab järgmisi menüüsid:

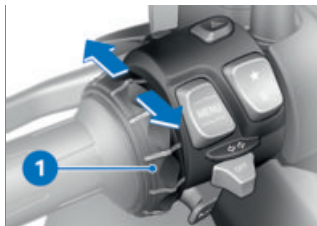
- My vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone
- Settings

- Vajutage multikontrollerit **1** korduvalt lühidalt paremale, kuni soovitud menüüpunkt on märgistatud.

- Vajutage korraks nuppu **2** täiesti alla.

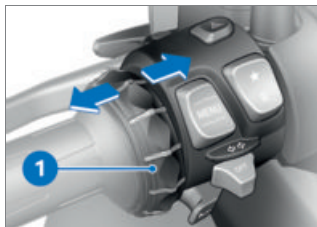
 Menüü Settings saab avada ainult seisu ajal.

Loendites kursori liigutamine



- Avage menüü. (→ 84)
- Kursori liigutamiseks loendites allapoole keerake multikontrollerit **1** allapoole, kuni soovitud kirje on märgistatud.
- Kursori liigutamiseks loendites ülespoole keerake multikontrollerit **1** ülespoole, kuni soovitud kirje on märgistatud.

Valiku kinnitamine



- Valige soovitud kirje.
- Vajutage multikontrollerit **1** korraks paremale.

86 TFT-EKRAAN



Break 1



Break 2



Speed 1 (keskmine)



Speed 2 (keskmine)

– koos rehvirõhukontrolliga (R-DC)^{LV}



Tyre pressure<

Ülemise olekurea sisu valimine

- Avage menüü Settings, Display, Status line content.
- Lülitage soovitud näidikud sisse.
- » Ülemisel olekureal saab valitud näidikute vahel vahetada. Kui näidikuid pole valitud, kuvatakse aku laetustaset ja jääkläbisõitu:

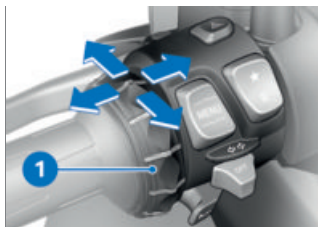


Aku laetustase



Jääkläbisõit

Seadete tegemine



- Valige ja kinnitage soovitud seademenüü.
- Keerake multikontrollerit **1** allapoole, kuni soovitud seade on märgistatud.
- Kui kasutussuunis on olemas, kallutage multikontrollerit **1** paremale.
- Kui kasutussuunist ei ole, kallutage multikontrollerit **1** vasakule.
- » Seade on salvestatud.

Kiiruspiirangu info sisse- või väljalülitamine Eeltingimus

Sõiduk on ühendatud ühilduva mobiilse lõppseadmega. Mobiilsele lõppseadmele on instalitud BMW Motorrad Connectedi app.

- Speed Limit Info näitab praegu lubatud maksimaalset kiirust, kuivõrd on kaardimaterjali avaldaja selle navigeerimisel kättesaadavaks teinud.

- Avage menüü Settings, Display.
- Lülitage Speed Limit Info sisse või välja.

Lemmikute nupp



- Valige menüüs Settings, System settings, Favorite button, Star.
 - Valige soovitud funktsioon või Not assigned.
- » Nupu **1** iga vajutus avab valitud funktsiooni.

VAADE PURE RIDE

Ajami näidik



- 1** Taastamismomendi vahemik
- 2** Praegune taastamis- või ajami pöördemoment
- 3** Ajami pöördemomendi vahemik

Piirangud



Märgistus **1** näitab, et energia taastamine on piiratud.

Märgistus **4** näitab, et võimsus on piiratud.

Piirangute tõttu võivad ekraani paremas ülannurgas ilmuda järgmised sümbolid:

88 TFT-EKRAAN


Sümbol **2**: Energia taastamine on tugevalt piiratud.

Sümbol **3**: Võimsus on tugevalt piiratud.

Piirangutel võivad olla erinevad tagajärjed. Piirangu põhjus kuvatakse värviga märgistusel **1** või **4**:

-Hall: sõidurežiimist tingitud piirang

-Kollane: süsteemi piirangud, nt temperatuuri, aku laetuse taseme, püsikoormuse või süsteemivigade tõttu.

 Saadaoleva võimsuse ajutine piiramine liigse püsikoormuse korral väldib aku enneaegset vananemist.

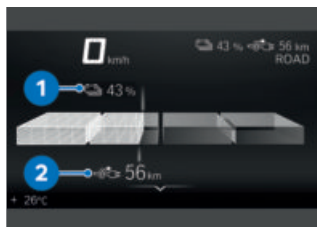
Jäaklääbisõit ja aku laetustase



Jäaklääbisõit **2** näitab, millist vahemaad saab praeguse aku laetustasemega **1** veel läbida.

VAADE PURE

Näidik

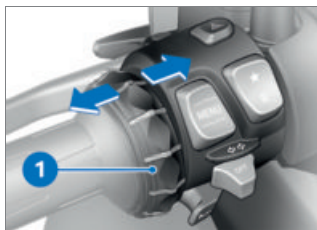


Kui sõiduk pole sõiduvalmis, ilmub ekraanile vaade Pure Ride asemel vaade Pure.

Kuvatakse aku laetuse tase **1** ja jääklääbisõit **2**.

JAGATUD EKRAAN

Jagatud ekraani sisse lülitamine ja näidu valimine



- Kuvage vaade Pure (Ride). (☰ 83)
- Vajutage Multi-Controller **1** korduvalt lühidalt paremale või vasakule, kuni ilmub soovitud näit.

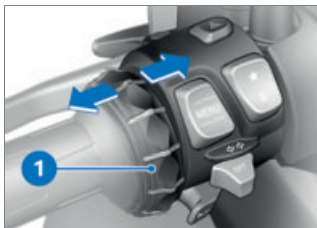
- Alternatiiv: Multi-Controller1 jagatud ekraanil viimati valitud näidu juurde tagasipöördumiseks vajutage pikalt paremale.

Valida saab järgmisi näite:

- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- Navigation
- MEDIA

» Valitud näit säilib ka pärast töövalmiduse väljalülitamist.

Jagatud ekraani välja lülitamine



- Kuvage vaade Pure (Ride). (☰ 83)
- Vajutage Multi-Controller 1 korduvalt lühidalt vasakule, kuni jagatud ekraan kustub.
- Alternatiiv: Vajutage Multi-Controller1 pikalt vasakule.

ÜLDISED SEADED

Helitugevuse seadmine

- Ühendage juhi kiiver ja kaas-sõitja kiiver. (☰ 92)
- Helitugevuse suurendamiseks: keerake multikontroller ülespoole.
- Helitugevuse vähendamiseks: keerake multikontroller allapoole.
- Vaigistamiseks: keerake multikontroller täiesti alla.
- » Vaigistamise ajal peatub meediumide esitus.

Kuupäeva seadistamine

- Lülitage töövalmidus sisse. (☰ 56)
- Avage menüü Settings, System settings, Date and time, Set date.
- Seadistage Day, Month ja Year.
- Kinnitage seadistus.

Kuupäeva vormingu seadistamine

- Avage menüü Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Valige soovitud seadistus.
- Kinnitage seadistus.

90 TFT-EKRAAN

Kella seadistamine

- Lülitage töövalmidus sisse.
(☰▶ 56)
- Avage menüü Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Seadistage Hour ja Minute.

Kellaaja vormingu seadistamine

- Avage menüü Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Valige soovitud seadistus.
- Kinnitage seadistus.

Mõõtühikute seadistamine

- Avage menüü Settings, System settings, Units. Seadistada saab järgmisi mõõtühikuid:
 - koos rehvirõhukontrolliga (R-DC)^{LV}
 - Rõhk◀
 - Temperatuur
 - Kiirus
 - Kulu

Keele seadistamine

- Avage menüü Settings, System settings, Language. Seada saab järgmisi keeli:
 - saksa keel
 - inglise keel (UK)
 - inglise keel (USA)
 - hispaania keel

- prantsuse keel
- itaalia keel
- hollandi keel
- poola keel
- portugali keel (Brasiilia)
- portugali keel (Portugal)
- türgi keel
- vene keel
- ukraina keel
- hiina keel
- jaapani keel
- korea keel
- tai keel
- Rumeenia keel

Heleduse seadistamine

- Avage menüü Settings, Display, Brightness.
- Seadistage heledus.
 - » Ekraani heledus hämardatakse seadeväärtuseni, mis on madalam ümbritseva keskkonna heledusest.

Kõigi seadistuste lähtestamine

- Kõiki seadistusi menüüs Settings saab lähtestada tehaseseadistustele.
- Avage menüü Settings.
- Valige ja kinnitage Reset all. Lähtestatakse järgmiste menüüde seadistused:
 - Vehicle settings
 - System settings

- Connections
- Display
- Information

» Olemasolevaid Bluetoothi ühendusi ei kustutata.

BLUETOOTH

Lähiümbruse raadiotehnoloogia

Bluetoothi puhul on tegemist lähiümbruse raadiotehnoloogiaga. Bluetooth-seadmed saadavad lähitoimeseadmetena (Short Range Devices, piiratud ulatusega edastamine) litsentsivabas ISM-sagedusribas (Industrial, Scientific and Medical Band) vahemikus 2,402...2,480 GHz. Neid tohib kasutada kogu maailmas loavabalt.

Kuigi Bluetooth on mõeldud võimalikult vastupidavate ühenduste loomiseks lühikestel vahemaadel, võib esineda häireid nagu igal raadiotehnoloogial. Ühendusi võivad mõjutada häired, need võivad lühiajaliselt katkeda või täielikult kaduda. Eelkõige siis, kui ühes Bluetooth-võrgus kasutatakse mitut seadet, ei saa igas olukorras tagada sujuvat tööd.

Võimalikud häireallikad:

- häireväljad telemastide ja muu sarnase tõttu;
- valesti rakendatud Bluetoothi standardiga seadmed;
- läheduses asuvad teised Bluetoothi võimekusega seadmed;
- isolatsioon metallide või objektide tõttu.

Pairing

Enne kui kaks Bluetooth-seadet saavad teineteisega ühenduse luua, peavad need teineteist vastastikku ära tundma. Seda vastastikuse tuvastamise toimingut nimetatakse paaristamiseks (pairing). Kord tuvastatud seadmed salvestatakse, nii et paaristamine tuleb teha ainult esmakordsel kontaktil.



Osade mobiilsete lõppseadmete puhul, nt operatsioonisüsteemiga iOS, tuleb enne kasutamist avada BMW Motorrad Connectedi app.

Paaristamise ajal otsib TFT-ekraan oma vastuvõtupiirkonnas teisi Bluetoothi võimekusega seadmeid. Selleks et seadet saaks tuvastada, peavad olema täidetud järgmised tingimused:

92 TFT-EKRAAN

- seadme Bluetooth-funktsioon peab olema aktiveeritud;
- seade peab olema teistele nähtav;
- teised Bluetoothi võimekusega seadmed peavad olema välja lülitatud (nt mobiiltelefonid ja navigeerimissüsteemid).

Palun lugege oma sidesüsteemide kasutusjuhendist selleks vajalike sammude kohta.

Paaristamise läbiviimine

- Avage menüü `Settings, Connections`.
 - » Menüüs `CONNECTIONS` saab luua, hallata ja kustutada Bluetoothi ühendusi. Kuvatakse järgmisi Bluetoothi ühendusi:
 - `Mobile device`
 - `Rider's helmet`
 - `Passenger helm.`
- Kuvatakse mobiilsete lõppseadmete ühenduse olekut.

Mobiilse lõppseadme ühendamine

- Tehke paaristamine. (☛ 92)
- Aktiveerige mobiilse lõppseadme Bluetooth-funktsioon (vt mobiilse lõppseadme käsitsemisjuhendit).
- Valige ja kinnitage `Mobile device`.

- Valige ja kinnitage `Pair new mobile device`.
Otsitakse mobiilseid lõppseadmeid.



vilgub sidumise ajal alumisel olekuribal.

Kuvatakse nähtavaid mobiilseid lõppseadmeid.

- Valige ja kinnitage mobiilne lõppseade.
- Järgige mobiilsel lõppseadmel olevaid juhiseid.
- Kinnitage koodide kattumine.
 - » Luuakse ühendus ja värskendatakse ühenduse olek.
 - » Kui ühendust ei looda, võib aidata veatabel. (☛ 184)
 - » Olenevalt mobiilsest lõppseadmest edastatakse telefonandmed automaatselt sõidukile.
 - » Telefoniandmed (☛ 102)
 - » Kui telefoniraamatut ei kuvata, võib aidata veatabel. (☛ 185)
 - » Kui Bluetooth-ühendus ei toimi ootuspäraselt, võib veatabel aidata. (☛ 185)

Juhi kiivri ja kaassõitja kiivri ühendamine

- Tehke paaristamine. (☛ 92)
- Valige ja kinnitage `Rider's helmet` või `Passenger helm.`.

- Tehke kiivri sidesüsteem nähtavaks.
- Valige ja kinnitage *Pair new rider's helmet* või *Pair new passeng. helmet*. Otsitakse kiivreid.



vilgub sidumise ajal alulmisel olekuribal.

Kuvatakse nähtavaid kiivreid.

- Valige ja kinnitage kiiver.
- » Luuakse ühendus ja värskendatakse ühenduse olek.
- » Kui ühendust ei looda, võib aidata veatabel. (☞ 184)
- » Kui Bluetooth-ühendus ei toimi ootuspäraselt, võib veatabel aidata. (☞ 185)

Ühenduste kustutamine

- Avage menüü *Settings, Connections*.
- Valige *Delete connections*.
- Ühenduse üksikult kustutamiseks valige ja kinnitage ühendus.
- Kõikide ühenduste kustutamiseks valige ja kinnitage *Delete all connections*.

WLAN

WLAN-ühendus

Kaardivaate edastamiseks mobiiltelefonilt TFT ekraanile kasutatakse WLAN-ühendust. Kõigi funktsioonide kasutamiseks tuleb WLAN mobiiltelefonil aktiveerida. Täpsemat teavet WLANi aktiveerimise kohta lugege palun mobiiltelefoni kasutusjuhendist.

Olenevalt kohalikest tingimustest, nt WLAN-võrkude suurest arvust, võivad ajutiselt esineda piirangud ja ühenduse katkestused.

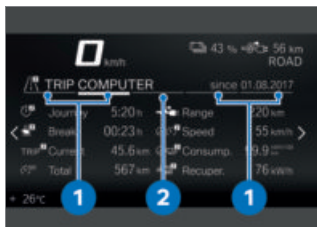
94 TFT-EKRAAN

MINU SÕIDUK AVAKUVA



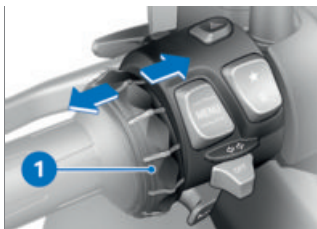
- 1 Check-Controlli näidik
Kujutamise (→ 28)
- 2 Jahutusvedeliku temperatuuri olek (→ 42)
- 3 Jääläbisõit (→ 88)
- 4 Koguläbisõiduloendur
- 5 Hooldusnäidik (→ 52)
- 6 Rehvirõhk taga (→ 47)
- 7 Kõrgepingeaigu temperatuuri olek
- 8 Rehvirõhk ees (→ 47)

Käitsusjuhised



- Kasutusjuhised **1**: vahekaardid, mis näitavad, kui kaugemale vasakule või paremale saab sirvida.
- Kasutusjuhised **2**: vahekaart, mis näitab aktuaalse menüütahtli asukohta.

Menüütahtlites sirvimine




- Avage menüü My vehicle.
- Paremale sirvimiseks vajutage multikontrollerit **1** lühidalt paremale.
- Vasakule sirvimiseks vajutage multikontrollerit **1** lühidalt vasakule.

Menüüs My vehicle on järgmised tahtlid:

- MY VEHICLE
- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- koos rehvirõhukontrolliga (R-DC) LV
- TYRE PRESSURE <
- SERVICE REQUIREMENTS
- CC MESSAGE (kui on olemas)

- Täpsemat teavet rehvirõhu ja Check-Controlli teadete kohta leiate peatükist „Näidikud“.

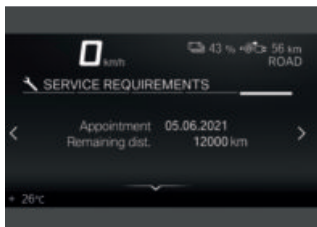
 Check-Controlli teated lisatakse dunaamiliselt täiendavate vahekaartidena menüütahtlitele menüüs My vehicle.

Pardaarvuti ja reisi-pardaarvuti

Menüütahtlid ON-BOARD COMPUTER ja TRIP COMPUTER näitavad sõiduki- ja sõiduandmeid, nt keskmisi väärtusi.

96 TFT-EKRAAN

Hooldusvajadus



Kui järgmise hoolduseni on jäänud aega kuni üks kuu või järgmise hoolduse aeg jõuab kätte 1000 km jooksul, kuvatakse valget Check-Controli teadet.

PARDAARVUTI

Pardaarvuti avamine

- Avage menüü *My vehicle*.
 - Sirvige paremale, kuni kuvatakse menüütahvli *ON-BOARD COMPUTER*.
- » Alternatiivselt saab pardaarvutit kuvada ka jagatud ekraanil.
- Lülitage jagatud ekraan sisse ja valige näit. (☞ 88)

Pardaarvuti lähtestamine

- Avage pardaarvuti. (☞ 97)
- Vajutage kippüliti *MENU* alla.
- Valige ja kinnitage *Reset all values* või *Reset individual values*.

Üksikult saab lähtestada järgmisi väärtusi:



Journey



Current



Speed



Consump.



Recuper. 1

Reisi-pardaarvuti avamine

- Avage pardaarvuti. (☞ 97)
- Sirvige paremale, kuni kuvatakse menüütahvli *TRIP COMPUTER*.

- » Alternatiivselt saab reisi-pardaarvutit kuvada ka jagatud ekraanil.
- Lülitage jagatud ekraan sisse ja valige näit. (☞ 88)

Reisi-pardaarvuti lähtestamine

- Avage reisi-pardaarvuti. (☞ 97)
 - Vajutage kippüliti *MENU* alla.
 - Valige ja kinnitage *Autom. reset* või *Reset all values*.
- » Kui valitud on *Autom. reset*, lähtestatakse reisi-pardaarvuti automaatselt, kui töövalmiduse väljalülitamisest on möödunud vähemalt 6 tundi ja kuupäev on muutunud.

NAVIGATSIOON

Hoiatusjuhised



HOIATUS

Nutitelefoni kasutamine sõidu ajal

Õnnetusoht

- Järgige kehtivat liiklusseadust.
- Ärge kasutage sõidu ajal nutitelefoni. Erandi moodustab telefoni kasutamine käedvabad-süsteemiga.

Sihtkoha valimine viimaste sihtkohtade hulgast

- Avage menüü Navigation, Recent destinations.
- Valige ja kinnitage sihtkoht.
- Valige Start route guidance.

Sihtkoha valimine lemmikutest

- Menüü FAVOURITES näitab kõiki sihtkohti, mis on raketud BMW Motorrad Connected salvestatud lemmikuna. TFT-ekraanil ei saa uusi lemmikuid luua.
- Avage menüü Navigation, Favourites.
- Valige ja kinnitage sihtkoht.
- Valige Start guidance.

Erisihtkohtade sisestamine

- Erisihtkohti, nt vaatamisväärsusi saab kaardil kuvada.
- Avage menüü Navigation, POIs.

Valida saab järgmisi kohti:

- At current location
- At destination
- Along the route

- Valige, millises kohas tuleb erisihtkohti otsida.

Valida saab näiteks järgmise erisihtkoha:

- Filling station

- Valige ja kinnitage erisihtkoht.

- Valige ja kinnitage Start route guidance.

Marsruudi kriteeriumide määramine

- Avage menüü Navigation, Route criteria.

Valida saab järgmisi kriteeriume:

- Route type

- Avoid

- Valige soovitud Route type.
- Lülitage soovitud Avoid sisse või välja.

Sisselülitatud vältimiste arvu kuvatakse sulgudes.

Marsruuditeabe kuvamine

- Avage menüü Navigation, Settings, seejärel valige menüüpunkt Route info.

Valida saab järgmisi suvandeid:

- Dest.

- Waypoint

- Valige soovitud suvand.

» Kuvatakse järelejäanud vahe-
maad ja aega.

Sihtkohta juhatamise muutmise

- Avage menüü Navigation, New destination.

Valida saab järgmisi sihtkohti:

- Recent destinations

- Favourites

- POIs

- Valige neist kolmest sihtkoha-kategooriast ühest sihtkoht.
- Valige sihtkohakirjest *Change route guidance*.
- Valitud sihtkoha teekonna-punktina lisamiseks valige *Add as waypoint*.
- Senise sihtkoha ülekirjutamiseks valige *Start guidance*.

Sihtkohta juhatamise lõpetamine

- Avage menüü *Navigation, Active route guidance*.
- *End route guidance* valige ja kinnitage või kallutage multikontrollerit vasakule.

Häljjuhiste sisse- või väljalülitamine

- Ühendage juhi kiiver ja kaas-sõitja kiiver. (►► 92)
- Navigeerimise saab lasta arvutihäälega ette lugeda. Selleks peavad olema *Spoken instruction* sisse lülitatud.
- Avage menüü *Navigation, Active route guidance*.
- Lülitage *Spoken instruction* sisse või välja.

Viimase hääljuhise kordamine

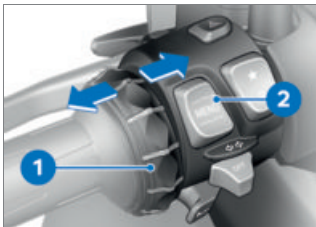
- Avage menüü *Navigation, Active route guidance*.
- Valige ja kinnitage *Current instruction*.

MEEDIUMID


Eeltingimus

Sõiduk on ühendatud ühilduva mobiilse lõppseadmega ja ühilduva kiivriga.


Muusika esituse juhtimine



- Avage menüü *Media*.

 BMW Motorrad soovib seada enne sõidu alustamist meediumide ja kõnede helitugevuse mobiilses lõppseadmes maksimumile.

- Seadke helitugevus. (►► 89)
- Järgmine lugu: kallutage multikontrollerit **1** lühidalt paremale.
- Viimane lugu või aktuaalse loo algus: kallutage multikontrollerit **1** lühidalt vasakule.
- Kontekstmennüü avamine: vajutage nuppu **2**.

 Olenevalt mobiilsest lõppseadmest võib *Connectivity*-funktsioonide maht olla piiratud.

» Kontekstimenüü võib kasutada järgmisi funktsioone:

- Playback või Pause.
- Otsinguks ja esitamiseks valige kategooria Now playing, All artists, All albums või All tracks.
- Valige Playlists.

Alammenüüs Audio settings võite teha järgmisi seadistusi:

- Lülitage Shuffle sisse või välja.
- Valige Repeat: Off, One (aktuaalne lugu) või All.

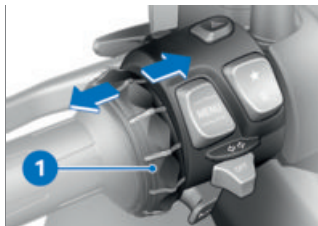
» Kui kuvata TFT-ekraanil esitusloendit, võib aidata veetaabel. (☰➔ 186)

TELEFON

Eeltingimus

Sõiduk on ühendatud ühilduva mobiilse lõppseadmega ja ühilduva kiivriga.

Helistamine



- Avage menüü Telephone.



Sissetuleva kõne korral avatakse hüpikaken.

- Kõne vastuvõtmiseks: kallutage multikontrollerit **1** paremale.
- Kõnest keeldumiseks: kallutage multikontrollerit **1** vasakule.
- Kõne lõpetamiseks: kallutage multikontrollerit **1** vasakule.

Vaigistamine

Aktiivsete kõnede korral saab kiivri mikrofoni vaigistada.

Mitme osalejaga kõned

Kõne ajal saab vastu võtte teise kõne. Esimene kõne pannakse ootele. Aktiivsete kõnede arvu kuvatakse menüüs Telephone. Vahetada saab kahe kõne vahel.

102 TFT-EKRAAN

Telefoniandmed

Olenevalt mobiilsest lõppsead-
mest edastatakse paaristamise
järel (☰➔ 91) telefoniandmed
automaatselt sõidukile.

Phone book: mobiilsesse
lõppseadmesse salvestatud
kontaktide loend

Call list: mobiilse lõpp-
seadmega tehtud kõnede loend

Favourites: mobiilsesse
lõppseadmesse salvestatud
lemmikute loend

TARKVARAVERSIOONI KUVAMINE

- Avage menüü Settings,
Information, Software
version.

LITSENTSIINFO KUVAMINE

- Avage menüü Settings,
Information, Licences.

SEADE

06


| | |
|-----------------------|------------|
| PEEGEL | 106 |
| LATERNAD | 106 |
| VEDRU EELPINGE | 107 |

PEEGEL

Seadke peegel



- Liigutage peegel kerge survega servale soovitud asendisse.

 Kui peegli seadistusala ei ole õigesse asendisse seadmiseks piisav, tuleb kohandada peeglijala asendit.

Peeglivarre seadmine



- Lükake kaitsekate **1** üle keermeühenduse peeglivarrel üles.
- Vabastage mutter **2** sobiva tööriistaga.
- Keerake peeglivars soovitud asendisse.

- Keerake mutter **2** õige pöördemomendiga kinni, hoides seejuures peeglivart paigal.



Peegel vasakul (kontramutter) adapteril

M10

22 Nm (Vasakkeere)

- Lükake kaitsekate **1** üle keermeühenduse.

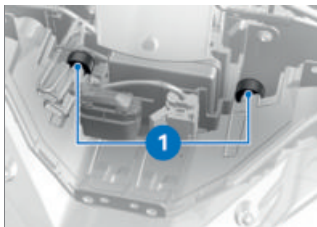
LATERNAD

Valgustuskaugus ja vedru eelpinge

Valgustuskaugus jääb tavaliselt vedru eelpinge kohandamisega koormustasemele konstantseks. Kui tekib korrektse valgustuskauguse seadmisega kahtlusi, pöörduge BMW Motorrad i partneri poole.

Valgustuskauguse seadistamine

- Eemaldage esikate. (→ 160)



Kui koormus on suur, tuleb vastutuleva liikluse mittepimestamiseks vedru eelpinget kohandada. Kui vedru eelpinge reguleerimine ei ole piisav, tuleb ka esilaternate valgustuskaugust korrigeerida.

- Reguleerige valgustuskaugust seadekruvidega **1**.
- Paigaldage esikate. (→ 160)

Kui E-Scooteriga sõidetakse taas väiksema koormusega:

- Laske esitule põhiseadistus taastada volitatud töökojas, soovitatavalt BMW Motorrad i partneril.

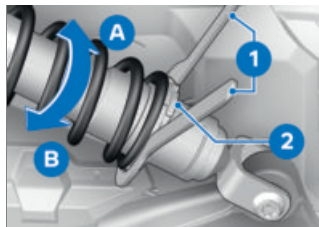
VEDRU EELPINGE

Seade

Tagaratta vedru eelpinget tuleb reguleerida E-Scooteri kandevõime kohaselt. Koormuse suurendamine nõuab vedru eelpinge suurendamist, väiksem raskus eeldab vastavalt väiksemat vedru eelpinget.

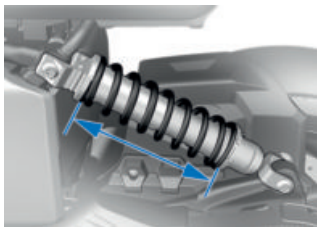
Vedrupüstmikul vedru eelpinge seadmine

- Seisake E-Scooter, pöörates seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.



- Vabastage kontramutter **2**.
- Vedru eelpinge suurendamiseks keerake seaderõngast tööriistaga **1** noolega näidatud suunas **A**.
- Vedru eelpinge vähendamiseks keerake seaderõngast tööriistaga **1** noolega näidatud suunas **B**.

108 SEADE



Tagumise vedru eel-
pinge põhiseadistus

Vedru pikkus põhiseades
257,5 mm (juhiga 85 kg)

Vedru pikkus põhiseades
257,5 mm (Üksi sõitmine
ilma koormusega)

Vedru pikkus põhiseades
247,5 mm (Üksi sõitmine
koos koormusega)

Vedru pikkus põhiseades
227,5 mm (Kaassõitjaga sõit-
mine koos koormusega)

- Keerake kontramutter **2** kinni.

BMW EPOWER

07

| | |
|------------------------|------------|
| PÕHIMÕTE | 112 |
| ÜLDISED JUHISED | 112 |
| LAADIMISKAABEL | 114 |
| LAADIMISTOIMING | 115 |

PÕHIMÕTE

Sõidukit saab kasutada tänu elektriajamile täiesti heitevabalt. Spetsiaalne kõrgepingeaku toidab elektrimasinat energiaga. Kõikides sõiduolukordades, näiteks käivitamisel, kiirendamisel või suurematel kiirustel tagab suure pöördemomendiga elektrimasin dünaamilised sõidumomadused.

Kõrgepingeakut laaditakse laadimiskaabliga, nt parkimisel või sõidu ajal energia taastamise kaudu.

Eriti kiiresti saab laadida spetsiaalsete toiteühendustega. Võimalik on ka tavaliste majapidamise, nt elamute, pistikupesade kaudu laadimine.

Energia taastamine

Kõrgepingeaku laetakse sõidu ajal energia taastamise teel. Energia taastamine tagab, et aeglustamisel läheb kaotsi väga vähe energiat. Kui sõiduk aeglustub, võtab elektrimasin üle generaatori funktsiooni ja muundab osaliselt või täielikult liikumisest eralduva energia elektrivooluks. Sellega laetakse kõrgepingeakut osaliselt, et võimaldada maksimaalset jääkläbisõitu. See laadimine võib

toimuda suletud gaasihoovaga või taastumisrežiimis sõites. Lisateavet pidurdamisega energia taastamise kohta leiate peatükist "Sõitmine" (131). Näidikupaneeli märgistus asub piirkonnas CHARGE. Sõiduki energia taastamise optimaalseks kasutamiseks on oluline ennetav sõidustiil ja kiiruse õigeaegne vähendamine.

ÜLDISED JUHISED



OHT

Ebaõige ümberkäimine elektrivooluga.

Kehavigastuste ja materiaalse kahju oht nt elektrilöögi või tulekahju tagajärjel.

- Järgige ohutuseeskirju.



TÄHELEPANU

Laadija kontrollimata jätmise enne kasutamist

Materiaalne kahju ja vooluvõrgu ülekoormamine

- Enne esimest laadimist laske oma laadijat laadimiskohas elektrikul kontrollida.

**ETTEVAATUST****Laadijal olevate suuniste eiramine**

Kehavigastuste ja materiaalse kahju oht nt elektrilöögi või tulekahju tagajärjel

- Järgige laadijal olevaid suunisteid.

**TÄHELEPANU****Laadija halb seisukord**

Nt kulunud kontaktid ja kahjustused põhjustavad tuleohtu

- Kasutage ainult täiesti töökorras laadijat.

**OHT****Laadimisühenduse ebaõige puhastamine.**

Kehavigastuste ja materiaalse kahju oht nt elektrilöögi või tulekahju tagajärjel.

- Puhastustöid tohib lasta teha ainult vastava väljaõppega personalil.



E-Scooter ei tohi jätta pikaks ajaks seisma, kui laetustase on madal.

Enne pikemat seisuaega tuleb laadimisnäidikult kontrollida, kas kõrgepingeaku on täis lae-

tud. Liigne süvatühjenemine kahjustab kõrgepingeakut.



Kui jääkläbisõit jääb alla 30 km, laadige kõrgepingekaablit, sest muidu võib elektriajami võimsus oluliselt väheneda.

Käitumine pärast õnnetust**OHT****Kõrgepingejuhtmete puudutamine pärast õnnetust.**

Eluohulik elektrilöök.

- Äрге puudutage kõrgepingekomponente, näiteks oranže kõrgepingejuhtmeid või osi, mis on kõrgepingejuhtmetega kokkupuutes.

**ETTEVAATUST****Kõrgepingeakust lekkiv vedelik**

Söövitusoht

- Äрге puudutage kõrgepingeakust lekkivaid vedelikke.

Kui satute oma sõidukiga õnnetusse, tuleb kõrgepingesüsteemi puhul järgida järgmisi täiendavaid ohutusmeetmeid:

114 BMW EPOWER

- kindlustage õnnetuspaik;
- teavitage viivitamatult pääs-
temeeskonda, politseid või
tuletõrjet, et tegemist on kõr-
gepingesüsteemi sõidukiga;
- Lülitage töövalmidus välja.
- ärge hingake kõrgepingeakust
väljuvaid gaase sisse, vaja-
duse korral hoidke sõidukist
eemale.

LAADIMISKAABEL

OHT

Heakskiitmata laadimis- kaabli kasutamine.

Kehavigastuste ja materiaalse kahju oht nt kaabli süttimise tagajärjel.

- Kasutage laadimiseks ainult heakskiidetud laadimiskaablit ja laadijat.
- Teavet heakskiidetud kaablite kohta saate teeninduspartnerilt.

TÄHELEPANU

Laadimiskaabli ebaõige kasutamine

Materiaalse kahju oht nt kaabli süttimise tagajärjel


- Kasutage laadimiskaablit ainult E-Scooteri laadimiseks.
- Ärge pikendage laadimiskaablit pikendusjuhtme või adapteri abil.


OHT

Kahjustunud laadimiskaabli kasutamine.

Kehavigastuste ja materiaalse kahju oht nt elektrilöögi või tulekahju tagajärjel.

- Ärge kasutage kahjustunud laadimiskaablit.
- Kõrvaldage kahjustunud laadimiskaabel (korpuse- või kaabliosa) kohe kasutuselt.

 Laadimiskaabli komponentide avamine tühistab garantii. Laadimiskaablit saab parandada ning komponente (pistik, liitmik või Incable Modul) vahetada ainult tootja.

 Laadimisühendust tuleb kaitsta kaitsekatetega niiskuse ja mustuse eest.

Sõltuvalt riigiversioonist on vaja erinevaid laadimiskaableid, mis kuuluvad tarnekomplekti.

Laadimiskaabli saab paigutada kiivriruumi.

Teise võimalusena saab kasutada ka laadimisjaama püsivalt paigaldatud kaablit.

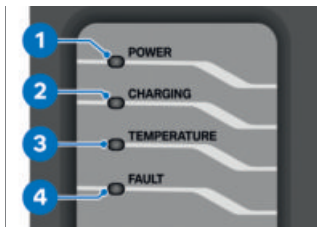
Standardlaadimise kaabel

Standardlaadimise kaablit tohib kasutada koos kaitsejuhtmega majapidamises olevate pistikupesadega laadimiseks. Majapidamises oleva pistikupesa toiteühenduse korral toimub laadimine vahelduvvooluga.

Järgige tavalise laadimiskaabli üksikasjalikku kasutusjuhendit: www.aptiv.com/online-manual

Standardlaadimise kaabli näidikud

Standardlaadimise kaabel näitab olekut nelja LEDiga.



- 1: Toiteallikas majapidamise pistikupesast või laadimisjaamast
- 2: Laadimisnäidik
- 3: Temperatuuri seire
- 4: Viga majapidamise pistikupesast või laadimisüksusest

LAADIMISTOIMING

Enne laadimist



OHT

Toiteühenduse ohutusjuhiste eiramine.

Kehavigastuste ja materiaalse kahju oht nt elektrilöögi või tulekahju tagajärjel.

- Järgige vastava toiteühenduse ohutusjuhiseid.



TÄHELEPANU

Laadimisvoolu ei kohandata elektrivõrguga

Tuleht nt majapidamise pistikupesade ülekuumenemise või vooluvõrgu ülekoormamise tõttu

- Enne majapidamise pistikupesade laadimist kontrollige nende maksimaalset koormustaluvust ning kohandage laadimisvoolu piiraja vooluvõrgule.



Laadimise saab igal ajal peatada ning hiljem jätkata, et kasutada vahepeal teie ühenduses muud tarbijat või vältida mitme tarbija samaaegset suurt voolutarvet.



Laadimise katkestamise korral, nt ajutise voolukatkestuse korral jätkub laadimine pärast katkestust. Üle 2 minuti pikkuse katkestuse korral laadimine automaatselt ei jätku.



Äärmusliku välistemperatuuri korral aeglustub laadimine kõrgepingemälu kaitsmiseks.



Tavaline laadimiskaabel ei tööta temperatuuril alla -32 °C. Hoidke laadimiskaablit enne laadimist kohas, kus

keskkonnatemperatuur on vahemikus -32 °C kuni 40 °C.

Laadimisruumi kasutamine



- Avage laadimisruumi luuk **1** käepidemega **2**.
- » Avatud laadimisruumi luuk ei sobi esemete hoidmiseks.
- Laadimisruumi luugi **1** sulgemiseks vajutage see jõuga lukustusse.


Laadimisvoolu seadmine

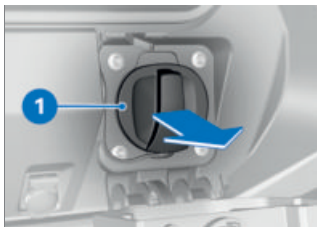
- Lülitage töövalmidus sisse. (→ 56)
- Seadke laadimisvoolu menüüst Settings, Vehicle settings, Charging settings, Charging curr. limit.



Kui majapidamise pistikupesas või laadijas on muude näitajatega vool, laetakse vastavalt väiksema vooluga.

Laadimistoimingu käivitamine

- Lülitage töövalmidus välja.
( 57)
- » Kui töövalmidus on välja lülitatud, alustatakse laadimistoiminguga. Kui laadimistoimingu ajal lülitatakse töövalmidus taaskord sisse, katkeb laadimistoiming.
- Avage laadimisruum.



- Eemaldage laadimisühenduse kate **1**.
- Eemaldage laadimispistiku kaitsekork.




TÄHELEPANU

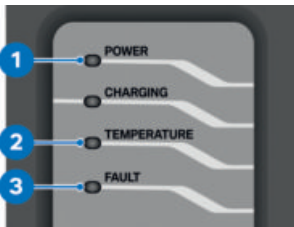
Laadimisvoolu ei kohandata elektrivõrguga

Tuleoht nt majapidamise pistikupesade ülekuumenemise või vooluvõrgu ülekoormamise tõttu

- Enne majapidamise pistikupesade laadimist kontrollige nende maksimaalset koormustaluvust ning kohandage laadimisvoolu piiraja vooluvõrgule.
- Enne esmakordset laadimist oma majapidamise pistikupesast kui ka teistest majapidamise pistikupesadest laadimisel määrake lubatud laadimisvool, nt kvalifitseeritud elektri poolt. Kui lubatud laadimisvoolutugevus pole teada, seadke laadimisvoolupiirang madalaimale tasemele.
 - » Laadimisvoolupiiranguks on tehaseseadeks reguleeritud 6 A laadimisvool.
- Vajaduse korral seadke laadimisvoolupiirangut menüüst Settings, Vehicle settings, Charging settings, Charging curr. limit.

118 BMW EPOWER

 Kui majapidamise pistikupesas või laadijas on muude näitajatega vool, laetakse vastavalt väiksema vooluga.



• Vajadusel ühendage standardlaadimiskaabel majapidamise pistikupesaga või Mode3-laadimiskaabel laadimisjaamaga. Kui laadite laadimisjaamas, järgige laadimisjaama juhiseid.

» Standardlaadimise kaabel teostab automaatselt vajalikud kontrolltoimingud. Kui LED **1** põleb, oli kontroll edukas. Kui põleb või vilgub LED **2** või **3**, siis kontroll ei õnnestunud ja laadimistoimingut ei saa alustada või laadimiskaablit ei tohi sõidukiga ühendada. Tehakse järgmised kontrollitapid:

- majapidamis pistiku vale juhtimistiku kontroll;
- olemasolevate kaitsejuhtme ühenduste kontroll;

-korraliku laadimise eelduste kontroll.

» Olekunäidikud/veateated on loetletud peatükis „Näidikud“. Kui kuvatakse veateateid, saab neid lähtestada järgmiselt:

-Eraldage standardlaadimise kaabel toiteallikast, tõmmates pistik majapidamise pistikupesast välja.

-Sisestage pistik pärast 10 sekundit uuesti.

» Kriitilised vead, mis osutavad standardlaadimise kaabli kahjustusele, ei lähtestata. Nende vigade hulka kuuluvad:

- reele keevitatud (seade on püsivalt defektne)
- temperatuuriandur defektne
- rikkevoolu test negatiivne



OHT

Kahjustunud laadimiskaabli kasutamine.

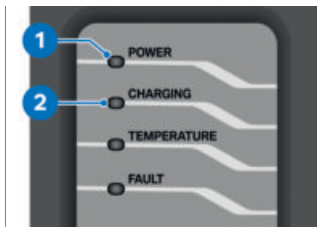
Kehavigastuste ja materiaalse kahju oht nt elektrilöögi või tulekahju tagajärjel.

- Ärge kasutage kahjustunud laadimiskaablit.
- Kõrvaldage kahjustunud laadimiskaabel (korpuse- või kaabliosa) kohe kasutuselt.

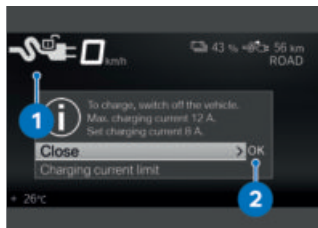
• Laske BMW Motorrad i partneril viga võimalikult kiiresti kõrvaldada.



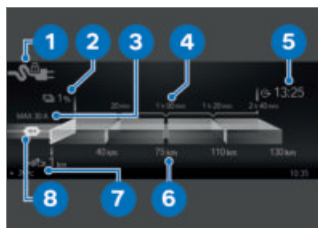
- Ühendage laadimiskaabel **2** laadimisportiga **1**.
- » Laadimiskaabel lukustatakse elektriliselt, kui töövalmidus on välja lülitatud või kui sõidukit laetakse.



- Järgige laadimiskaabli näidikuid.
- » Standardlaadimise kaabel teostab automaatselt vajalikud kontrolltoimingud. Kui LED **1** põleb ja LED **2** vilgub, oli kontroll edukas ja sõidukit laetakse.



Sisselülitatud töövalmiduse korral kuvatakse suunis **2**. Sümbol **1** näitab, et laadimiskaabel on ühendatud, kuid laadimis-toimingut pole veel alustatud. Võite valida laadimisvoolu-piirangu või alustada laadimis-toimingut otse, lülitades sõidukit välja.

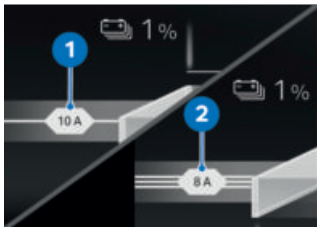


Ilmub pistiku tuvastamise oleku sümbol **1**. Kuvatakse laetuse tase **2** ja jääkläbisõit **7**. Laadimisaja prognoos **4** näitab koos jääkläbisõidu prognoosiga **6**, kui kaua tuleb sõidukit teatud hinnanguliseks jääkläbisõiduks laadida. Sihtaeg **5** näitab, millal sõiduk saavutab 100% laetuse.

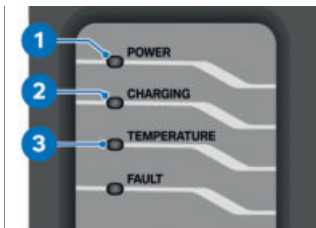
120 BMW EPOWER

Sihtaeg baseerub alati sõidukis seatud kellaajale. Lisaks aktiivsele laadimisvoolupiirangule **8** kuvatakse ka maksimaalne võimalik laadimisvool **3**, kui infrastruktuur pakub suuremat voolutugevust, kui seadete menüüs on valitud. Mõne aja pärast lülitub ekraan automaatselt olekusse Stand-by-Modus (energiasäästurežiim). Laadimistoiming jätkub

–kiirlaadijaga^{LV}



Ekraanil kuvatakse, kas laadimine toimub ühefaasiliselt **1** või kolmefaasiliselt **2**.◀



- Järgige laadimiskaabli näidikuid.
 - » Kui LEDid **1** ja **3** põlevad ja laadimine katkestatakse liiga kõrge temperatuuri tõttu – vilgub ka LED **2** ja sõiduk jätkab aeglast laadimist. Kui LED **1** süttib ja LED **3** vilgub, katkestatakse laadimine toitepistikute liiga kõrge temperatuuri tõttu. Tehakse järgmised kontrolletapid:
 - olemasolevate kaitsejuhtme ühenduste kontroll;
 - korraliku laadimise eelduste kontroll.
 - Praeguse laetustaseme kuvamiseks, vajutage lühidalt MENU-nuppu.
 - » Kui laadimisaeg on oodatust pikem, kontrollige seatud laadimisvoolupiirangut.

Laadimistoimingu lõpetamine Eeltingimus

Laadimistoimingu lõpetamisel järgige kindlasti järgmiste sammude järjestust.

Eeltingimus

Kui laadite laadimisjaamas, lõpetage laadimistoiming laadimisjaamas enne laadimiskaabli lahtiühendamist.

- Lülitage töövalmidus sisse.
- » Laadimiskaabel on E-Scooteril lahti ühendatud.



- Tõmmake laadimiskaabel **2** E-Scooter i laadimisühendusest **1**.

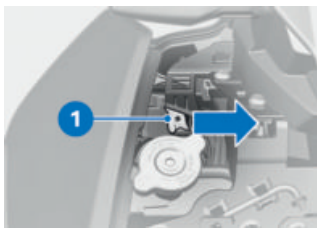


- Paigaldage laadimisühenduse kate **1**.
- Vajadusel lahutage standardlaadimiskaabel majapidamise pisitükipesast või Mode3-laadimiskaabel laadimisjaamast.
- Paigaldage laadimispistiku kaitsekork.
- Asetage standardlaadimis kaabel kiivriruumi või ühendage laadimisjaama püsivalt paigaldatud laadimiskaabliga selleks ettenähtud kohta.

Laadimispistiku avamine hädaolukorras

- Eemaldage esikate. (☞ 160)

122 BMW EPOWER



- Suruge avariivabastus hooba **1** vajaduse korral asjakohase abivahendiga noolega näidatud suunas.
 - » Laadimispistik lahti lukustatud.
- Paigaldage esikate. (☰▶ 160)

SÕITMINE

08

| | |
|--|------------|
| OHUTUSSUUNISED | 126 |
| KONTROLLNIMEKIRJA JÄLGIMINE | 127 |
| ALATI ENNE SÕIDU ALUSTAMIST | 127 |
| IGAL 10. LAADIMISTOIMINGUL | 128 |
| SÕIDUVALMIDUSE LOOMINE | 128 |
| E-SCOOTERIGA SÕITMINE | 130 |
| SISSESÕITMINE | 132 |
| PIDURID | 133 |
| E-SCOOTER SEISKAMINE | 134 |
| E-SCOOTERI KINNITAMINE TRANSPORTIMISEKS | 135 |

OHUTUSSUUNISED

Manipuleerimine



TÄHELEPANU

E-Scooter manipuleerimine

Vastavate detailide kahjustus, ohutusega seotud funktsioonide rike. Manipuleerimisega seotud kahju tühistab garantii.

- Äрге tehke manipulatsioone.

Juhivarustus

Äрге kunagi sõitke ilma õige riietusega! Kandke alati

- kiivrit
- kostüümi
- kindaid
- saapaid

See kehtib ka lühikeste vahemaade ja iga aastaaja kohta. Teie BMW Motorradi partner nõustab teid meeleldi ja pakub igaks kasutuseesmärgiks õiget riietust.



HOIATUS

Lahtiste tekstiilide, pagasi või võõde tõmbumine avatud pöörlevatesse sõiduki osadesse (rattad, kardaanvõll)

Õnnetusohut

- Veenduge, et lahtiseid kulu- nud tekstiile ei saaks tõmata avatud pöörlevatesse sõiduki osadesse.
- Hoidke pagasit, pingutus- või kinnitusrihmasid avatud pöörlevatest sõiduki osadest kaugel.

Koormamine




HOIATUS

Halvenenud sõidustabiilsus ülekoormamise ja ebaühtlase koormuse tõttu


Ümberminekuoht

- Äрге ületage lubatud kogumassi ja järgige koormamisuuniseid.
- Kohandage vedru eelpinge ja rehvirõhk seade kogumassile.
- Jälgige kiivriruumi maksimaalset koormust.

| |
|---|
|  Kiivrihoidiku koormus |
| max 8 kg |

–koos tagakohvriga^{LT}

- Tagakohvri maksimaalse koormuse jälgimine.

| |
|--|
|  Tagakohvri koormus |
| max 5 kg |

Kiirus

Suure kiirusega sõites võivad erinevad piirtingimused E-Scooteri sõidukäitumist negatiivselt mõjutada:

- vedrustussüsteemi seade
- ebaühtlaselt jaotatud koormus
- avar riietus
- liiga madal rehvirõhk
- halb rehviprofiil
- Paigaldatud pakisüsteemid, näiteks tagakohver

Mürgistusohht



HOIATUS

Kahjulike aurude sissehingamine

Tervisekahjustus

- Ärge hingake sisse tööainete ja plastide auru!
- Kasutage sõidukit ainult õues.

Manipuleerimine



TÄHELEPANU

E-Scooter manipuleerimine

Vastavate detailide kahjustus, ohutusega seotud funktsioonide rike. Manipuleerimisega seotud kahju tühistab garantii.

- Ärge tehke manipulatsioone.

KONTROLLNIMEKIRJA JÄLGIMINE

- Kasutage järgmist kontrollnimekirja, et oma E-Scooteri regulaarsete ajavahemike järel kontrollida.

ALATI ENNE SÕIDU ALUSTAMIST

Eeltingimus

Alati enne sõidu alustamist:

- kontrollige kõrgepingeaku laetustaset;
- kontrollige pidurisüsteemi talitlust;
- Kontrollige valgustuse ja signaalsüsteemi talitlust.
- Kontrollige rehviprofiili sügavust. (→ 159)
- Kontrollige rehvirõhku. (→ 158)
- kontrollige tagakohvri ja pagasi turvalist kinnitust.

IGAL 10. LAADIMISTOIMINGUL

Eeltingimus

Igal 10. laadimistoimingul:

- Kontrollige pidurikatte paksust ees. (➡ 153)
- Kontrollige tagumiste pidurikatete paksust. (➡ 154)
- Kontrollige esi- ja tagarattapiiduri täitetaset. (➡ 155)

SÖIDUVALMIDUSE LOOMINE

Pre-Ride-Check

Pärast töövalmiduse sisselülitamist teostab näidikupaneel märgu- ja hoiatuslampide testi – niinimetatud „Pre-Ride-Check“. Test katkestatakse, kui enne selle lõppu sõiduvalmidus käivitatakse.

1. etapp

Kõik märgu- ja hoiatuslused lülitatakse sisse.

Pärast sõiduki pikemat seisu-aega kuvatakse süsteemi käivitumisel animatsioon.

2. etapp

Üldine hoiatusluse vahetab punaselt kollasele.

3. etapp

Üksteise järel lülitatakse kõik sisselülitatud märgu- ja hoiatuslused vastupidises järjekorras välja.

Ajami rikke hoiatusluse kustub alles 15 sekundi pärast.

Kui üks märgu- ja hoiatuslusedest ei lülitunud sisse:

- Laske viga võimalikult kiiresti volitatud töökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.



Sõltuvalt sõidurežiimist või selle konfiguratsioonist võib sõidudünaamika reguleerimissüsteemide rakendumine olla piiratud.

Võimalikest piirangutest antakse märku hüpikteatega, nt Warning! ABS & DTC setting.

Lisateavet sõidudünaamika reguleerimissüsteemide, nt ABS ja DTC kohta leiate peatükist „Tehnika üksikasjad“.

ABS-enesediagnostika

Enesediagnostika abil kontrollitakse BMW Motorradi ABSi töövalmidust. Enesediagnostika toimub automaatselt pärast töövalmiduse sisselülitamist.

1. etapp

» Süsteemikomponente kontrollitakse seistes.



vilgub.

2. etapp

» Süsteemikomponente kontrollitakse käivitamisel.

– ABS-enesediagnostika lõpetatud. ABS sümbolit enam ei kuvata.

• Jälgige kõigi märgu- ja hoiatustulede näite.



ABS-enesediagnostika lõpetamata

ABS-funktsioon ei ole kasutatav, kuna enesediagnostika on lõpetamata. (Rattaandurite kontrollimiseks peab E-Scooter saavutama miinimumkiiruse: min 5 km/h)

Kui pärast ABS-enesediagnostikat kuvatakse ABS-viga:

- Edasisõit võimalik. Tuleb arvestada, et ABS-funktsioon on ainult piiratud kasutatav või ei ole üldse kasutatav.
- Laske BMW Motorradi partneril viga võimalikult kiiresti kõrvaldada.

ASC/DTC enesediagnostika

Enesediagnostika abil kontrollitakse BMW Motorrad ASC/DTC töövalmidust. Enesediagnostika toimub automaatselt pärast töövalmiduse sisselülitamist.

1. etapp

» Diagnoositavate süsteemikomponentide kontrollimine seisu ajal.



vilgub aeglaselt.

2. etapp

» Diagnoositavate süsteemikomponentide kontrollimine kohaltvõtmisel.



vilgub aeglaselt.

ASC/DTC enesediagnostika lõpetatud

» ASC/DTC sümbolit enam ei kuvata.

• Pidage silmas kõikide hoiatus- ja märgutulede näidikuid.



ASC/DTC-enesediagnostika lõpetamata

Ratta pöörlemissageduse andurite kontrollimiseks peab E-Scooter saavutama sisselülitatud sõiduvalmidusega minimaalse kiiruse:

min 5 km/h


130 SÕITMINE

Kui pärast ASC/DTC enesediagnostikat kuvatakse ASC/DTC viga:

- Edasisõit võimalik. Tuleb silmas pidada, et ASC/DTC ei ole saadaval.
- Laske viga võimalikult kiiresti eritöökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorrad partneril.

E-Scooter töövalmis

Pärast Pre-Ride-Checkide ja ABS-enesediagnostika teostamist on E-Scooter kõikide elektritarbijatega kasutusvalmis.


 12 V aku kaitsmiseks kasutage aktiivseid voolutarbijaid ainult nii kaua, kui see on vajalik, ning lülitage töövalmidus välja.


E-SCOOTERIGA SÕITMINE


E-Scooter sõiduvalmis



E-Scooter on sõiduvalmis, kui piduri rakendamisel starteri nuppu vajutatakse. Ajami kuva muutub nähtavaks ja ekraanile ilmub **READY**. Kõik süsteemid on töövalmis. Hädaseiskamislüliti vajutades ei ole E-Scooter enam sõiduvalmis.

 Madalad temperatuurid mõjutavad väljundvõimsust ja energiatarbimist.

 Erandjuhul on võimalik, et kõrgepingeaku kuumeneb seisva sõidukiga tugevalt (nt äärmusliku välistemperatuuriga ja otsese päikesepaiste korral). Kui kõrgepingeaku on ülekuumenenud, ei ole E-Scooter sõiduvalmis.

 Väga kõrge temperatuur (üle 35 °C) lühendab akuelementide eluiga. Kui kõrgepingeaku kuumeneb sõidu ajal üle, vähendatakse mootori


võimsust järk-järgult, et kõrgepingeaku maha jahutada. Näidikupaneelil oleva võimsusnäidiku POWER näit väheneb samal ajal. Kui temperatuur jätkab tõusmist, seisake sõiduk, kuni kõrgepingeaku on maha jahtunud. Kui võimsusnäidik langeb väärtusele 0, ei ole E-Scooter sõiduvalmis ja sõiduk jääb seisma.

Sõiduvalmiduse sisselülitamine

- Lülitage töövalmidus sisse. (▶▶▶ 56)
- » Pre-Ride-Check teostatakse. (▶▶▶ 128)
- » Teostatakse ABS-enesediagnostikat. (▶▶▶ 128)
- » ASC/DTC enesediagnostikat teostatakse. (▶▶▶ 129)
- Vajutage pidurit.



- Vajutage starterinuppu **1**.

 Väljapööramata küljetoe korral ei ole võimalik luua sõiduvalmidust. Kui sisselülita-

tud sõiduvalmiduse korral pööratakse küljetugi välja, lülitub sõiduvalmidus välja.

- » E-Scooter on sõiduvalmis.
- » Kui E-Scooter pole sõiduvalmis, saab teid veetabel edasi aidata. (▶▶▶ 184)

ePOWERga sõitmine

HOIATUS

Elektrijõul toimuva sõidu ajal on sõiduk halvasti tajutav.

Õnnetusoht

- Elektrijõul toimuva sõidu ajal arvestage, et jalakäijad ja teised liiklejad ei taju E-Scooter mootorimüra puudumise tõttu nii nagu tavaliselt.
- Sõitke eriti ettevaatlikult.

Energia taastamine sõiduki aeglustamisel

Kõrgepingeaku laetakse osalielt uuesti täis sõidu ajal energia taastamise teel. Elektrimasin toimib aeglustamisel nagu generaator ja muundab kineetilise energia elektrienergiaks. Aeglustamine sõltub sõidurežiimist ja e-gaasipideme asendist. Mida vähem rakendatakse e-gaasipidet, seda suurem on aeglustamine. Sealjuures taas-

132 SÕITMINE

tatakse energia ja kõrgepingeaku laaditakse. Kui e-gaasipidet ei kasutata üldse, on aeglustus sarnane kergele pidurdusele.

Energiat saab taastada, kui on täidetud järgmised tingimused:

- E-Scooter on liikvel.
- Kiirus, mis on suurem kui u 5 km/h.

Energiat ei saa järgmistes olukordades taastada:

- Kõrgepingeaku on täis laetud.
- Kõrgepingeaku temperatuur on väga madal või väga kõrge. Talvel või suvel on võimalik, et pärast käivitamist pole energia taastamine ajutiselt saadaval.



HOIATUS

Energiatagastuse puudumise tõttu pole elektriajamil ka pidurdustoimet. E-Scooter võib tavapäraselt edasi liikuda.

Õnnetusohu

- Olge alati valmis pidurdama.

Aeglustamise sõiduolukorrad

Kui sõidu ajal on aeglustumis- toiming ette näha, saab seda kasutada energia taastamiseks. Selleks võivad sobida järgmised näitlikud juhtimisolukorrad:

- aeglustumine kallakul
- aeglustamine enne punast foorituld

Vältige hilist ja tugevat pidurdamist. Selle asemel aeglustage sõidukit energia taastamise abil.

SISSESÕITMINE

Pidurikatted

Uued pidurikatted tuleb sisse sõita, enne kui need oma optimaalse hõõrdejõu saavutavad. Väiksemat pidurdusefekti saab kompenseerida piduripedaali tugevamini vajutades.



HOIATUS

Uued pidurikatted

Pidurdusteeakonna pikene- mine, õnnetusohu

- Pidurdage varakult.

Rehvid

Uutel rehvidel on sile pealis- pind. Need tuleb seega taga- sihoidliku sõiduveisiga ja vahel- duvate kaldenurkadega sisse sõites karestada. Alles sisse- sõitmisega saavutatakse tugi- pinna täielik haarduvus.

**HOIATUS**

Uute rehvide haardumise kadumine märjal sõiduteel ja äärmuslike kaldenurkade korral

Õnnetusohu

- Sõitke ettenägelikult ja vältige äärmuslikke kaldenurki.

PIDURID**Kuidas saavutada lühim pidurdusteed?**

Pidurdamisel muutub koormuse jaotus dünaamiliselt esi- ja tagaratta vahel. Mida tugevam on pidurdamine, seda rohkem koormust langeb esirattale. Mida suurem on rattakoormus, seda rohkem pidurdusjõudu saab üle kanda.

Lühima pidurdusteedekonna saavutamiseks tuleb esirattapidurit rakendada kiiresti ja üha tugevamalt. Sellega kasutatakse dünaamilist koormuse suurendamist esirattal optimaalselt ära. Kui pidurirõhku rakendatakse ootamatult ja suure rõhu korral, ei saa dünaamiline koormuse jaotumine järgida aeglustuse suurenemist ja pidurdusjõudu ei saa täielikult sõiduteele üle kanda.

Mäekurust allasõidud**HOIATUS**

Mäest allasõidul pidurdamine ainult tagarattapiduriga.

Pidurdusjõu vähenemine. Pidurid võivad ülekuumenemise tõttu puruneda.

- Kasutage esi- ja tagarattapidurit ning energiatagastust.

Täpsemat teavet energia taastamise kohta vaadake peatükist „Tehnika üksikasjad“ alates leheküljest (111 ➔ 145).

Märjad ja määrdunud pidurid

Niiskus ja mustus piduriketastel ja pidurikatetel põhjustavad pidurdamise mõju vähenemist. Järgmistes olukordades tuleb arvestada viivitusega või halvema pidurdamise mõjuga:

- sõitmine vihma käes ja läbi lompide;
- pärast sõiduki pesu;
- sõitmine soolatatud teedel;
- pärast pidurite juures tehtud töid õli- või määrdetäppide tõttu;
- sõitmine määrdunud sõiduteedel või maastikul.



HOIATUS

Halvenenud pidurdusefekt niiskuse ja mustuse tõttu

Õnnetusohht

- Pidurdage, kuni pidurid on kuivad või puhtad, vajaduse korral puhastage.
- Pidurdage varakult, kuni täielik pidurdusefekt on uuesti saavutatud.

E-SCOOTER SEISKAMINE

Külgtugi

- Lülitage sõiduvalmidus välja.



TÄHELEPANU

Halvad pinnaseolud toe piirkonnas

Detailikahjustus ümberkukkumise tõttu

- Pöörake toe piirkonnas tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- Pöörake külgtugi välja ning parkige E-Scooter.
 - » Seisupidur aktiveerub automaatselt, kui külgtugi on lahti keeratud. See takistab sõiduki äraveeremist.



TÄHELEPANU

Külgtoe koormamine lisaraskusega

Detailikahjustus ümberkukkumise tõttu

- Ärge istuge sõidukile, kui see on asetatud külgtoele.
- Pöörake juhtraud vasakule.

Keskтугihark

–koos seisuhargiga^{LV}

- Lülitage sõiduvalmidus välja.



TÄHELEPANU

Halvad pinnaseolud toe piirkonnas

Detailikahjustus ümberkukkumise tõttu

- Pöörake toe piirkonnas tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.



TÄHELEPANU

Keskтугihark pöördub liiga järskude liigutuste korral sisse

Ümberminekust tulenev komponentide kahjustamise oht

- Ärge istuge sõidukil, kui keskтугihark on välja pööratud.

- Pöörake kesktugihark välja ning tõstke E-Scooter alusele. Tõstke E-Scooterit ainult kaassõitja käepidemetest või tagakohvri hoidiku käepidemetest.

E-SCOOTERI KINNITAMINE TRANSPORTIMISEKS

- Kaitske kõiki detaile, mida mööda veetakse kinnitusrühmu, kriimustuste vastu (nt kleepindiga).

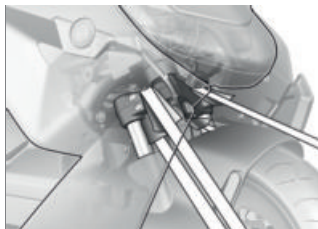


TÄHELEPANU

Sõiduki küljele kaldumine alusele tõstmisel

Detailikahjustus ümberkukkumise tõttu

- Kindlustage sõiduk küljele kaldumise vastu, soovitatavalt teise inimese abiga.
- Lükake E-Scooter transportipinnale, ärge pange seisma külgtoele või kesktugihargile.



TÄHELEPANU

Detailide kinnikiilumine

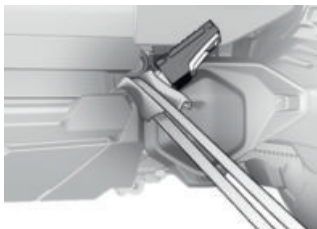
Detailikahjustus

- Ärge kiiluge detaile, nt pidurivoolikuid või kaablikimpe kinni.
- Asetage kinnitusrühmad eest mõlemalt küljelt üle alumise hargisilla ja pingutage.



- Kinnitage paremal tagumine pingutusrihm jalatoe kinnitusplaadi külge.

136 SÕITMINE



- Kinnitage vasakul tagumine pingutusrihm jalatoe kinnitusplaadi külge.
- Tõmmake kõik kinnitusrihmad võrdselt pingule, E-Scooter peaks võimalikult tugevasti sissevetrunud olema.

TEHNIKA ÜKSIKASJAD

09

| | |
|---|------------|
| ÜLDISED JUHISED | 140 |
| BLOKEERUMISVASTANE SÜSTEEM (ABS) | 140 |
| VEOJÕUKONTROLL (ASC/DTC) | 143 |
| TAASTUS-STABIILSUSKONTROLL (RSC) | 144 |
| SÕIDUREŽIIM | 145 |
| DYNAMIC BRAKE CONTROL | 146 |
| REHVIRÕHUKONTROLL (RDC) | 147 |
| KOHANDUV KURVITULI | 148 |

ÜLDISED JUHISED

Lisateavet tehnikateema kohta aadressil:

bmw-motorrad.com/technik

BLOKEERUMISVASTANE SÜSTEEM (ABS)

Kuidas toimib ABS?

Sõiduteele maksimaalselt ülekantav pidurdusjõud sõltub muuhulgas sõidutee pealispinna hõõrdeväärtusest. Kruus, jää ja lumi ning märjad teed tagavad oluliselt kehvema hõõrdeteguriga kui kuiv ja puhas asfaltkate. Mida halvem on sõidutee hõõrdetegur, seda pikem on pidurdusteed.

Kui juht ületab pidurdussurve suurendamisel maksimaalselt rakendatavat pidurdusjõudu, siis rattad blokeeruvad ja sõidustabiilsus kaob. Nii võib ümber kukkuda. Enne selle olukorra tekkimist sekkub ABS ja kohandab pidurdussurvet maksimaalselt rakendatavale pidurdusjõule, nii et rattad keerlevad edasi ja sõidustabiilsus säilib olenemata tee omadustest.

Mis juhtub sõidutee ebatasasuste korral?

Maapinna lainete või sõidutee ebatasasuste tõttu võib rehvide ja sõidutee pealispinna vaheline kontakt lühiajaliselt kaduda ning ülekantav pidurdusjõud nulli langeda. Kui selles olukorras pidurdatakse, peab ABS pidurisurvet vähendama, et tagada sõiduteekontakti taastamisel sõidustabiilsus. Sel ajal peab BMW Motorradi ABS lähituma eriti madalatest hõõrdeteguritest (kruus, jää, lumi), et töörrattad pöörleksid igal mõeldaval juhul ja tagatud oleks sõidustabiilsus. Pärast tegelike tingimuste tuvastamist reguleerib süsteem optimaalse pidurisurve.

Tagaratta ülestõusmine

Väga tugeva ja kiire aeglustuse korral on teatud tingimustel võimalik, et BMW Motorradi ABS ei saa takistada tagaratta ülestõusmist. Nendel juhtudel võib e-roller ka ümber minna.



HOIATUS

Tagaratta ülestõusmine tugeva pidurdamise tõttu

Ümberminekuoht

- Arvestage tugeval pidurdamisel, et ABS-reguleerimine ei kaitse alati tagaratta ülestõusmise eest.

Kuidas on BMW Motorrad ABS konstrueeritud?

BMW Motorrad ABS tagab sõidufüüsika raames sõidustabiilsuse mis tahes aluspinnal.

Alates kiirustest üle 4 km/h tagab BMW Motorrad ABS sõidufüüsika raames sõidustabiilsuse mis tahes aluspinnal. Madalamatel kiirustel ei ole BMW Motorrad ABS süsteemist tingitult suuteline kõikidel aluspindadel optimaalset tuge pakkuma.

Erinõuetele, mis esinevad äärmuslikes konkurentsitingimustes maastikul või võidusõidurajal, ei ole süsteem optimeeritud.

Erilised olukorrad

Rataste blokeerumisele kaldumise tuvastamiseks võrreldakse muuhulgas esi- ja tagaratta pöörlemiskiiruseid. Kui pikema aja jooksul tuvastatakse ebatoenäolised väärtused, lülitatakse ohutuse tagamiseks ABS-funktsioon välja ja kuvatakse ABS-vinga. Veateate eeldus on lõpetatud enesediagnostika. Lisaks BMW Motorrad ABS probleemidele võivad veateadet põhjustada ka ebatavalised sõiduolekud:

- Sõitmine tagarattal (wheelie) pikema aja jooksul.
- Kohapeal pöörlev tagaratas, kui esirattapidur on rakendatud (Burn Out).
- Pikema aja jooksul mootorpiduriga blokeeritud tagaratas, nt mahasõitudel libedal aluspinnal.

Kui ebatavalise sõiduoleku tõttu antakse veateade, võib ABS-funktsiooni töövalmiduse välja ja sisselülitamisega uuesti aktiveerida.

Milline tähtsus on regulaarsel hooldusel?



HOIATUS

Ebakorrapäraselt hooldatud pidurisüsteem

Õnnetusohu

- Selleks et tagada, et BMW Motorrad ABS oleks optimaalses hooldusolekus, tuleb ettenähtud ülevaatusintervallidest kindlasti kinni pidada.

Turvalisuse reservid

BMW Motorrad ABS ei tohi lühema pidurdustee konna peale lootma jäädes ahvatleda hooletule sõidustiilile. See on eelkõige hädaolukordade turvareserv.

Ettevaatust kurvides! Kurvides pidurdamisele kehtivad erilised sõidufüüsikalised seadused, mida ei saa kõrvaldada ka BMW Motorrad .

Edasiarendus: ABS ja ABS Pro

–koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

Seni pööras BMW Motorrad ABS väga palju tähelepanu ohutusele sirgjoonelisel sõidul pidurdamisel. Nüüd pakub ABS Pro suuremat ohutust ka kurvides pidurdamisel. ABS Pro takistab isegi kiire pi-

durivajutuse korral rataste blokeerumist. ABS Pro vähendab, eelkõige ootamatutel pidurdustel, äkilisi roolijõu muutusi ja seega sõiduki soovimatut üles-tõusmist.

ABS-reguleerimine

Tehnilises mõttes kohandab ABS Pro ABS-reguleerimise, olenevalt vastavast sõiduolukorrast, e-rolleri kaldenurgale. E-rolleri kaldenurga tuvastamiseks kasutatakse veeremis- ja lengerdusmäära signaale ning ristkiirendust.

Kasvava kaldenurgaga väheneb pidurisurve gradient pidurdamise alguses üha edasi. See-tõttu on rõhu teke aeglasem. Lisaks toimub rõhumodulatsioon ABS-reguleerimise vahemikus ühtlasemalt.

Juhi eelised

ABS Pro eelised juhile on tundlik reageerimine ning suur pidurdus- ja sõidustabiilsus parima võimaliku aeglustusega, ka kurvides.

VEOJÕUKONTROLL (ASC/DTC)

Kuidas toimib veojõukontroll?

Veojõukontroll on olemas kahes variandis

- ilma** kaldenurga arvestamiseta: automaatne stabiilsuskontroll ASC
- ASC on algeeline funktsioon, mis peab takistama ümberminekuid.
- koos** kaldenurga arvestamisega: Dünaamiline veojõukontroll DTC
- DTC reguleerib täiendava kaldenurga- ja kiirendusteabe põhjal täpsemalt ja mugavamalt.

Veojõukontroll võrdleb esi- ja tagaratta ringkiiruseid. Kiiruseerinevuse põhjal tuvastatakse tagaratta libisemine ja sellega ka stabiilsusreservid. Libisemislimiidi ületamisel kohandab mootori juhtseade mootori pöördemomenti.

BMW Motorradi ASC/DTC on mõeldud juhi abisüsteemina kasutamiseks avalikel teedel. Eelkõige sõidufüüsika piirialas mõjutab juht oluliselt ASC/DTC reguleerimisvõimalusi (raskuse jaotus kurvides, lahtine koorem).



HOIATUS

Riskantne sõitmine

Õnnetusoht hoolimata ASC/DTC kasutamisest

- Kohandatud sõiduviisi eest vastutab alati juht.
- Ärge piirake täiendavat ohutust riskantse sõitmisega.

Erilised olukorrad

Kasvava kaldenurga tõttu on kiirendusvõime füüsikaseaduste järgi üha enam piiratud. Väga kitsastes kurvides võib seetõttu esineda vähendatud kiirendus.

Selleks et tuvastada läbilibisevat või paigalt libisevat tagaratast, võrreldakse muuhulgas esi- ja tagaratta pöörlemiskiiruseid ning DTC ja ASC puhul võetakse arvesse kaldenurka.

-koos sõidurežiimidega Pro^{LV} Kui kaldenurga väärtused tuvastatakse pikema aja jooksul ebausutavatena, kasutatakse kaldenurga jaoks asendusväärtust või lülitatakse DTC välja. Nendel juhtudel kuvatakse DTC viga. Veateate eeldus on lõpetatud enesediagnostika. Järgmiste ebatavaliste sõidulekute korral võib toimuda

144 TEHNIKA ÜKSIKASJAD

BMW Motorradi veojõukontroll automaatne väljalülitus.

Ebatavalised sõiduolekud:

- Sõitmine tagarattal (wheelie) pikema aja jooksul.
- Kohapeal pöörlev tagaratas, kui esirattapidur on rakendatud (Burn Out).
- Soojenemine abitoel



Minimaalne kiirus DTC aktiveerimiseks

min 5 km/h

-koos sõidurežiimidega Pro^{LV} Kui mootorratas kaotab äärmusliku kiirenduse tõttu kontakti maapinnaga, kahandab DTC kõikides sõidurežiimides mootori pöördemomenti, kuni esiratas taas maad puudutab. BMW Motorrad soovib esiratta ülestõstmisel keerata egaasikäepide veidi tagasi, et jõuda võimalikult kiiresti jälle stabiilsesse sõiduolekusse. Sõidurežiimis ECO vastab DTC-seade sõidurežiimile ROAD. Sõidurežiimides RAIN, ROAD ja DYNAMIC vastab DTC-seade sõidurežiimile.

TAASTUS-STABIILSUSKONTROLL (RSC)

Kuidas toimib taastus-stabiilsuskontroll?

Taastus-stabiilsuskontrolli ülesanne on vältida ebastabiilseid sõidutingimusi tagaratta liiga suure taastamismomendi tõttu. Sõltuvalt teeoludest ja sõidudünaamikast võib liiga suur taastamispöördemoment tugevalt suurendada tagaratta veojõudu ja halvendada sõidu stabiilsust. Taastus-stabiilsuskontroll piirab tagaratta liiga suure libisemise ohutuks, režiimist sõltuvalt libisemiseks.

Tagaratta liigse libisemise põhjused:

- Sõit taastumisrežiimis väikese hõõrdumisega teepinnal (nt märgadel lehtedel).
- Tugev pidurdamine sportliku sõiduviisi korral.

Analoogselt veojõukontrolliga BMW Motorrad DTC võrdleb mootori taastus-stabiilsuskontroll esi- ja tagaratta ratta pöörlemiskiirusest ja rehvi raadiusest arvatud ratta ümbermõõdu kiiruseid. Taastus-stabiilsuskontroll suudab kiiruse erinevuse põhjal tuvastada tagaratta libisemine ja sellega ka stabiilsusreservid.

Kui libisemine ületab vastavat piirväärtust, vähendatakse taastamispöördemomenti. Libisemist vähendatakse ja sõiduk stabiliseeritakse.

Taastus-stabiilsuskontrolli toime

- Sõidurežiimides ECO, RAIN ja ROAD: maksimaalne stabiilsus.
- koos sõidurežiimidega Pro^{LV}
- Sõidurežiimis DYNAMIC: võrreldes sõidurežiimidega RAIN ja ROAD vähendatud kontrolli sekkumine.

SÕIDUREŽIIM

Valik

E-rolleri kohandamiseks teekatte olukorra ja soovitud sõidukogemuse jaoks saate valida järgmiste sõidurežiimide vahel:

Seeria

- ECO
- RAIN
- ROAD (standardrežiim)
- koos sõidurežiimidega Pro^{LV}
- Sõidurežiimidega Pro**
- DYNAMIC

Igal sõidurežiimil on olemas kohandatud seaded süsteemide ABS, DTC, taastus-stabiilsuskontrolli ja gaasiandmise jaoks ning energia taastamise jaoks.

Gaasiandmine

- Sõidurežiimis ECO: piiratud gaasikäik ja vähendatud pöördemoment.
- Sõidurežiimis RAIN: pehme gaasiandmine.
- Sõidurežiimis ROAD: optimaalne gaasiandmine.
- koos sõidurežiimidega Pro^{LV}
- Sõidurežiimis DYNAMIC: otseene gaasiandmine.

Energia taastamine

- Sõidurežiimides RAIN ja ROAD: keskmine energia taastamine sõiduki aeglustamise teel.
- Sõidurežiimis ECO: keskmine energia taastamine sõiduki aeglustamise teel.
- koos sõidurežiimidega Pro^{LV}
- Sõidurežiimis DYNAMIC: keskmine energia taastamine sõiduki aeglustamise teel.

ABS

- Tagaratta ülestõusmistuvastus on aktiivne kõigis sõidurežiimides.
- Sõidurežiimides ECO, RAIN, ROAD ja DYNAMIC on ABS kohandatud maantee sõidule.

146 TEHNIKA ÜKSİKASJAD

–koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

ABS Pro

–ABS Pro on kasutatav täies ulatuses kõigis sõidurežiimides. Püstasendis kalle, mil E-Scooteril on kurvides pidurdamisel, vähendatakse miinimumile.

DTC

Rehvid

–DTC on kõikides sõidurežiimides kohandatud maanteerehvidega maanteesõidule.

Sõidustabiilsus

- Sõidurežiimis RAIN sekkub DTC nii vara, et saavutatakse maksimaalne sõidustabiilsus.
- Sõidurežiimides ECO ja ROAD sekkub DTC hiljem kui sõidurežiimis RAIN. Läbilibisevat tagaratast välditakse võimaluse korral alati.
- Sõidurežiimis DYNAMIC sekkub DTC hiljem kui sõidurežiimis ROAD. Läbilibisevat tagaratast välditakse võimaluse korral alati.
- Kõikides sõidurežiimides tõkestatakse esiratta ülestõusmist.

Ümberlülitus

Sõidurežiime saab muuta sisselülitatud töövalmiduse korral või sõidu ajal.

Soovitud sõidurežiim esmalt eelvalitakse. Alles siis, kui vastavad süsteemid on vajalikus olekus, toimub ümberlülitus. Valikumenüü kustub ekraanil alles pärast sõidurežiimi ümberlülitust.

ECO-režiim

ECO-režiimis saavutatakse maksimaalne energia taastamine sõiduki aeglustamisega piiratud kiirenduse korral. ECO-režiim on mõeldud maksimaalseks jääkläbisõiduks.

DYNAMIC BRAKE CONTROL

–koos sõidurežiimidega Pro^{LV}

Funktsioon Dynamic Brake Control

Funktsioon Dynamic Brake Control toetab juhti ohupidurdusel.

Ohupidurduse tuvastamine

–Ohupidurdus tuvastatakse, kui esirattapidurit rakendatakse kiiresti ja tugevalt.

Tegutsemine ohupidurduse korral

–Kui kiirusel üle min 10 km/h tehakse ohupidurdus, mõjub lisaks ABS-funktsioonile Dynamic Brake Control.

Tegevus e-gaasikäepideme juhusliku rakendamise korral

–Kui ohupidurduse ajal rakendatakse kogemata gaasikäepidet (käepideme asend > 5%), tagatakse tegelikult põhjustatud pidurdusefekt Dynamic Brake Control i abil, ignoreerides gaasikäepideme avamist. Tagatakse ohupidurduse efekt.

–Kui Dynamic Brake Control sekkub ja sel ajal gaas suletakse (gaasikäepideme asend <5%), taastatakse ABS-pidurisüsteemi nõutud mootori pöördemoment.

–Kui ohupidurdus lõpetatakse ja e-gaasikäepidet ikka veel rakendatakse, reguleerib Dynamic Brake Control elektrimasina kontrollitult tagasi juhi soovile vastavaks.

REHVI RÕHUKONTROLL (RDC)

–koos rehvirõhukontrolliga (R-DC)^{LV}

Funktsioon

Rehvides on andur, mis mõõdab rehvi sees õhutemperatuuri ja rõhku ning saadab andmed juhtseadmele.

Andurid on varustatud tsentrifugaaljõu regulaatoriga, mis aktiveerib mõõteväärtuste edastamise pärast miinimumkiiruse esmakordset ületamist.



RDC mõõteväärtuste edastamise miinimumkiirus:

min 30 km/h

Enne rehvirõhu esmakordset vastuvõtmist kuvatakse ekraanil iga rehvi kohta „--“. Pärast sõiduki seisuaga edastavad andurid veel mõnda aega mõõdetud väärtusi.



Mõõteväärtuste edastuskestus pärast sõiduki seisuaga:

min 15 min

Kui RDC-juhtseade on paigaldatud, kuid ratastel puuduvad andurid, antakse veateade.

148 TEHNIKA ÜKSİKASJAD

Rehvirõhkude vahemikud

RDC-juhtseade eristab kolme sõidukile kohandatud rõhuvahe-
mikku:

- täiterõhk lubatud tolerantsi piires;
- täiterõhk lubatud tolerantsi piiril;
- täiterõhk väljaspool lubatud tolerantsi.

Temperatuurikompensatsioon

Rehvirõhk on temperatuurist sõltuv: see suureneb rehvi kasvava õhutemperatuuriga või väheneb rehvi langeva õhutemperatuuriga. Rehvi õhutemperatuur sõltub välistemperatuurist ning sõiduveisist ja sõidukestusest.



Rehvirõhke kuvatakse TFT ekraanil temperatuurikompensatsiooniga ja need kehtivad alati järgmisele rehvitemperatuurile:

20 °C

Tanklates olevate õhurõhu kontrollseadmete puhul ei toimu temperatuurikompensatsiooni, mõõdetud rehvirõhk sõltub rehvi õhutemperatuurist. Seetõttu ei ole seal kuvatavad väärtused enamasti TFT-ekraanil kuvatavate väärtustega kooskõlas.

Rehvirõhu kohandamine

Võrrelge RDC-väärtust TFT ekraanil kasutusjuhendi kaane tagaküljel oleva väärtusega. Mõlema väärtuse erinevus tuleb tanklas rehvirõhumõõtjaga tasakaalustada.



Näide

Kasutusjuhendi järgi peab rehvirõhul olema järgmine väärtus:

2,5 bar

TFT ekraanil kuvatakse järgmine väärtus:

2,3 bar

Seega puudub:

0,2 bar

Tankla kontrollseade näitab:

2,4 bar

Õige rehvirõhu loomuseks tuleb see suurendada järgmisele väärtusele:

2,6 bar

KOHANDUV KURVITULI

-koos kohanduva kurvitulega^{LV}

Kuidas toimib kohanduv kurvituli?

Esitule standardne sisseehitatud pimestamisvastane seade koosneb kahest reflektorist, mis tekitavad LED iga lähitule. Esi- ja tagarattavedrustuse kõrguse andurid edastavad andmeid katkematuks tulede reguleerimiseks. Tänu kallutamise tasakaalustamisele valgustab tuli otsesõitmise korral alati optimaalset, eelnevalt seatud ala, olenemata sõitmise või koormuse tingimustest. Kohanduva kurvitulega pööratakse pimestumisvastane seade olenevalt kaldenurgast üle telje ja see tasakaalustab sõiduki veerenurga. Pöördenurk on $70^\circ (\pm 35^\circ)$. Lähituli saab sel viisil lisaks kallutamise tasakaalustamisele sõidetava kaldenurga tasakaalustuse. Mõlemad liikumised kattuvad, nii et saavutatakse kurvi valgustamine. Selle tulemuseks on märkimisväärselt parem maanteevalgustus kurvides ja seega tohutu kasu aktiivses sõiduohutuses.

HOOLDUS

10

| | |
|-------------------------------------|------------|
| ÜLDISED JUHISED | 152 |
| STANDARDNE TÖÖRIISTAKOMPLEKT | 153 |
| PIDURISÜSTEEM | 153 |
| JAHUTUSVEDELIK | 157 |
| REHVID | 158 |
| VELJED JA REHVID | 159 |
| LAMBID | 160 |
| KATTEDETAILID | 160 |
| AKU | 162 |
| KAITSMED | 165 |
| DIAGNOSTIKAPISTIK | 167 |

ÜLDISED JUHISED

Peatükis „Hooldus“ kirjeldatakse kuluosade kontrollimise ja asendamise töid, mida saab teha vähese kuluga.

Kui paigaldusel tuleb arvestada spetsiaalseid pingutusmomente, on need nimetatud. Ülevaate kõigist vajalikest pingutusmomentidest leiate peatükist „Tehnilised andmed“.

Mikrokapseldatud kruvid

Mikrokapsel on keemiline keermelukk. Siin luuakse liimi abil kindel ühendus kruvi ja mutri või komponendi vahel. Mikrokapseldatud kruvid sobivad seetõttu ainult ühekordseks kasutamiseks.

Pärast eemaldamist tuleb sisemine keere liimist puhastada. Paigaldamisel tuleb kasutada uut mikrokapseldatud kruvi. Enne eemaldamist veenduge, et teil on keermepuhastamiseks sobiv tööriist ja varukruvi. Ebasjakohase töö korral ei saa enam tagada kruvi kinnitusfunktsiooni, mis võib teid ohtu seada!

Osade kirjeldatud tööde tegemiseks on vajalikud spetsiaalsed tööriistad ja põhjalikud erialateadmised. Kahtluse korral pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt oma BMW Motorrad i partneri poole.



OHT

Ebaõigesti tehtavad hooldus- ja remonditööd.

Eluohtlik elektrilöök.

- Osade siin kirjeldamata tööde tegemiseks on vajalikud spetsiaalsed tööriistad ja põhjalikud erialateadmised.
- Tehke ainult töid, mida kirjeldatakse selles peatükis. Tehke kirjeldatud töid ainult väljalülitatud töövalmidusega. Kahtluse korral pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorrad partneri poole.

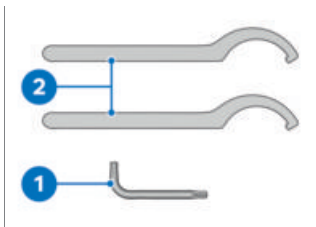
**OHT**

Tööde tegemine kõrgepingesüsteemis.

Eluohut

- Sõiduki kõrgepingesüsteem on iseseisev süsteem. Ohutus on tagatud seni, kuni ei tehta töid tehniliste komponentide kallal.
- Kõrgepingesüsteemi kallal tohib töid teha ainult BMW Motorrad partner, kelle töötajad on läbinud vastava koolituse.

STANDARDNE TÖÖRIISTAKOMPLEKT



- 1 Torx-võti T25
–Kattedetailide eemaldamine.
- 2 Haakvõti
–Seadke vedrupüstmikul vedru eelpinget.
(→ 107)

PIDURISÜSTEEM

Pidurdusfunktsiooni kontrollimine

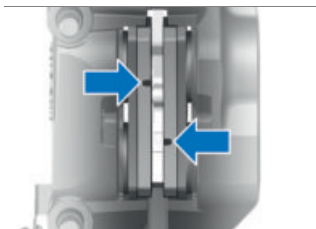
- Vajutage paremat pidurihooba.
 - » Selge survepunkt on tuntav.
 - Vajutage vasakut pidurihooba.
 - » Selge survepunkt on tuntav.
 - Seisupiduri kontrollimiseks pöörake külgutugi välja ning proovige E-Scooterit edasitagasi nihutada.
 - » E-Scooterit ei saa nihutada.
- Kui pole tunda selgeid rõhupunkte, saab rollerit nihutada:
- Laske pidureid BMW Motorradi partneril kontrollida.

Esimese pidurikatte paksuse kontrollimine

- Seisake E-Scooter, pöörates seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.



- Kontrollige pidurikatte paksust visuaalselt vasakul ja paremal. Vaatesuund: tagant ette pidurikatetele **1**.



 Pidurikatte kulumispiir ees

min 5,6 mm (Hõõrdvooder kandeplaadiga)

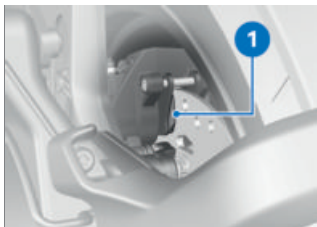
Kui kulumismärgistused (sooned) pole enam selgelt nähtavad:

HOIATUS

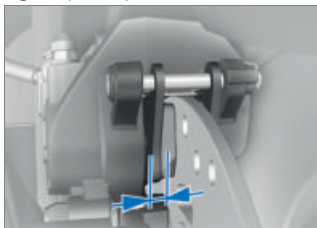
Pidurikatte paksus alla miinimumväärtust

Vähenenud pidurdusefekt, piduri kahjustus

- Pidurisüsteemi töökindluse tagamiseks ei tohi pidurikatte paksus olla alla miinimumväärtust.
 - Laske pidurikatted volitatud töökojas välja vahetada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.
 - BMW Motorrad soovitab paigaldada ainult originaalpidurikatteid.
- ### **Tagumiste pidurikatete paksuse kontrollimine**
- Seisake E-Scooter, pöörates seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.



- Kontrollige pidurikatte paksust visuaalselt. Vaatesuund: tagant poolt pidurisadulale **1**.



Pidurikatte kulumispiir
taga

min 4,5 mm (Hõõrdvooder
kandeplaadiga)

Kui on tekkinud kulumisjäljed:



HOIATUS

Pidurikatte paksus alla miinimumväärtust

Vähenenud pidurdusefekt, piduri kahjustus

- Pidurisüsteemi töökindluse tagamiseks ei tohi pidurikatte paksus olla alla miinimumväärtust.

- Laske pidurikatted volitatud töökojas välja vahetada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.
- BMW Motorrad soovitab paigaldada ainult originaalpidurikatteid.

Esi- ja tagarattapiduri täietaseme kontrollimine

- Pidurivedeliku taset saab kontrollida pidurivedeliku paagi kontrollklaasi kaudu. Eesmise ratta piduri pidurivedeliku paak asub paremal pool, tagumise ratta pidurivedeliku paak asub vasakul pool.

HOIATUS

Pidurivedeliku mahutis on liiga vähe pidurivedelikku või on pidurivedelik saastunud


Pidurdusvõimsus on olulisel määral pärsitud õhu, saaste või vee tõttu pidurisüsteemis

- Katkestage kohe sõidurežiim, kuni viga on kõrvaldatud.
- Kontrollige pidurivedeliku taset regulaarselt.
- Pöörake tähelepanu asjaolule, et pidurivedeliku mahuti kaant tuleb enne avamist puhastada.
- Jälgige, et kasutataks üksnes suletud pakendist pärit pidurivedelikku.

- Seisake E-Scooter, pöörates seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- Suunake juhtraud nii, et pidurivedeliku paak oleks horisontaalses asendis.



- Vaadake pidurivedeliku taset vasakpoolse või parempoolse pidurivedeliku paagi vaateavast **1**.

 Pidurikatete kulumise tõttu alaneb pidurivedeliku paagis pidurivedeliku tase.



Pidurivedeliku tase

Pidurivedelik, DOT4

Pidurivedeliku tase ei tohi olla **MIN**-märgistusest allpool. (Pidurivedeliku paak horisontaalne)

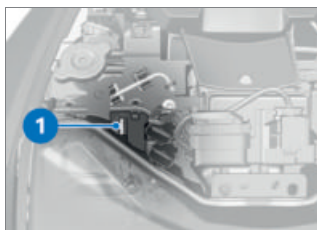
Kui pidurivedeliku tase langeb alla lubatud taseme:

- Laske defekt võimalikult kiiresti eritöökojas kõrvaldada, soovitatavalt BMW Motorradi partneril.

JAHUTUSVEDELIK

Kontrollige jahutusvedeliku taset

- Seisake E-Scooter, pöörates seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- Eemaldage esikate. (☞ 160)



- Kontrollige jahutusvedeliku taset **1** visuaalselt.



 Jahutusvedeliku soovitud tase paisupaagis

MIN- ja **MAX-**märgistuse vahel (külma jahutusringluse korral)

Kui jahutusvedeliku tase langeb alla lubatud taseme:

- Lisage võimalikult kiirelt jahutusvedeliku või laske BMW Motorrad partneril lisada.
- Paigaldage esikate. (☞ 160)

Jahutusvedeliku lisamine

 **HOIATUS**

Radiaatori korgi avamine

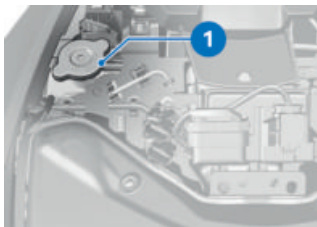
Põletusohu

- Ärge avage radiaatori korki kuumas olekus.
- Kontrollige jahutusvedeliku taset ainult paisupaagilt ja lisage vedelikku vajaduse korral.

- Eemaldage esikate. (☞ 160)

158 HOOLDUS

- Laske ajamil ja jahutussüsteemil jahtuda.



- Avage sulgur **1**.
- Lisage jahutusvedelikku kuni sihttasemeni.



Külmakindluse jahutusvedelik

min -25 °C



Jahutusvedeliku lisamise kogus

0,07 l

- Kontrollige jahutusvedeliku taset. (→ 157)
- Sulgege paisupaagi sulgur.
- Paigaldage esikate. (→ 160)

REHVID

Kontrollige rehvirõhku



HOIATUS

Vale rehvirõhk.

Scooter sõiduomaduste halvenemine. Rehvide kasutusaja lühenemine.

- Tagage õige rehvirõhk.



HOIATUS

Vertikaalselt paigaldatud ventiilisüdämike automaatne avanemine suurtel kiirustel

Rehvirõhu äkiline kadumine

- Kasutage kummitihendiga ventiilikübaraid ja keerake need hästi kinni.

- Kontrollige rehvirõhku järgmiste andmete põhjal.



Rehvirõhk ees

2,3 bar (Üksi sõitmine, külmal rehvil)

2,3 bar (Kaassõitjaga sõitmine koos koormusega, külmal rehvil)



Rehvirõhk taga

2,5 bar (Üksi sõitmine, külmal rehvil)



Rehvirõhk taga

2,5 bar (Kaassõitjaga sõitmine koos koormusega, külmal rehvil)

Ebapiisava rehvirõhu korral:

- Korrigeerige rehvirõhku.

VELJED JA REHVID

Velgede kontrollimine

- Seisake E-Scooter, pöörates seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- Kontrollige velgi visuaalselt defektsete kohtade suhtes.
- Laske kahjustatud velgi BMW Motorradi partneril kontrollida ja need vajaduse korral välja vahetada.

Rehviprofiili sügavuse kontrollimine



HOIATUS

Sõitmine tugevalt kulunud rehvidega

Õnnetusohu halvenenud sõiduomaduste tõttu

- Vahetage rehvid vajaduse korral välja enne seadusega kehtestatud minimaalse profiilisügavuseni jõudmist.

- Seisake E-Scooter, pöörates seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
- Mõõtke rehviprofiilisügavust kulumismärgistustega põhi-profiilisoontes.



Igale rehville on peaprofiili soontesse integreeritud kulumismärgistused. Kui rehviprofiil on märgistuste tasemeni maha sõidetud, on rehv täielikult kulunud. Märgistuste asukohad on tähistatud rehviserval, nt tähtede TI, TWI või noole abil.

Kui minimaalne profiilisügavus on saavutatud:

- vahetage vastav rehvi välja.

Rehvisoovitus

BMW Motorrad on katsetanud iga rehvisuuruse jaoks teatud rehvimarke ja on liigitanud need sõidukõlblikeks. Muude rehvide sobivust ei saa BMW Motorrad hinnata ja seetõttu ei taga ka nende sõiduohutust.

BMW Motorrad soovib kasutada üksnes neid rehve, mida BMW Motorrad on katsetanud. Täpsemat teavet saate oma BMW Motorradi partnerilt.

LAMBID

LED-lambi vahetamine



HOIATUS

Sõiduki mittemärkamine tänavaliikluses sõiduki lam-pide rikke tõttu

Ohutusrisk

- Vahetage defektsed elektrilambid võimalikult kiiresti välja. Pöörduge selleks eritöökoja, soovitatavalt BMW Motorrad partneri poole.

Kõik sõiduki elektrilambid on LED-lambid. LED-lampide tööiga on pikem kui sõiduki eeldatav tööiga. Kui LED-lamp osutub defektseks, pöörduge volitatud töökoja, soovitatavalt BMW Motorradi partneri poole.

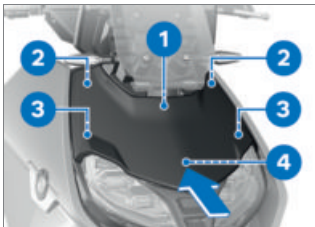
KATTEDETAILID

Esikatte eemaldamine



- Tõmmake esikate **1** ettepoole, kasutades esiklaasi all keskel olevat käepidet.
- Vabastage esikate **1** lukustustest **2**.
- Eraldage esikate **1** ettepoole.

Esikatte paigaldamine

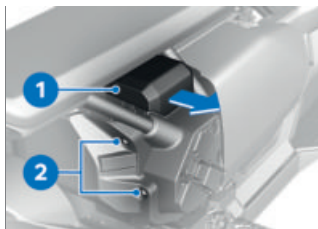


- Asetage esikate kohale **1** ja nihutage noole suunas.
- Paigaldage esikate **1** juhikutega **3** ja **4**.
- Kinnitage esikate **1** kerge vajutusega klambritesse **2**.

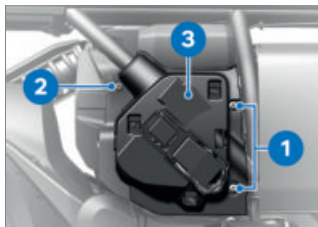
Küljekatte eemaldamine



- Eemaldage kruvi **2**.
- Eemaldage küljekatte **1**.



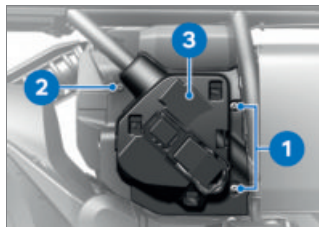
- Eemaldage akukate **1** noolega näidatud suunas.
- Eemaldage kruvid **2**.



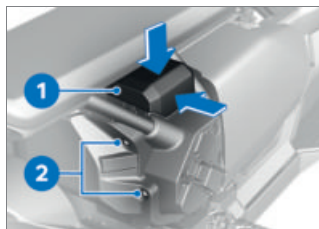
- Eemaldage kruvid **1**.

- Suruge paneel tagasi ja eemaldage kruvi **2**.
- Eemaldage kate **3**.

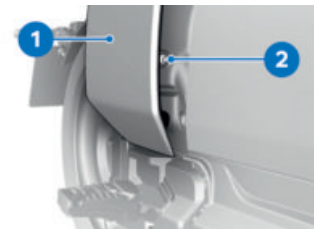
Küljekatte paigaldamine



- Paigaldage kate **3**.
- Suruge paneel tagasi ja paigaldage kruvi **2**.
- Paigaldage kruvid **1**.



- Paigaldage kruvid **2**.
- Asetage akukate **1**.
- Lükake akukate **1** ülevalt surudes noolega näidatud suunas, lukustus peab kuuldavalt oma fikseeruma.
- Kontrollige, kas akukate **1** on kindlalt paigas.



- Kinnitage külgpaneel **1** lukustitega.
- Paigaldage kruvi **2**.

AKU

Üldised juhised

Nõuetekohane hooldus, laetustase ja ladustamine suurendavad 12 V aku tööiga ning on võimalike garantiinõuete eeltingimus.

12 V aku pika tööea saavutamiseks peaksite järgima alljärgnevaid punkte:

- hoidke aku pealispind puhta ja kuivana;
- aku laadimiseks järgige järgmistel lehekülgedel toodud laadimisjuhiseid;
- ärge pöörake akut tagurpidi.

Järellaadimisfunktsioon

Kui 12 V aku laetustase langeb alla määratletud künnise, aktiveeritakse järellaadimisfunktsioon. Seejärel laaditakse 12 V aku kõrgepingeakust DC/DC

muunduri kaudu. See tagab 12 V aku piisava laetustaseme.

Järellaadimisfunktsioon on aktiivne järgmistes olukordades:

- Sõidu ajal: vajadusel laaditakse 12 V akut.
- Laadimistoimingu ajal: 12 V aku laaditakse lisaks kõrgepingeakule.
- Seismisfaaside ajal: 12 V aku laetusolekut kontrollitakse iga 2 päeva tagant ja vajadusel laaditakse uuesti. Järellaadimisel võib kostuda ventilaatorist ja jahutusvedeliku pumbast müra.

Kui pikema seisufaasi korral tuli 12 V akut kolm korda järjest laadida, ilmub sisselülitamisel töövalmidus On-board battery status. No restrictions. Have it checked by a specialist workshop.. Rohkem teavet peatükis „Näidikud“.

Kui kõrgepingeaku laetustase langeb alla kriitilise piiri, ei saa 12 V akut uuesti laadida. Kõrgepingeaku peab olema piisavalt laetud, et vajaduse korral saaks järellaadimisfunktsiooni alati aktiveerida.

12 V aku laadimine



TÄHELEPANU

Ühendatud 12 V aku laadimine akupooluste kaudu

Sõiduki elektroonika kahjustumine

- Lahutage 12 V aku enne akupoolustel laadimist.



TÄHELEPANU

Täiesti tühja 12 V aku laadimine 12 V pistikupesast

Sõiduki elektroonika kahjustumine

- Laadige täielikult tühjenenud 12 V akut (akupinge alla 12 V, sisselülitatud süüte korral jäävad märgutuled ja mitmeotstarbeline ekraan väljalülitatuks) alati otse **lahutatud** aku poolustel.



TÄHELEPANU

Pistikupesaga ühendatud, ebasobivad laadijad

Laadija ja sõiduki elektroonika kahjustus

- Kasutage sobivaid BMW laadijaid. Sobiv laadija on saadaval teie BMW Motorrad partneri juures.

- Laadige ühendatud akut pistikupesaga kaudu.



Sõiduki elektroonika tuvastab, kui aku on täielikult laetud. Sel juhul lülitatakse pistikupesaga välja.

- Järgige laadija kasutusjuhendit.



Kui akut ei saa pistikupesaga kaudu laadida, ei ole kasutatav laadija võib-olla teie e-rolleri elektroonikale kohandatud. Sel juhul laadige akut otse sõiduki küljest lahutatud aku poolustel.

E-Scooter pole sõidu- ega töövalmis. Kontrollige, kas 12 V aku on täielikult tühi:

- Lülitage töövalmidus sisse.

(56)

» Jälgige TFT-ekraani:

- Kui TFT-ekraan ei käivitu töövalmiduse sisselülitamisel, on aku täielikult tühi. Eraldatud 12 V aku tuleb laadida otse poolidelt.
- Kui TFT-ekraan on sisse lülitatud, pole 12 V aku veel täielikult tühjenenud. Ühendatud 12 V akut saab laadida 12 V pistikupesast.

- Lülitage töövalmidus välja.

(57)

164 HOOLDUS

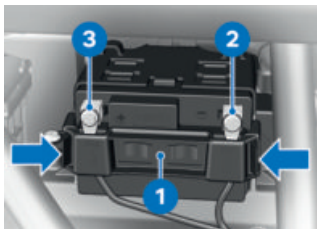
Laadige lahutatud aku

- Laadige aku sobiva laadijaga täis.
- Järgige laadija kasutusjuhendit.
- Pärast laadimise lõpetamist võtke laadija pooluseklemmid akupooluste küljest lahti.

12 V aku väljavahetamine

–koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}

- Vajaduse korral lülitage vargaalarm välja.◀
- Lülitage töövalmidus välja.
- Eemaldage küljekate.
(▶▶▶ 161)



- Vajutage kinnitusklamber **1** klambrite juures vasakul ja paremal kokku ning eemaldage see.

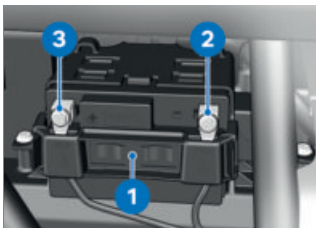


TÄHELEPANU

Aku asjatundmatu lahutamine

Lühiseoht

- Pidage kinni lahutamisjärjekorrast.
- Eemaldage kruvi **2** ja lahutage aku miinuskaabel.
- Eemaldage kruvi **3** ja lahutage aku plusskaabel.
- Eemaldage 12 V aku akuhoidikust.
- Nihutage 12 V aku akuhoidikusse.



- Paigaldage kinnitusklamber **1** 12 V akule.



TÄHELEPANU

Aku asjatundmatu ühendamine

Lühiseoht

- Pidage kinni paigaldusjärjekorrast.

- Asetage aku plusskaabel kohale ja paigaldage kruvi **3**.
- Asetage aku miinuskaabel kohale ja paigaldage kruvi **2**.
- Paigaldage küljekate.
(☞ 161)

KAITSMED

Peakaitseme välja vahetamine

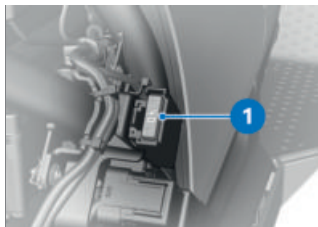


TÄHELEPANU

Defektsete kaitsmete välja-lülitamine

Lühise- ja tuleoht

- Ärge lülitage defektseid kaitsmeid välja.
 - Asendage defektsed kaitsmed uute kaitsmetega.
- Lülitage töövalmidus välja.
 - Seisake E-Scooter, pöörates seejuures tähelepanu tasasele ja kindlale aluspinnale.
 - Eemaldage küljekate.
(☞ 161)



- Asendage vigane kaitse **1**.



Kui kaitsmed on sageli rikkis, laske elektrisüsteemi eritöökojal, soovitatavalt BMW Motorrad partneril, kontrollida.

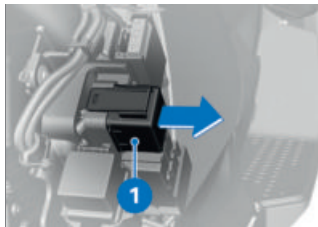


Peakaitse

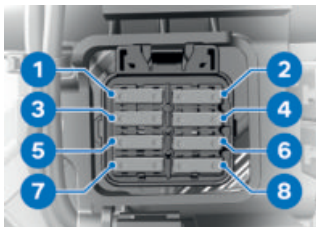
40 A (Peakaitse)

- Paigaldage küljekate.
(☞ 161)

Vahetage kaitsmed välja



- Lülitage töövalmidus välja.
- Eemaldage küljekate.
(☞ 161)
- Tõmmake kaitsekarp **1** välja.




TÄHELEPANU

Defektsete kaitsmete väljalülitamine

Lühise- ja tuleoht

- Ärge lülitage defektseid kaitsmeid välja.
- Asendage defektsed kaitsmed uute kaitsmetega.

- Vahetage vigane kaitse **1 – 8** paigutuse kohaselt välja.


 Kui kaitsmed on sageli rikkis, laske elektrisüsteemi eritöökojal, soovitatavalt BMW Motorrad partneril, kontrollida.

 Kaitse 1

15 A (Ajami elektroonika, relee klemm 30g)

 Kaitse 2

7,5 A (Klass 30b, ajamielektronika, ABS, andurikarp, istmesoojendus, USB-laadimisahattel, RDC, panipaigad)

 Kaitse 3


10 A (Ajamielektronika)

 Kaitse 4

7,5 A (Klemm 30, eraldusrelee klemm 30b, DWA, süütevõti, näidikupaneel, pardalaadija, OBD-pistik)

 Kaitse 5

7,5 A (Klemm 30C, kombilüliti vasakul, Service Disconnect, ajami elektroonika, pardalaadija)

 Kaitse 6

Ei ole hõivatud

 Kaitse 7

Ei ole hõivatud

 Kaitse 8

Ei ole hõivatud

- Paigaldage kaitsekarp.
- Paigaldage küljekate.
(☞ 161)

DIAGNOSTIKAPISTIK

Vabastage diagnostikapistik



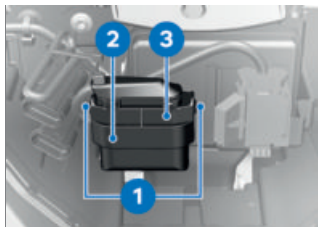
ETTEVAATUST

Vale toimimine pardadiagnostika diagnostikapistiku lahutamisel

Sõiduki talitlustõrked

- Laske diagnostikapistik lahutada üksnes BMW Motorrad hoolduse ajal eritöökojas või teistel volitatud isikutel.
- Laske töö teostada vastavalt koolitatud personalil.
- Järgige sõidukitootja nõudeid.

- Eemaldage esikate. (☞ 160)

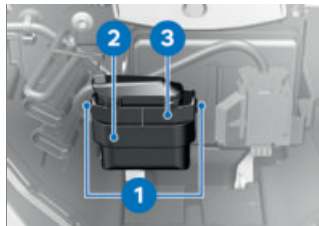


- Vajutage mõlemal küljel lukustusi **1**.
- Vabastage diagnostikapistik **2** hoidikust **3**.

- » Diagnostikapistikule **2** saab kinnitada diagnostika- ja infosüsteemi liidese.

Kinnitage diagnostikapistik

- Eemaldage diagnostika- ja infosüsteemi liides.



- Pange diagnostikapistik **2** hoidikusse **3**.
- » Lukustused **1** fikseeruvad mõlemal küljel.
- Paigaldage esikate. (☞ 160)

TARVIKUD

11

| | |
|------------------------|------------|
| ÜLDISED JUHISED | 170 |
| PISTIKUPESAD | 170 |
| TAGAKOHVER | 171 |

ÜLDISED JUHISED



ETTEVAATUST

Teiste tootjate toodete kasutamine

Ohutusrisk

- BMW Motorrad ei saa iga muu tootja toote kohta väita, kas seda võib BMW sõidukitel ilma ohutusriskita kasutada. Seda ei saa tagada ka siis, kui antud on riigikohane ametkondlik luba. Sellised kontrollid ei suuda alati arvestada kõiki BMW sõidukite kasutustingimusi ja on seetõttu osaliselt ebapiisavad.
- Kasutage ainult detaile ja tarvikuid, mida BMW on teie sõiduki jaoks heaks kiitnud.

Detaile ja tarvikuid on BMW põhjalikult kontrollinud ohutuse, talitluse ja sobilikkuse suhtes. BMW võtab endale seega tootevastutuse. Mis tahes liiki heakskiitmata detailide ja tarvikute eest BMW vastutust ei võta.

Järgige igasuguste muudatuste puhul seadusesätteid. Juhinduge oma riigi mootorsõiduki liiklusesse lubamise korrast.

Teie BMW Motorrad i partner pakub teile kvalifitseeritud nõustamist originaalsete BMW detailide, tarvikute ja muude toodete valikul.

Lisateavet tarvikute teema kohta aadressil:

bmw-motorrad.com/equipment

PISTIKUPESAD

Elektriseadmete ühendus

- Pistikupesadega ühendatud seadmeid saab kasutada ainult sisselülitatud töövalmiduse korral.
- Pistikupesad saavad toidet ainult 60 sekundit pärast töövalmiduse väljalülitamist.

Lisaseadmete töö

Ühe või enama pistikupesa kasutamise korral ei jälgita 12 V aku mahutavust. Kui lisaseadmeid kasutatakse pikema aja jooksul ilma kõrgepingeaku ühenduseta, saab 12 V aku täielikult tühjeneda. E-Scooteri töövalmidus ei ole siis enam tagatud.

Kaablite paigutus

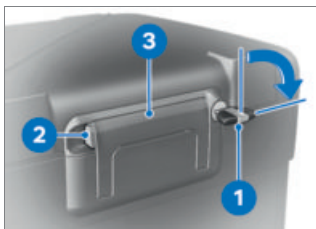
- Pistikupesade ja lisaseadmete vahelised kaablid tuleb paigutada nii, et need juhti ei takistaks.

- Kaablite paigutus ei tohi piirata juhtraua pöörast ja söidudomadusi.
- Kaablid ei tohi kuskile vahele kinni jääda.

TAGAKOHVER

-koos tagakohvriga^{LT}

Tagakohvri avamine



- Keerake võtit **1** päripäeva.
- Hoidke kollast lukustust **2** vajutatult ja pöörake sang **3** lahti.



- Vajutage kollane nupp **1** ette, samal ajal avage tagakohvrikaas.

Tagakohvrimahu seadmine

- Avage ja tühjendage tagakohver.



- Fikseerige pöördhoob **1** eesmisel lõppastmes, et seada suurem maht.
- Fikseerige pöördhoob **1** tagumisel lõppastmes, et seada väiksem maht.
- Sulgege tagakohver.

 Kohvri maht

25...35 l

Tagakohvri sulgemine

- Sulgege tagakohvrikaas tugeva survega.

172 TARVIKUD



TÄHELEPANU

Sanga kokkupööramine lukustatud kohvriluku korral

Lukustusnaga kahjustus

- Jälgige enne sanga kokkupööramist, et tagakohvrilukk oleks vertikaalselt.

- Pöörake sang **1** kokku.
» Sang fikseerub kuuldavalt.
- Võtme **2** vastupäeva keermamine ja eemaldamine.

Tagakohvri eemaldamine



- Keerake võtit **1** päripäeva.
- Hoidke kollast lukustust **2** vajutatult ja pöörake sang **3** lahti.

- Tõmmake punast hooba **1** taha.
» Lukustusklapp **2** avaneb.
- Pöörake lukustusklapp täielikult lahti.
- Tagakohvri võtmine sangast hoides hoidikust välja.

Tagakohvri paigaldamine



- Tõmmake punast hooba **1** taha.
» Lukustusklapp **2** avaneb.
- Pöörake lukustusklapp täielikult lahti.



- Kinnitage tagakohver tagakohvri hoideplaadi eesmis-tesse hoidikutesse **1**.
- Vajutage tagakohver tagant tagakohvri hoideplaadile.



- Vajutage lukustusklapp **1** kuni takistuseni ette.
- Seejärel vajutage lukustusklapp ja punane vabastushoob **2** samal ajal ette.
 - » Lukustusklapp fikseerub.



TÄHELEPANU

Sanga kokkupööramine lukustatud kohvriluku korral

Lukustusnaga kahjustus

- Jälgige enne sanga kokkupööramist, et kohvrilukk oleks risti sõidusuunaga.

- Pöörake sang **1** kokku.
 - » Sang fikseerub kuuldavalt.
- Võtme **2** vastupäeva keeramine ja eemaldamine.

Maksimaalne koormus



Tagakohvri koormus

-koos tagakohvriga^{LT}

max 5 kg<

KORRASHOID

12

| | |
|---|------------|
| HOOLDUSVAHENDID | 176 |
| SÕIDUKI PESU | 176 |
| TUNDLIKE SÕIDUKIOSADE PUHASTAMINE | 177 |
| VÄRVKATTE HOOLDUS | 178 |
| KONSERVEERIMINE | 179 |
| E-SCOOTERI PIKEMAKS AJAKS SEISMA JÄTMINE | 179 |
| E-SCOOTERI KASUTUSELEVÕTMINE | 180 |

HOOLDUSVAHENDID

BMW Motorrad soovib kasutada puhastus- ja hooldusvahendeid, mida saate oma BMW Motorradi partnerilt. BMW Care Products on materjalide suhtes kontrollitud, laboris testitud ja praktikas läbi proovitud ning pakuvad optimaalset hooldust ja kaitset teie sõidukis kasutatud materjalidele.



TÄHELEPANU

Ebasobivate puhastus- ja hooldusvahendite kasutamine

Sõidukiosade kahjustus

- Ärge kasutage lahusteid nagu nitrolahusti, külmpuhastusvahend, kütus jms ega alkoholi sisaldavaid puhastusvahendeid.



TÄHELEPANU

Tugevalt happeliste või tugevalt aluseliste puhastusvahendite kasutamine

Sõidukiosade kahjustus

- Järgige puhastusvahendi pakendil olevat lahjendussuhet.
- Ärge kasutage tugevalt happelisi või tugevalt aluselisi puhastusvahendeid.

SÕIDUKI PESU

BMW Motorrad soovib värvi- osadel olevaid putukaid ja raskesti eemaldatavat mustust enne sõiduki pesemist leotada ja need maha pesta BMW putukaeemaldusvahendiga. Plekkide tekke vältimiseks ärge peske sõidukit vahetult pärast tugeva päikesekiirguse käes viibimist ega päikesega. Puhastage kahvli jalad korrapäraselt mustusest.

Eelkõige talvekuudel ja rannikulähedastel teedel sõitmisel tuleb sõidukit sagedamini pesta. Soolakihtide eemaldamiseks puhastage sõidukit ja vajaduse korral kinnitusosi pärast sõidu lõpetamist kohe külma veega.



Pärast vihmajärgi sõitmist, suure niiskuse korral või pärast sõiduki pesemist

võib laterna sisse tekkida kondensatsioon. Latern võib seejuures ajutiselt uduseks minna. Kui laternasse koguneb püsiv niiskus, pöörduge eritöökoja, soovitatavalt BMW Motorrad partneri poole.



HOIATUS

Niisked pidurikettad ja pidurikatted pärast sõiduki pesemist, veest läbisõitu või vihma korral

Halvenenud pidurdusefekt, õnnetusohu

- Pidurdage varakult, kuni pidurikettad ja pidurikatted on ära kuivanud või pidurdamise abil kuivatatud.



TÄHELEPANU

Soola mõju tugevdamine sooja veega

Korrosioon

- Kasutage soolakihtide eemaldamiseks ainult külma vett.



TÄHELEPANU

Kahjustused survepesurite või aurupuhastite suure veeurve tõttu

Korrosioon või lühis, kahjustused kleebistel, tihenditel, hüdraulilisel pidurisüsteemil, elektriosal ja istepingil

- Kasutage kõrgsurve- või aurupuhastusseadmeid ettevaatlikult.

TUNDLIKE SÕIDUKIOSADE PUHASTAMINE

Plastid



TÄHELEPANU

Ebasobivate puhastusvahendite kasutamine


Plastpindade kahjustus


- Ärge kasutage alkoholi ega lahustit sisaldavaid ega abraasiivseid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage putukakäsnu ega kõva pinnaga käsnu.


Puhastage plastosi vee ja BMW plasti hooldusemulsiooniga. Eelkõige on puudutatud järgmised osad:

178 KORRASHOID

- tuuleklaasid ja tuulesuunajad
- plastist laternaklaasid
- näidikupaneeli katteklaas
- mustad, värvimata osad

 Leotage tõrksat mustust ja putukaid märja lapi pealeasetamisega.

 Puhastamine ainult vee ja käsnaga.

 Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid.

TFT ekraan

Puhastage TFT-ekraani sooja vee ja pesuvahendiga. Seejärel kuivatage puhta lapiga, nt paberrätikuga.

Kroom

Puhastage kroomist detaile hoolikalt ohtra vee ja mootorratta puhastusvahendiga seerist BMW Motorrad Care Products. See kehtib eelkõige soolaga määrdumise puhul. Täiendavaks töötlemiseks kasutage BMW Motorradi metallipooleerimisvahendit.

Radiaator

Puhastage radiaatorit regulaarselt, et takistada elektrimasina ülekuumenemist ebapiisava jahutuse tõttu.

Kasutage nt aiavoolikut ja nõrka veesurvet.

TÄHELEPANU

Radiaatorribide painumise

Radiaatorribide kahjustus

- Jälgige puhastamisel, et te radiaatorribisid ei painutaks.

Kumm

Töödelge kummiosasid veega või BMW kummihooldusvahendiga.

TÄHELEPANU

Silikoonspreide kasutamine tihendikummete hoolduseks

Tihendikummete kahjustus

- Ärge kasutage silikoonspreisid ega silikooni sisaldavaid hooldusvahendeid.

VÄRVKATTE HOOLDUS

Värvkatet kahjustavate ainete pikaajalist mõju ennetab regulaarne sõiduki pesu, eriti kui teie sõidukiga sõidetakse suure õhusaastega piirkondades või looduslikus mustuses, nt sõiduk puutub kokku puuvaigu või õietolmuga.

Eriti agressiivsed ained tuleb siiski kohe eemaldada, muidu võivad tekkida värvimuutused või värv maha tulla. Nende

hulka kuuluvad nt ülevoolanud kütus, õli, määre, pidurivedelik ja lindude väljaheidet. Sel juhul sobivad konserveerimiseks BMW Motorrad puhastusvahend ja seejärel BMW Motorrad läikega poleerimisvahend.

Värvipinna määrdumine on pärast sõiduki pesu eriti hästi märgatav. Eemaldage sellised kohad kohe puhastusbensiini või piiritusega niisutatud puhta lapi või vatitupsuga. BMW Motorrad soovib eemaldada pigiplekid BMW pigieemaldusvahendiga. Seejärel konserveerige värv nendes kohtades.



TÄHELEPANU

Metallipolituur võib värvi kahjustada

Kahjustuste oht

- Ärge katke värvi ega kroomvärvi metallipolituuriga.

KONSERVEERIMINE

Kui vesi enam värvilt tilgakesena ei eemaldu, tuleb värvi konserveerida.

BMW Motorrad soovib kasutada värvi konserveerimiseks BMW Motorrad läikega poleerimisvahendit või vahendeid, mis

sisaldavad karnaubavaha või sünteetilisi vahasid.



Kroomvärve ei tohi kroomlakiga konserveerida.

Kasutage ainult BMW Motorradi poolt soovitatud vahendeid.

E-SCOOTERI PIKEMAKS AJAKS SEISMA JÄTMINE



TÄHELEPANU

Lüüge tühjenemise korral võib kõrgepingeaku kahjustada saada

Kahjustuste oht

- Kuni neljanädalase seismajätmise korral veenduge, et kõrgepingeaku oleks täis laetud.
- Kontrollige regulaarselt laetustaset ning vajaduse korral laadige kõrgepingeakut.
- Sõidukit ei tohi jätta pikaks ajaks seisma, kui laetustase on madal.



Kui elektriline jääkläbisõit on alla 10 km, ärge jätke sõidukit seisma kauemaks kui 14 päeva.

180 KORRASHOID

- E-rolleri puhastamine.
- Käivitage laadimistoiming. (☞ 117)
- Pihustage pidurihoovale, seisuhargi ja külgtõe laagritele sobivat määrdeainet.
- Konserveerige katmata ja kroomitud detaile happevaba määrdega (vaseliin).
- Pange E-Scooter kuiva ruumi seisma nii, et mõlemad rattad oleksid koormusvabad.

E-SCOOTERI KASUTUSELEVÕTMINE

- Eemaldage väline konserveering.
- Puhastage E-Scooter.
- Kontrollnimekiri. (☞ 127)

**TEHNILISED
ANDMED**

13

| | |
|-------------------------|------------|
| TÖRGETE TABEL | 184 |
| LAADIMINE | 187 |
| AJAM | 189 |
| KÄIGUKAST | 189 |
| TAGARATTAVEDU | 189 |
| RAAM | 190 |
| VEERMIK | 190 |
| PIDURID | 190 |
| RATTAD JA REHVID | 191 |
| ELEKTRIOSA | 192 |
| VARGAALARM | 193 |
| MÕÕTMED | 193 |
| MASSID | 194 |
| SÕIDUVÄÄRTUSED | 194 |

Bluetooth-ühendusel on tõrge.

| Põhjus | Kõrvaldamine |
|--|--|
| Bluetooth-ühendus mobiilse lõppseadmega katkestatakse. | Lülitage energiasäästurežiim välja. |
| Bluetooth-ühendus kiivriga katkestatakse. | Lülitage kiivri sidesüsteem välja ja ühendage ühe või kahe minuti pärast uuesti. |
| Kiivri helitugevust ei saa reguleerida. | Lülitage kiivri sidesüsteem välja ja ühendage ühe või kahe minuti pärast uuesti. |

Telefoniraamatut ei kuvata TFT-ekraanile.

| Põhjus | Kõrvaldamine |
|--|---|
| Telefoniraamatut ei ole veel sõidukile üle kantud. | Kinnitage mobiilsel lõppseadmepaaristamise ajal telefonandmete ülekandmine (☞ 102). |

Aktiivset sihtkoha juhatamist ei kuvata TFT-ekraanile.

| Põhjus | Kõrvaldamine |
|---|--|
| BMW Motorrad Connectedi rakendusest ei edastatud navigeerimist. | Avage ühendatud mobiilsel lõppseadmepaaristamise ajal telefonandmete ülekandmine (☞ 102). |
| Sihtkohta juhatamist ei saa käivitada. | Tagage mobiilse lõppseadme andmesideühendus ja kontrollige mobiilsel lõppseadmepaaristamise ajal telefonandmete ülekandmine (☞ 102). |

186 TEHNILISED ANDMED

Esitusloendit ei kuvata TFT-ekraanile.

Põhjus

Mobiilses lõppseadmes on esitusloendis liiga palju lugusid.





Kõrvaldamine

Vähendage mobiilses lõppseadmes esitusloendi lugude arvu.

LAADIMINE

| | |
|--|--|
| Kõrgepingeaku koguvõimsus | 60,6 Ah |
| Kõrgepingeaku netoenergiasisaldus | 8,5 kWh |
| –koos võimsuse vähendamisega ^{LV} | 6,2 kWh |
| Laadimisaja suunis | Teave laadimisaja kohta eeldab, et laadimine toimub määratud laadimisvooluga. Temperatuurid ja valitud laadimistaristu, laadimiskaablid ja laadimisvoolupiirang võivad pikendada laadimisaega. |

188 TEHNILISED ANDMED

| Laadimisaeg | |
|--|---|
| Kõrgepingeaku laadimisaeg tavalise laadimiskaabliga |  210 min, 80 % laadimine laadimisvoolu korral: 10 A 260 min, 100 % laadimine laadimisvoolu korral: 10 A |
| -koos võimsuse vähendamisega ^{LV} |  145 min, 80 % laadimine laadimisvoolu korral: 10 A 200 min, 100 % laadimine laadimisvoolu korral: 10 A |
| Kõrgepingeaku laadimisaeg Mode3 laadimiskaabliga | |
| -kiirlaadijaga ^{LV} |  65 min, 80 % laadimine laadimisvoolu korral: 30 A 100 min, 100 % laadimine laadimisvoolu korral: 30 A |
| -kiirlaadijaga ^{LV} -koos võimsuse vähendamisega ^{LV} |  50 min, 80 % laadimine laadimisvoolu korral: 30 A 70 min, 100 % laadimine laadimisvoolu korral: 30 A |

AJAM

| | |
|--|---|
| Mootori numbri asukoht | Mootorikorpuse alaosa |
| Mootori tüüp | IA0P06A |
| Mootori konstruktsioon | Sünkroonmasin |
| -kiirlaadijaga ^{LV} | Sünkroonmasin (kolmefaasiline, püsiergutusega) |
| Nimi-püsivõimsus | 15 kW |
| -koos võimsuse vähendamisega ^{LV} | 11 kW |
| Max võimsus | 31 kW, pöörlemiskiirusel: 4900 min ⁻¹ |
| -koos võimsuse vähendamisega ^{LV} | 23 kW, pöörlemiskiirusel: 4000 min ⁻¹ |
| Pöördemoment | 62 Nm, pöörlemiskiirusel: 1500 min ⁻¹ |
| Suurim pöörlemiskiirus | max 12300 min ⁻¹ |

KÄIGUKAST

| | |
|---------------------------|--|
| Käigukasti konstruktsioon | 1-käiguline ülekanne, integreeritud mootorikorpuse |
|---------------------------|--|

TAGARATTAVEDU

| | |
|--------------------------------|--|
| Tagarattaajami konstruktsioon | Rihmülekanne |
| Tagarattajuhiku konstruktsioon | Ühe käega kergmetallist õõts- hoob koos tagaratta teljega, mida reguleeritakse ekstsentri- kuga |

190 TEHNILISED ANDMED

RAAM

| | |
|---|-----------------------------|
| Raamikonstruktsioon | Terasest topeltsilmusraamid |
| Tüübisildi asukoht | Raam ees paremal juhttorul |
| Sõiduki identifitseerimisnumbri asukoht | Pearaam ees paremal all |

VEERMIK

Esiratas

| | |
|-------------------------------|-------------------|
| Esirattajuhiku konstruktsioon | Teleskoopkahvel |
| Vedruteekond ees | 110 mm, esirattal |

Tagaratas

| | |
|------------------------------------|--|
| Tagarattavedrustuse konstruktsioon | Reguleeritava vedru eelpingutusega otseühendusega vedrupüstmik |
| Vedruteekond tagarattal | 92 mm, tagarattal |

PIDURID

Esiratas

| | |
|---|--|
| Esirattapiduri konstruktsioon | Topeltketastega pidur, jäik, läbimõõt 265 mm, 4-kolviline kinnisadul |
| Pidurikattematerjal ees | Orgaaniline |
| Piduriketta paksus ees | 5 mm, Uus min 4,5 mm, Kulumispiir |
| Piduri rakendamise tühikäik (Esirattapidur) | 0,7...3,4 mm, kolvil |

| | |
|--------------------------------|---|
| Tagaratas | |
| Tagarattapiduri konstruktsioon | Topeltketastega pidur, läbimõõt 265 mm, 1-kolviline nihksadul |
| Pidurikattematerjal taga | Orgaaniline |
| Piduriketta paksus taga | 5 mm, Uus min 4,5 mm, Kulumispiir |

RATTAD JA REHVID

| | |
|------------------------------------|--|
| Soovitavad rehvipaarid | Ülevaate praegustest rehvivariantidest saate oma BMW Motorradi partnerilt. |
| Rehvide kiiruskategooria ees/ taga | H, vähemalt vajalik: 210 km/h |

Esiratas

| | |
|-------------------------------|----------------------|
| Esiratta konstruktsioon | Valualumiiiniumratas |
| Esiratta veljesuurus | 3,50" x 15" |
| Rehvimärgistus ees | 120/70 R 15 |
| Rehvi koormusindeks ees | 56 |
| Esiratta lubatud tasakaalutus | max 5 g |

Tagaratas

| | |
|--------------------------------|----------------------|
| Tagaratta konstruktsioon | Valualumiiiniumratas |
| Tagaratta veljesuurus | 4,50" x 15" |
| Rehvimärgistus taga | 160/60 R 15 |
| Rehvi koormusindeks taga | 67 |
| Tagaratta lubatud tasakaalutus | max 5 g |

192 TEHNILISED ANDMED

| Rehvirõhud | |
|-------------------|--|
| Rehvirõhk ees | 2,3 bar, Üksi sõitmine, külmal rehvil 2,3 bar, Kaassõitjaga sõitmine koos koormusega, külmal rehvil |
| Rehvirõhk taga | 2,5 bar, Üksi sõitmine, külmal rehvil 2,5 bar, Kaassõitjaga sõitmine koos koormusega, külmal rehvil |

ELEKTRIOSA

| | |
|---------------------------------------|--|
| Pistikupesade elektriline koormatavus | max 5 A, kõik pistikupesad koos |
| Peakaitse | 40 A, Peakaitse |
| Kaitse 1 | 15 A, Ajami elektroonika, releeklemm 30g |
| Kaitse 2 | 7,5 A, Klass 30b, ajamielektroonika, ABS, andurikarp, istemesoojendus, USB-laadimis- sahtel, RDC, panipaigad |
| Kaitse 3 | 10 A, Ajamielektroonika |
| Kaitse 4 | 7,5 A, Klemm 30, eraldusreleeklemm 30b, DWA, süütevõti, näidikupaneel, pardalaadija, OBD-pistik |
| Kaitse 5 | 7,5 A, Klemm 30C, kombilüliti vasakul, Service Disconnect, ajami elektroonika, pardalaadija |
| Kaitse 6 | Ei ole hõivatud |
| Kaitse 7 | Ei ole hõivatud |

| | |
|--------------------|--|
| Kaitse 8 | Ei ole hõivatud |
| Aku | |
| Aku konstruktsioon | AGM-aku (Absorbent Glass Mat), hooldusvaba |
| Aku nimipinge | 12 V |
| Aku nimimahutavus | 5 Ah |
| Lambid | |
| Kõik lambid | LED |

VARGAALARM

–koos vargaalarmiga (DWA)^{LV}

| | |
|---------------------------------|----------|
| Aktiveerimisaeg kasutuselevõtul | u 30 s |
| Alarmi kestus | u 26 s |
| Akutüüp | CR 123 A |

MÕÖTMED

| | |
|--|---|
| Sõiduki pikkus | 2285 mm, numbrimärgi aluse kaudu |
| Sõiduki kõrgus | 1150 mm, tuuleklaasi kohal, DIN-tühimassi korral |
| –koos tuuleklaasiga üles ^{LV} | 1315 mm, tuuleklaasi kohal, DIN-tühimassi korral |
| Sõiduki laius | 855 mm, koos peegliga 820 mm, rooliraskuste abil |
| Juhiistme kõrgus | 780 mm, ilma juhita, DIN-tühimassi korral |
| –seljatoega komfortistmega ^{LV} | 800 mm, ilma juhita, DIN-tühimassi korral |

194 TEHNILISED ANDMED

| | |
|--|--|
| Juhi jala sisemise kaare pikkus | 1810 mm, ilma juhita, DIN-tühimassi korral |
| -seljatoega komfortistmega ^{LV} | 1856 mm, ilma juhita, DIN-tühimassi korral |

MASSID

| | |
|------------------------------------|--|
| Sõiduki tühimass | 231 kg, DIN-tühikaal, ilma lisavarustusega |
| Rattakoormus ees tühimassi korral | 119 kg |
| Lubatud kogumass | 410 kg |
| Rattakoormus taga tühimassi korral | 112 kg |
| Maksimaalne koormus | 179 kg |
| Tagakohvri koormus | |
| -koos tagakohvriga ^{LT} | max 5 kg |
| Kiivrihoidiku koormus | max 8 kg |
| Softbagi kandevõime | max 5 kg |

SÕIDUVÄÄRTUSED

| | |
|--|--------------------|
| Suurim kiirus | 120 km/h |
| Jääkläbisõit | 130 km, WMTC järgi |
| -koos võimsuse vähendamisega ^{LV} | 100 km, WMTC järgi |

TEENINDUS

14

| | |
|--|------------|
| RINGLUSSEVÖTT | 198 |
| BMW MOTORRAD HOOLDUS | 198 |
| BMW MOTORRAD TEENINDUSE AJALUGU | 199 |
| BMW MOTORRAD MOBIILSUSTEENUSED | 199 |
| HOOLDUSTÖÖD | 199 |
| HOOLDUSPLAAN | 201 |
| BMW MOTORRADI SISSEÕIDU ÜLEVAATUS | 202 |
| HOOLDUSE KINNITUSED | 203 |
| HOOLDUSE KINNITUSED | 215 |

RINGLUSSEVÕTT

Sõiduki kõrvaldamine

BMW Motorrad soovib sõiduki anda elutsükli lõpus üle tootja määratud kogumispunkti. Tagastamisele ja ringlussevõtule üldiselt kehtivad vastavad riiklikud eeskirjad. Teavet ringlussevõtu ja jätkusuutlikkuse kohta leiab tootja riigipõhiselt veebisaidilt. Täiendavat teavet saate oma BMW Motorradi partnerilt või mõnelt muult teeninduspartnerilt või kvalifitseeritud töökojalt.

BMW MOTORRAD HOOLDUS

BMW Motorrad pakub oma ulatusliku edasimüüjate võrgu kaudu teile ja teie e-rolleri teenindust enam kui 100 maailma riigis. BMW Motorradi partneritel on tehnilised andmed ja tehniline oskusteave teie BMW mootorrattal kõigi hooldus- ja remonditööde usaldusväärseks tegemiseks. Lähima BMW Motorradi partneri leiate meie veebilehelt aadressil: **bmw-motorrad.com**.



HOIATUS

Asjatundmatult teostatud hooldus- ja remonditööd

Õnnetusoht kaudse kahju tõttu

- BMW Motorrad soovib lasta E-Scooter vastavad tööd teha eritöökojas, soovitatavalt BMW Motorrad partneril.

Tagamaks, et teie BMW on alati optimaalses seisukorras, soovib BMW Motorrad teil kinni pidada teie e-rollerile ettenähtud hooldusväljast. Laske kõik käesoleva juhendi peatüki „Teenindus“ kohased teostatud hooldus- ja remonditööd kinnitada. Vastutulelikkus-teenuste jaoks pärast garantiid lõppemist on kindlaks eeltin-gimuseks regulaarse hoolduse tõend.

BMW Motorradi hoolduse sisu kohta leiab teavet oma BMW Motorradi partnerilt.

BMW MOTORRAD TEENINDUSE AJALUGU

Kirjed

Teostatud hooldustööd kantakse hoolduse tõenditesse. Sissekanded on sarnaselt hooldusvihikule tõendiks regulaarse hoolduse kohta.

Kui sõiduki elektroonilise teeninduse ajalukku kantakse kirje, salvestatakse teenindusega seotud andmed BMW AG Münchenis asuvas keskses IT-süsteemis.

Elektroonilise teeninduse ajalukku kantud andmeid saab pärast sõiduki omaniku vahetust vaadata ka uus sõiduki omanik. BMW Motorradi partner või volitatud töökoda saab elektroonilisse teeninduse ajalukku kantud andmeid vaadata.

Keelamine

Sõiduki omanik võib BMW Motorradi partneri juures või volitatud töökojas keelata kirje tegemise elektroonilisse teeninduse ajalukku koos sellega seotud andmete salvestamisega sõidukisse ja andmeedastusega sõiduki omanikule, arvestades aega, mil tema oli sõiduki omanik. Sel juhul ei tehta kirjet sõiduki elektroonilisse teeninduse ajalukku.

BMW MOTORRAD MOBIILSUSTEENUSED

Uute BMW e-rollerite puhul olete BMW Motorrad mobiilsusteenustega rikkeolukorras kaitstud erinevate teenustega (nt mobiilne teenindus, rikkeabi, sõiduki tagasitoimetamine). Küsige oma BMW Motorrad partnerilt, milliseid mobiilsusteenuseid pakutakse.

HOOLDUSTÖÖD

BMW üleandmiseelne ülevaatus

BMW üleandmiskontrolli viib läbi teie BMW Motorradi partner, enne kui ta sõiduki teile üle annab.

BMW sissesõitmiskontroll

BMW sissesõitmiskontroll tuleb teha 500 km ja 1200 km vahel.

BMW Motorrad hooldus

BMW Motorradi hooldust teostatakse iga 24 kuu või iga 10000 km järel (embkumb saabub enne). Hoolduse maht võib varieeruda olenevalt sõiduki vanusest ja läbisõidust. Teie BMW Motorradi partner kinnitab teile teostatud hoolduse ja registreerib järgmise hoolduse aja.

200 TEENINDUS

Suure aastase läbisõiduga juhtidel võib olla teatud juhtudel vajalik tulla hooldusesse juba enne registreeritud aega. Nendeks juhtudeks registreeritakse hoolduse kinnituse lisaks vastav maksimaalne läbisõit. Kui see läbisõit saavutatakse enne järgmist hoolduse aega, tuleb hooldusesse varem tulla.

Lisateavet hoolduse kohta aadressil:

bmw-motorrad.com/service

Oma sõiduki nõutavad hooldusmahud leiate alljärgnevas hooldusplaanis:

HOOLDUSPLAAN

| | 500 -1200 km 300 - 750 mls | 10 000 km 6 000 mls | 20 000 km 12 000 mls | 30 000 km 18 000 mls | 40 000 km 24 000 mls | 50 000 km 30 000 mls | 60 000 km 36 000 mls | 70 000 km 42 000 mls | 80 000 km 48 000 mls | 90 000 km 54 000 mls | 100 000 km 60 000 mls | 12 months | 24 months |
|---|-------------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------|----------------|
| 1 | X | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | | X ^a |
| 3 | | | | | X | | | | X | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | X |
| 5 | X | | | | X | | | | X | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | |

- 1 BMW Motorrad sissesõit-miskontroll
 - 2 BMW Motorrad hoolduse standardmaht
 - 3 Rihma väljavahetamine
 - 4 Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis
 - 5 Käigukastiõli vahetamine
- ^a iga kahe aasta või iga 10000 km järel (mis on varasem)

BMW MOTORRADI SISSESÕIDU ÜLEVAATUS

BMW Motorradi sissesõidu ülevaatus

BMW Motorradi sissesõidu ülevaatus tegevused on loetletud allpool. Teie sõiduki tegelik hoolduse ulatus võib erineda.

- Hoolduse kuupäeva ja jääkläbisõidu määramine
- Sõidukitesti tegemine BMW diagnostikasüsteemiga
- Pidurivedeliku taseme kontrollimine ees/taga
- Külgtõe määrimine ja kõritrossi seisupiduri olemasolu kontrollimine
- Määrige seisupiduri kõritrossi laagrit ja kontrollige seisupiduri põhiseadet ja hoidemõju
- Välimise rihmakatte eemaldamine
- Käigukastiõli vahetamine
- Rihma pinge kontrollimine
- Välimise rihmakatte paigaldamine
- Jahutusvedeliku koostise kontrollimine
- Rehvirõhu ja profiilisügavuse kontrollimine
- Juhtraualaagri kontrollimine
- Valgustuse ja signaalsüsteemi kontrollimine
- Käivitusvabastuse funktsioonikontroll
- Lõppkontroll ja liiklusohutuse kontrollimine
- Sõidukitesti tegemine BMW diagnostikasüsteemiga
- Kinnitage BMW hooldus sõiduki dokumentides

HOOLDUSE KINNITUSED

BMW mootorrataste hoolduse standardmaht

Alljärgnevalt on loetletud BMW mootorrataste hoolduse standardmahtu kuuluvad tegevused. Tegelik, teie sõidukit puudutav hooldusmaht võib erineda.

- Aku laetuse taseme kontrollimine
- Pidurivoolikute, piduritorude ja ühenduste visuaalne kontroll
- Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis
- Pidurivedeliku taseme kontrollimine ees/taga
- Eesmiste pidurikatete ja piduriketaste kontrollimine kulumise suhtes
- Tagumiste pidurikatete ja piduriketaste kontrollimine kulumise suhtes
- Külgtoe määrimine ja kõritrossi seisupiduri olemasolu kontrollimine
- Määrige seisupiduri kõritrossi laagrit ja kontrollige seisupiduri põhiseadet ja hoidemõju
- Rihma väljavahetamine
- Käigukastiõli vahetamine
- Juhtraualaagri kontrollimine
- Jahutusvedeliku koostise kontrollimine
- Rehvirõhu ja profiilisügavuse kontrollimine
- Valgustuse ja signaalsüsteemi kontrollimine
- Käivitusvabastuse funktsioonikontroll
- Lõppkontroll ja liiklusohutuse kontrollimine
- Sõidukitesti tegemine BMW Motorrad diagnostikasüsteemiga
- Sõidukitesti tegemine BMW diagnostikasüsteemiga
- Teeninduse kuupäeva ja jääkläbisõidu määrimine BMW Motorrad diagnostikasüsteemiga
- Kinnitage BMW Motorrad hooldus sõiduki dokumentides

204 TEENINDUS

BMW Motorradi üleandmiseelne ülevaatus

teostatud

kuupäev _____

Tempel, allkiri

BMW Motorradi sissesõidu ülevaatus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine hooldus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Tempel, allkiri

BMW mootorrattaste**teenindus**

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine hooldus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

| | Jah | Ei |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW mootorrattaste teenindus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Rihma väljavahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Käigukastiõli vahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Märkused

Tempel, allkiri

BMW mootorrattaste

teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine hooldus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

| | Jah | Ei |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW mootorrattaste teenindus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Rihma väljavahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Käigukastiõli vahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Märkused

Tempel, allkiri

BMW mootorrattaste**teenindus**

teostatud

kuupäev. _____

läbisõit _____

Järgmine hooldus

hiljemalt

kuupäev. _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

| | Jah | Ei |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW mootorrattaste teenindus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Rihma väljavahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Käigukastiõli vahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Märkused

Tempel, allkiri

BMW mootorrattaste

teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine hooldus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

| | Jah | Ei |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW mootorrattaste teenindus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Rihma väljavahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Käigukastiõli vahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Märkused

Tempel, allkiri

BMW mootorrattaste**teenindus**

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine hooldus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

| | Jah | Ei |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW mootorrattaste teenindus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Rihma väljavahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Käigukastiõli vahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Märkused

Tempel, allkiri

210 TEENINDUS

BMW mootorrattaste

teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine hooldus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

| | Jah | Ei |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW mootorrattaste teenindus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Rihma väljavahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Käigukastiõli vahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Märkused

Tempel, allkiri

BMW mootorrattaste**teenindus**

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine hooldus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

| | Jah | Ei |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW mootorrattaste teenindus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Rihma väljavahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Käigukastiõli vahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Märkused

Tempel, allkiri

212 TEENINDUS

BMW mootorrattaste teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine hooldus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

| | Jah | Ei |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW mootorrattaste teenindus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Rihma väljavahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Käigukastiõli vahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Märkused

Tempel, allkiri

BMW mootorrattaste**teenindus**

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine hooldus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

| | Jah | Ei |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW mootorrattaste teenindus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Rihma väljavahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Käigukastiõli vahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Märkused

Tempel, allkiri

BMW mootorrattaste teenindus

teostatud

kuupäev _____

läbisõit _____

Järgmine hooldus

hiljemalt

kuupäev _____

või kui jõuab kätte varem

läbisõit _____

Teostatud töö

| | Jah | Ei |
|--|--------------------------|--------------------------|
| BMW mootorrattaste teenindus | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Rihma väljavahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Pidurivedeliku vahetamine kogu süsteemis | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Käigukastiõli vahetamine | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Märkused

Tempel, allkiri

SERTIFIKAAT

15

220 SERTIFIKAAT

BMW CE 04 BATTERY CERTIFICATE KÕRGEPIŅGEELEMEMENDI MOODULI TEENUSTE JA TINGIMUSTE KOHTA

BMW Motorradi müügipartner tagab uue BMW CE 04 sõiduki ostjale järgmised nõuded kõrgepingeelememendi moodulite osas lisaks materiaalsete defektide nõuetele uute BMW CE 04 sõidukite müügitingimuste kohaselt:

- 1.** BMW CE 04 Battery Certificate uue sõiduki BMW CE 04 kõrgepingeelememendi moodulite kohta kehtib uue sõiduki BMW CE 04 esimesel 40000 kilomeetril ja lõpeb sõidetud kilomeetritest olenemata hiljemalt viis aastat pärast uue sõiduki BMW CE 04 esmakordset tarnimist või esmakordset registreerimist, olenevalt kumb on varem („sertifikaadi kehtivusaeg“).
- 2.** Sertifikaadi kehtivusaja jooksul saab ostja taotleda kõrgepingeelememendi moodulite olulise defekti kõrvaldamist.
- 3.** Kui kõrgepingeelememendi moodulite olulise defekti tõttu on vaja sõidukit BMW CE 04 sertifikaadi kehtivusaja jooksul pukseerida, hüvitatakse ostjale lähimasse BMW CE 04 hoolustöökotta pukseerimiseks vajalikud kulud.
- 4.** Tehnilistel põhjustel väheneb liitiumioonioon-kõrgepingeaku mahtuvus kogu kasutusaja jooksul (loomulik kulumine). Kui sertifikaadi kehtivusaja jooksul on BMW Motorradi partneri võimsuse mõõtmine näidanud, et aku netomaht on BMW CE 04 uue sõiduki tarnimisel langenud alla 70% algsest väärtusest, tähendab see alla 70% osakaal liigset võimsuse kaotust. See üleliigne võimsuse kadu eemaldatakse ostja jaoks tasuta.
- 5.** Ostja võib BMW CE 04 teenuseid sisse nõuda Battery Certificate iga edasimüüva BMW Motorrad partneri juures, aga ka iga BMW Motorrad partneri juures, kes tegutseb CE 04 müügiturul*.

6. BMW CE 04 Battery Certificate'i jõudlusega seotud kohustused nõuavad, et ülevaatused toimuksid tootja määratud ajavahemike järel ja et nende kontrollide käigus teostataks kõrgepingeelememendi moodulite inspekteerimist ja vajaduse korral ümbertöötamisi. Jõudlusega seotud kohustused puuduvad, kui kõrgepingeelememendi moodulite oluline defekt või liigne võimsuse kaotus on põhjustatud õnnetusjuhtumi kahjustustest või on põhjustatud asjaolust, et

- sõidukit BMW CE 04 on käitatud tingimustes, mille puhul seda ei olnud homologeeritud (nt riigis, mis erineb esialgsest kohaletoiimetamiskohast ja millel on erinevad homologeerimise tingimused), või
- sõidukit BMW CE 04 on käideldud valesti või liiga palju, nt autospordivõistlustel, või
- sõidukisse BMW CE 04 on paigaldatud osad, mille kasutamist pole tootja heaks kiitnud, või sõidukit BMW CE 04 või selle osi (nt tarkvara) on muudetud tootja poolt heaks kiitmata viisil või
- ei ole järgitud sõiduki BMW CE 04 kasutamise, hooldamise ja korrashoiu

eeskirju (eriti kasutusjuhendi järgi) või

- kõrgepingeakut on sõidukis BMW CE 04 avatud või sealt eemaldatud.

7. See BMW CE 04 Battery Certificate on täiendav osa uute BMW CE 04 sõidukite müügitingimustest. Sellest tulenevad kohustused ei mõjuta uute BMW CE 04 sõidukite müügitingimuste täitmise BMW CE 04 Battery Certificate kohustusi ja nõudeid.

8. BMW CE 04 sõiduki omaniku vahetamine ei mõjuta BMW CE 04 Battery Certificate'i jõudlusega seotud kohustusi.

* Müügiturud on: Andorra, Belgia, Hiina, Saksamaa, Prantsusmaa, Suurbritannia, Iirimaa, Itaalia, Jaapan, Korea, Liechtenstein, Luksemburg, Monaco, Holland, Austria, Portugal, Venemaa, San Marino, Šveits, Hispaania, USA.

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
Petuelring 130, 80809 Munich, Germany

Hereby, BMW AG declares that the radio equipment components listed below are in compliance with Directive 2014/53/EU and with Radio Equipment Regulations 2017 of the United Kingdom. The full text of the EU/UK declarations of conformity are available at the following internet address:
bmw-motorrad.com/certification



Simplified EU Declaration of Conformity according to EU RED (2014/53/EU).

Technical information

| Radio equipment | Component | Frequency band | Output/Transmission Power |
|-----------------|--------------|----------------|---------------------------|
| EWS4 | EWS | 134 kHz | 50 dB μ V/m |
| HU-F5750 | Keyless Ride | 434,42 MHz | 10 mW |
| HU-F8465 | Keyless Ride | 134,45 kHz | 42 dB μ V/m |
| HU-F5794 | Keyless Ride | 433,92 MHz | 10 mW |
| HU-F8485 | Keyless Ride | 134,45 kHz | 42 dB μ V/m |

224 LISA

| Radio equipment | Component | Frequency band | Output/ Transmission Power |
|---------------------------------------|----------------------|---|---|
| ZB001 | Keyless Ride | 134.5 kHz | allowed 66 dB μ A/ m@ 10m |
| ZB002 | Keyless Ride | 433.92 MHz | max. 10 dBm e.r.p |
| TXBMWMR | DWA | 433.05 MHz - 434.79 MHz | 18,8 dBm |
| RDC3 | RDC | 433.92 MHz | <13 mW |
| Wus Moto gen 3 | RDC | 433,05 MHz - 434,79 MHz | <10 mW e.r.p. |
| MC24- MA4 | RDC | | |
| WCA Motorrad- Lades- taufach | Charging compartment | 110 kHz - 115 kHz | < 6 W |
| ICC6.5in | Instrument Cluster | Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2412 MHz - 2462 MHz | Bluetooth: < 4 dBm WLAN: < 20 dBm |
| ICC10in | Instrument Cluster | Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2402 MHz - 2472 MHz | Bluetooth: < +4 dBm WLAN: < +14 dBm |
| MRR e14FCR | ACC | 76 - 77 GHz | Peak max. 32 dBm Nom max. 27 dBm |

| Radio equipment | Component | Frequency band | Output/Transmission Power |
|-----------------|----------------------------|---|--|
| TL1P22 | Intelligent emergency call | 832 MHz - 862 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1785 MHz 1920 MHz - 1980 MHz 2500 MHz - 2570 MHz 2570 MHz - 2620 MHz GNSS: 1559 MHz-1610 MHz | 23 dBm 33 dBm 30 dBm 24 dBm 23 dBm 23 dBm |
| MCR001 | Audio system | | |

226 MÄRKSÕNADE LOEND

- 1**
12 V aku
Asukoht sõidukil, 17
Hoiatusnäidikud, 45
Järellaadimisfunktsioon, 162
laadimine, 163, 164
Tehnilised andmed, 193
väljavahetamine, 164
üldised juhised, 162
12 V pistikupesa
Asukoht sõidukil, 17
Kasutus-suunised, 170
- A**
ABS
Enesediagnostika, 128
Hoiatusnäidikud, 51, 52
Tehnika üksikasjad, 140
Ajam, 189
Ajami talitlushäire hoiatus-
tuli, 39
Ajaminäidik, 87
ASC
Enesediagnostika, 129
Hoiatusnäidikud, 46
Tehnika üksikasjad, 143
- B**
Bluetooth, 91
- C**
Check-Control, 28
- D**
Diagnostikapistik
Asukoht sõidukil, 16
kinnitamine, 167
vabastamine, 167
- DTC
Hoiatusnäidikud, 46
Tehnika üksikasjad, 143
- DWA
Hoiatusnäidikud, 38, 39
kasutamine, 69
Märgutuli, 21
Tehnilised andmed, 193
Dynamic Brake Control, 146
- E**
Elektriosa, 192
Elektritõukeratas
hooldamine, 174
kasutuselevõtmine, 180
pikemaks ajaks seisma
jätmine, 179
puhastamine, 174
rihmadega kinnitamine, 135
seiskamine, 134
Energiatagastus
Hoiatusnäidikud, 43
Piirang, 87
- H**
Helisignaal, 18
Hoiatuslambid
Näidikupaneel, 21
Ülevaade, 24
Hoiatusnäidikud
12 V aku, 45
ABS, 51, 52
Ajami tõrke hoiatustuli, 39
Ajamielektronika, 40
ASC, 46
DTC, 46
Elektriajam, 42
Energia taastamine, 43
Hädaabikõne, 50, 51

- Isolatsiooni viga, 40
 - Jahutusvedelik, 42, 43
 - Keyless Ride, 36, 37
 - Kujutamine, 28
 - Kõrgepinge süsteem, 40, 41, 43
 - Külgtugi, 51
 - laadimine, 41, 42, 43, 44
 - Laetustase, 41
 - Lambirike, 37
 - Minu sõiduk, 94
 - Mootori juhtseade, 39
 - RDC, 47, 48, 49, 50
 - Teenindus, 53
 - Valguse juhtseadme rike, 38
 - Vargaalarm, 38, 39
 - Võimsus, 41
 - Välistemperatuurihoiatus, 36
 - Hoiatusnäidikute ülevaade, 30
 - Hoolduse kinnitused, 203
 - Hooldusplaan, 201
 - Hooldusvälp, 199
 - Hädaabikõne
 - automaatne, 62
 - Hoiatusnäidikud, 50, 51
 - Juhtelement, 19
 - Keel, 60
 - Manuaalne, 61
 - Märkused, 11
 - Hädaseiskamise lüliti
 - Juhtelement, 19, 20
 - kasutamine, 60
- I**
- Immobilaiser, 57
 - Istmesoojendus, 72
- J**
- Jagatud ekraan, 88, 89
 - Jahutusvedelik
 - Hoiatusnäidikud, 42, 43
 - lisamine, 157
 - Paak, 16
 - Täitetaseme kontrollimine, 157
 - Jääkläbisõit, 88
- K**
- Kaassõitja hoidepide
 - Asukoht sõidukil, paremal, 17
 - Asukoht sõidukil, vasakul, 16
 - Kaitsmed
 - Asukoht sõidukil, 17
 - väljavahetamine, 165
 - Kate
 - Esikate, 160
 - Küljekate, 161
 - Kaugjuhtimisvõti
 - Hoiatusnäidikud, 36, 37
 - Patarei väljavahetamine, 59
 - Kell, 90
 - Keskonnatemperatuur, 36
 - Keyless Ride
 - Elektrooniline immobilisaator EWS, 57
 - Hoiatusnäidikud, 36, 37
 - Patarei tühi või kaugjuhtimisvõti kadunud, 58
 - Rooliluku lukustamine, 56
 - Kiiruspiirangu info, 86
 - Kiivrihoidik
 - Asukoht sõidukil, 17
 - Avariivabastus, 75
 - kasutamine, 75
 - Kohanduv kurvituli, 148, 149

228 MÄRKSÕNADE LOEND

Kombilüliti

- Ülevaade paremal, 19, 20
 - Ülevaade vasakul, 18
- ## Kontrollnimekiri, 127
- ## Koormamissuunised, 126
- ## Koormustabel, 17
- ## Korrashoid
- Hooldusvahendid, 176
 - Kroom, 178
 - Sõiduki pesu, 176
 - Värvi konserveerimine, 179
- ## Kõrgepingeaku
- Laetustase, 88
 - Tehnilised andmed, 187
- ## Kõrgepingesüsteem, 40, 41, 43
- ## Käigukast, 189

L

Laadimine

- Hoiatusnäidikud, 41, 42, 43, 44
- käivitamin, 117
- Laadimiskaabel, 114
- laadimistoimingul, 117, 121
- Laadimisvool, 116
- Laetustase, 88
- lõpetamine, 121
- Tehnilised andmed, 187
- Ülevaade, 27

Lambid

- Hoiatusnäidikud, 37
- Tehnilised andmed, 193
- väljavahetamine, 160

Laternad, 106

Lemmikunupp

- Funktsiooni määramine, 87
- Juhtelement, 18

Lühendid ja sümbolid, 4

M

- Massid, 194
 - Meediumid, 100
 - Menüü, 84
 - Mobiilsusteenused, 199
 - Mõõtmed, 193
- ## Märgulambid
- Näidikupaneel, 21
 - Ülevaade, 24

N

- Navigatsioon, 97
- Näidikupaneel

 - Ülevaade, 21

- Ümbruse heleduse andur, 21

O

- Ohutuled, 67

 - Juhtelement, 18

- Ohutusjuhised

 - piduri kohta, 133
 - sõitmiseks, 126

- Olekuriba üleval, 85

P

- Pagas, 126
- Pairing, 91
- Panipaik

 - Asukoht sõidukil, 17
 - kasutamine, 73

- Pardaarvuti, 97
- Peegel, 106
- Pidurid

 - ABS Pro üksikasjad, 142
 - Funktsiooni kontrollimine, 153
 - Ohutussuunised, 133
 - Tehnilised andmed, 190

- Pidurikatted

 - kontrollimine, 153, 154
 - sissesõitmine, 132

Pidurivedelik
 Paak, 16, 17
 Täitetaseme kontrollimine, 155
 Pre-Ride-Check, 128
 Pure, 88
 Pure Ride
 Vaade, 87
 Ülevaade, 25
 Päevasõidutuli
 automaatne päevasõidutuli, 65, 66
 Juhtelement, 18
 kasutamine, 64

R

Raam, 190
 Rattad
 Tehnilised andmed, 191
 Velgede kontrollimine, 159
 RDC
 Hoiatusnäidikud, 47, 48, 49, 50
 Tehnika üksikasjad, 147
 Rehvid
 Profiilisügavuse kontrollimine, 159
 Rõhu kontrollimine, 158
 sissesõitmine, 132
 Soovitused, 159
 Täiterõhud, 192
 Ringlussevõtt, 198
 RSC, 144

S

Sissesõitmine, 132
 Soojendusega käepidemed, 72

Soziuse jalatoed
 Asukoht sõidukil, paremal, 17
 Asukoht sõidukil, vasakul, 16
 Suunatuli, 67
 Juhtelement, 18
 Sõiduki identifitseerimisnumber, 17
 Sõidurežiim
 seadmine, 68
 Tehnika üksikasjad, 145
 Sõiduvahendid
 Juhtelement, 19, 20
 loomine, 128
 lülitage sisse, 131
 Näidik, 130
 Sõiduväärtused, 194

T

Tagakohver, 171
 Tagarattavedu, 189
 Tagurdamine
 Juhtelement, 18
 kasutamine, 62
 Teenindus
 BMW Motorrad hooldus, 198
 Hoiatusnäidikud, 53
 Teeninduse ajalugu, 199
 Teenindusnäidik, 52
 Telefon, 101
 TFT ekraan
 Jagatud ekraan, 88
 Juhtelemendid, 81
 kasutamine, 84
 Laadimise ülevaade, 27
 Menüü ülevaade, 26
 Näidikupaneel, 21
 Ülemine olekurida, 85
 Ülevaade Pure Ride, 25
 Transport, 135

230 MÄRKSÕNADE LOEND

Tuled

- automaatne päevasõidu-
tuli, 65, 66
- Juhtelement, 18
- Kaugtuli, 63
- Kohanduv kurvituli, 149
- Kojujõudmise valgustus, 64
- Lähituli, 63
- Parkimistuli, 64
- Päevasõidutuli, 64
- Seisutuli, 63
- Sõidutulevilguti, 63
- Tõrgete tabel, 184
- Tööriistakomplekt
 - Asukoht sõidukil (haakvõ-
ti), 17
 - Asukoht sõidukil
(Torx T25), 16
 - Sisu, 153
- Töövalmidus, 56, 57
- Tüübisilt, 17

U

Ülevaated

- Minu sõiduk, 94
- Märgu- ja hoiatustuled, 24
- Näidikupaneel, 21
- Parem kombilüliti, 19, 20
- Sõiduki parem külg, 17
- sõiduki vasak külg, 16
- TFT-ekraan vaates Laadi-
mine, 27
- TFT-ekraan vaates Menüü, 26
- TFT-ekraan vaates
 - Pure Ride, 25
 - vasak kombilüliti, 18

V

- Valgustuskaugus
 - Seadeelemendid, 16
 - seadmine, 106
- Vedru eelpinge
 - Seadeelement taga, 16
 - seadmine, 107
- Veermik, 190
- Võimsus
 - Hoiatusnäidikud, 41
 - Piirang, 87
- Võti, 56
- Välistemperatuur, 36

W

- WLAN, 93

Olenevalt teie sõiduki varustusest või tarvikutest, samuti riigikohasest mudelist, võivad joonised ja tekst erineda. Sellest ei saa tuletada võimalikke nõudeõigusi.

Mõõte-, massi-, kulu- ja võimsusandmed on antud koos vastavate tolerantsidega.

Lubatud on konstruktsiooni, varustuse ja tarvikute muudatused.

Võib esineda vigu.

© 2022 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Saksamaa
Kopeerimine, ka osaline, on lubatud ainult BMW Motorrad müügijärgse osakonna kirjalikul loal.

Originaalkasutusjuhendi tõlge, trükitud Saksamaal.

Olulised andmed:

Laadimisaeg

Kõrgepingeaku laadimisaeg tavali-
lise laadimiskaabluga



210 min, 80 % laadimine
laadimisvoolu korral: 10 A
260 min, 100 % laadimine
laadimisvoolu korral: 10 A

–koos võimsuse vähendamisega^{LV}



145 min, 80 % laadimine
laadimisvoolu korral: 10 A
200 min, 100 % laadimine
laadimisvoolu korral: 10 A

Kõrgepingeaku laadimisaeg Mo-
de3 laadimiskaabluga

–kiirlaadijaga^{LV}



65 min, 80 % laadimine laa-
dimisvoolu korral: 30 A
100 min, 100 % laadimine
laadimisvoolu korral: 30 A

–kiirlaadijaga^{LV}

–koos võimsuse vähendamisega^{LV}



50 min, 80 % laadimine laa-
dimisvoolu korral: 30 A
70 min, 100 % laadimine
laadimisvoolu korral: 30 A

Rehvirõhud

Rehvirõhk ees

2,3 bar, Üksi sõitmine, külmal reh-
vil

2,3 bar, Kaassõitjaga sõitmine
koos koormusega, külmal rehvil

Rehvirõhk taga

2,5 bar, Üksi sõitmine, külmal reh-
vil

2,5 bar, Kaassõitjaga sõitmine
koos koormusega, külmal rehvil

Lisateavet oma sõiduki kohta leiate aadressilt: bmw-motorrad.com

